Instructions for use

WASHING MACHINE

GB

GB English, 1

DE Deutsch, 13

SE Svenska, 25

FI Suomi, 37

DK Dansk, 49

NO Norsk, 61

UA Українська, 73

IWTE 71282

Contents

Installation, 2-3
Unpacking and levelling
Electric and water connections
The first wash cycle
Technical data

Care and maintenance, 4
Cutting off the water or electricity supply
Cleaning the washing machine
Caring for the door and drum of your appliance
Cleaning the pump
Checking the water inlet hose
How to clean the detergent dispenser

Precautions and tips, 5
General safety
Disposal

Description of the washing machine, 6-7
Control panel
Display
How to open and shut the drum

Running a wash cycle, 8

Wash cycles and options, 9
Table of wash cycles
Wash options

Detergents and laundry, 10
Detergent dispenser drawer
Preparing the laundry
Special wash cycles
Load balancing system

Troubleshooting, 11

Service, 12

INDESIT

Installation

GB

! Keep this instruction manual in a safe place for future reference. Should the appliance be sold, transferred or moved, make sure the instruction manual accompanies the washing machine to inform the new owner as to its operation and features.

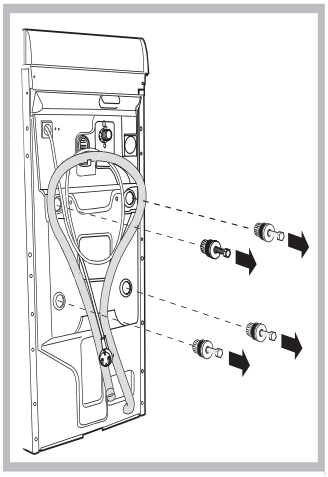
! Read these instructions carefully: they contain vital information on installation, use and safety.

Unpacking and levelling

Unpacking

1. Unpack the washing machine.

2. Check whether the washing machine has been damaged during transport. If this is the case, do not install it and contact your retailer.



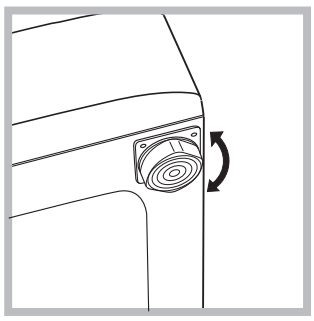
3. Remove the four protective screws and the rubber washer with the respective spacer, situated on the rear of the appliance *(see figure)*.
4. Seal the gaps using the plastic plugs provided.
5. Keep all the parts: you will need them again if the washing machine needs to be moved to another location.

Warning: should the screws be re-used, make sure you fasten the shorter ones at the top.

! Packaging materials are not children's toys.

Levelling

1. Install the washing machine on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or other.



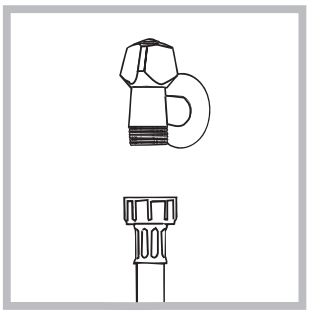
2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet *(see figure)*; the angle of inclination, measured according to the worktop, must not exceed 2°.

Levelling your appliance correctly will provide it with stability and avoid any vibrations, noise and shifting during operation.

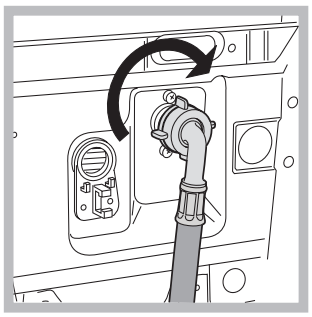
If it is placed on a fitted or loose carpet, adjust the feet in such a way as to allow enough room for ventilation beneath the washing machine.

Electric and water connections

Connecting the water inlet hose



1. Connect the supply pipe by screwing it to a cold water tab using a ¾ gas threaded connection *(see figure).*
Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



2. Connect the other end of the water inlet hose to the washing machine,
screwing it onto the appliance's cold water inlet, situated on the top right-hand side on the rear of the appliance *(see figure)*.

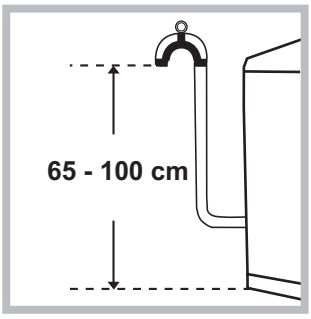
3. Make sure there are no kinks or bends in the hose.

! The water pressure at the tap must be within the values indicated in the Technical details table *(on the next page)*.

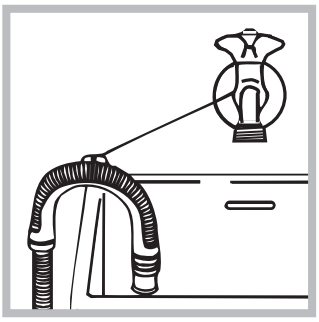
! If the water inlet hose is not long enough, contact a specialist store or an authorised serviceman.

! Never use hoses that have already been used.

Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a drainage duct or a wall drain located at a height between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, rest it on the side of a washbasin or bathtub, fastening the duct supplied to the tap (*see figure*). The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; if it is absolutely necessary, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

Electrical connections

Before plugging the appliance into the electricity socket, make sure that:

- the socket is earthed and complies with all applicable laws;
- the socket is able to withstand the maximum power load of the appliance as indicated in the Technical data table *(see opposite);*
- the power supply voltage falls within the values indicated in the Technical data table *(see opposite);*
- the socket is compatible with the plug of the washing machine. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washing machine must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the appliance exposed to rain, storms and other weather conditions.

! When the washing machine has been installed, the electricity socket must be within easy reach.

! Do not use extension cords or multiple sockets.

! The cable should not be bent or compressed.

! The power supply cable must only be replaced by authorised technicians.

Warning! The company shall not be held responsible in the event that these regulations are not respected.

The first wash cycle

Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, setting the 90°C programme without a pre-wash cycle.

Technical data	
Model	IWTE 71282
Dimensions	width 40 cm height 85 cm depth 60 cm
Capacity	from 1 to 7 kg
Electrical connections	please refer to the technical data plate fixed to the machine
Water connection	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 42 litres
Spin speed	up to 1200 rotations per minute
Test wash cycles in accordance with directives 1061/2010 and 1015/2010	Programme 60°C: Cotton standard 60°C; Programme 40°C: Cotton standard 40°C.
CE	This appliance conforms to the following EC Directives: - 2004/108/CE (Electromagnetic Compatibility) - 2012/19/EU - 2006/95/EC Low Voltage)

Care and maintenance

GB

Cutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle. This will limit wear on the hydraulic system inside the washing machine and help to prevent leaks.
- Unplug the washing machine when cleaning it and during all maintenance work.

Cleaning the washing machine

The outer parts and rubber components of the appliance can be cleaned using a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.

Caring for the door and drum of your appliance

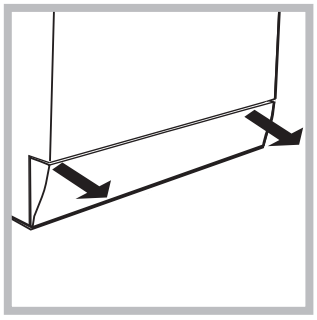
- Always leave the porthole door ajar in order to prevent unpleasant odours from forming.

Cleaning the pump

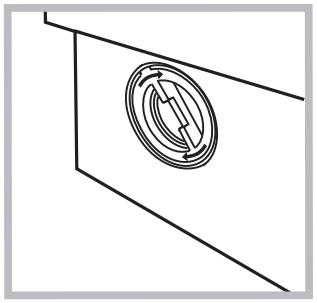
The washing machine is fitted with a self-cleaning pump which does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the pre-chamber which protects the pump, situated in its bottom part.

! Make sure the wash cycle has finished and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:



1. using a screwdriver, remove the cover panel on the lower front part of the washing machine (*see figure*);
2. unscrew the lid by rotating it anti-clockwise (*see figure*): a little water may trickle out. This is perfectly normal;



3. clean the inside thoroughly;
4. screw the lid back on;
5. reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Checking the water inlet hose

Check the inlet hose at least once a year. If there are any cracks, it should be replaced immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

! Never use second-hand hoses.

How to clean the detergent dispenser

Disassembly:
Press lightly on the large button on the front of the detergent dispenser and pull it upwards *(fig. 1)*.

Cleaning:
Then clean the dispenser under a tap *(fig. 3)* using an old toothbrush and, once the pair of siphons inserted in the top of compartments 1 and 2 *(fig. 4)* have been pulled out, check whether the same are not clogged and then rinse them.

Reassembly:
Do not forget to reinsert the pair of siphons into the special housings and then to replace the dispenser into its seat, clicking it into place *(fig. 4, 2 and 1)*.

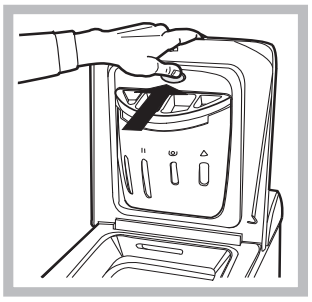


Fig. 1

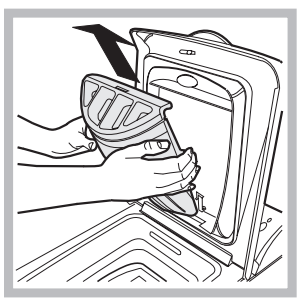


Fig. 2

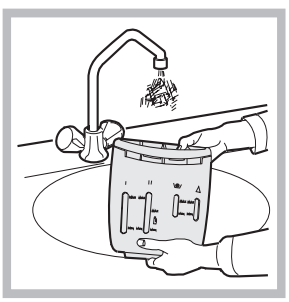


Fig. 3

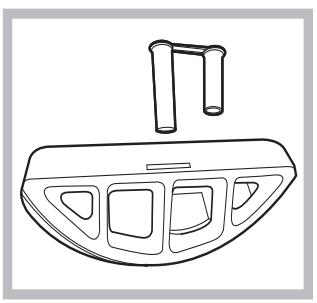


Fig. 4

Precautions and tips

INDESIT

GB

! This washing machine was designed and constructed in accordance with international safety regulations. The following information is provided for safety reasons and must therefore be read carefully.

General safety

- This appliance was designed for domestic use only.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not touch the machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable when unplugging the appliance from the electricity socket. Hold the plug and pull.
- Do not open the detergent dispenser drawer while the machine is in operation.
- Do not touch the drained water as it may reach extremely high temperatures.
- Never force the porthole door. This could damage the safety lock mechanism designed to prevent accidental opening.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances access the internal mechanisms in an attempt to repair it yourself.
- Always keep children well away from the appliance while it is operating..
- If the appliance has to be moved, work in a group of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading laundry into the washing machine, make sure the drum is empty.

Disposal

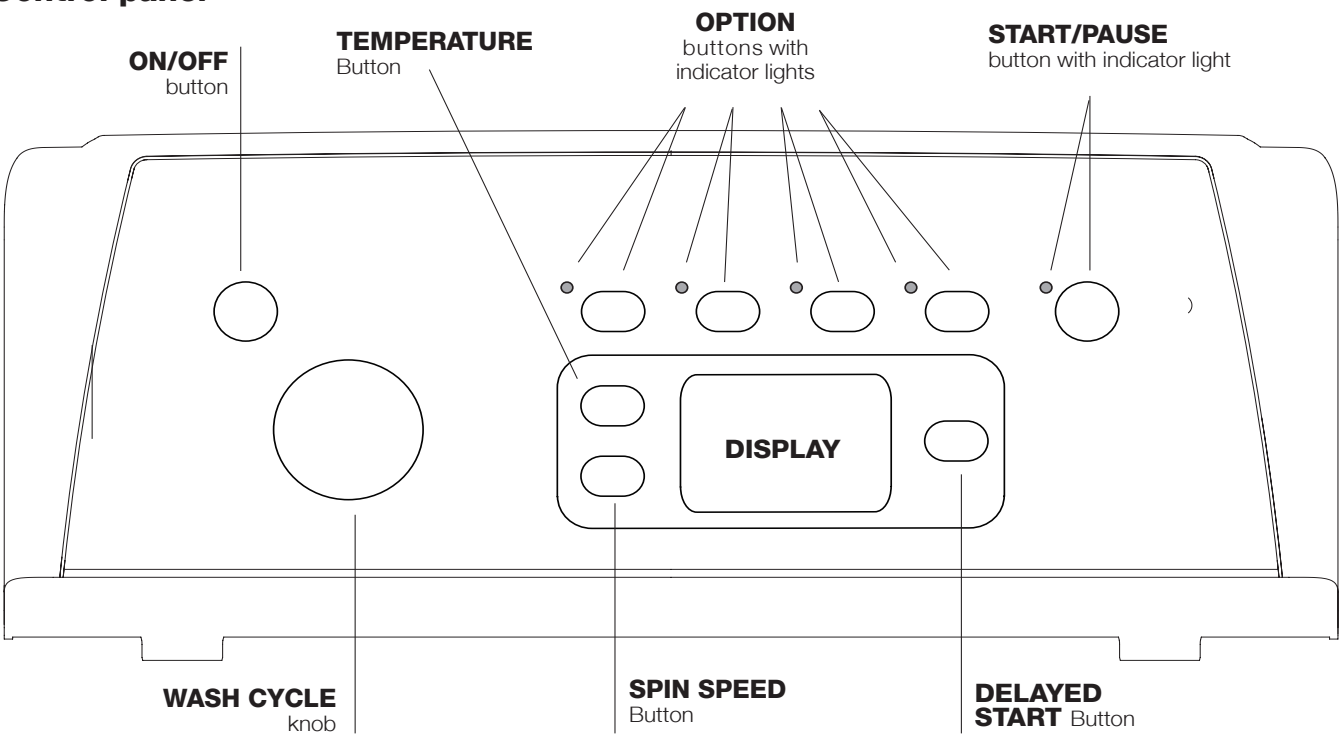
- Disposing of the packaging materials: observe local regulations so that the packaging may be re-used.
- The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment, requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Description of the washing machine

GB

Control panel



ON/OFF button ⏻**:** press this briefly to switch the machine on or off. The START/PAUSE indicator light, which flashes slowly in a green colour shows that the machine is switched on. To switch off the washing machine during the wash cycle, press and hold the button for approximately 2 seconds; if the button is pressed briefly or accidentally the machine will not switch off. If the machine is switched off during a wash cycle, this wash cycle will be cancelled.

WASH CYCLE knob**:** used to set the desired wash cycle *(see "Table of wash cycles").*

OPTION buttons with indicator light**:** used to select the available options. The indicator light corresponding to the selected option will remain lit.

SPIN button **:** press to reduce or completely exclude the spin cycle - the value is indicated on the display.

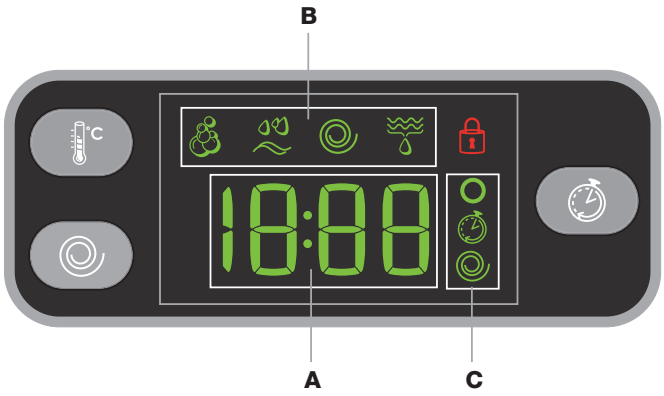
TEMPERATURE button **:** press to decrease or completely exclude the temperature: the value will be shown on the display.

DELAYED START button **:** press to set a delayed start time for the selected wash cycle. The delay time will be shown on the display.

START/PAUSE button with indicator light: when the green indicator light flashes slowly, press the button to start a wash cycle. Once the cycle has begun the indicator light will remain lit in a fixed manner. To pause the wash cycle, press the button again; the indicator light will flash in an orange colour. If the symbol is not illuminated, the door may be opened. To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press the button again.

Standby mode
This washing machine, in compliance with new energy saving regulations, is fitted with an automatic standby system which is enabled after about 30 minutes if no activity is detected. Press the ON-OFF button briefly and wait for the machine to start up again.

Display



The display is useful when programming the machine and provides a great deal of information.
The duration of the available programmes and the remaining time of a running cycle appear in section **A**; if the DELAY START option has been set, the countdown to the start of the selected programme will appear. Pressing the relative button, the machine automatically displays the maximum temperature and spin speed values set for the selected cycle, or the most recently-used settings if they are compatible with the selected cycle.

The "programme phases" relative to the selected programme and the "programme phase" of the running programme appear in section **B**:
Wash / Rinse / Spin / Drain

The icons corresponding to "temperature", "Programmed start" and "spin" appear in section **C** from top to bottom:
If the symbol lights up, the display will visualise the set "temperature" value.
When a "delayed start" has been set, the symbol lights up.
If the symbol lights up, the display will visualise the set "spin" value.

Door locked symbol
The lit symbol indicates that the door is locked. To prevent any damage, wait until the symbol turns off before opening the door (wait approximately 3 minutes). To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the symbol is switched off the door may be opened.

How to open and to close the drum

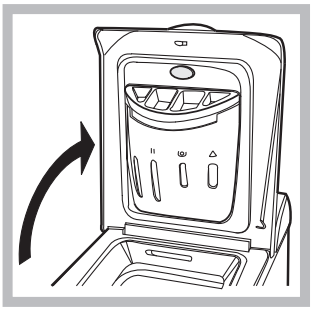


Fig. 1

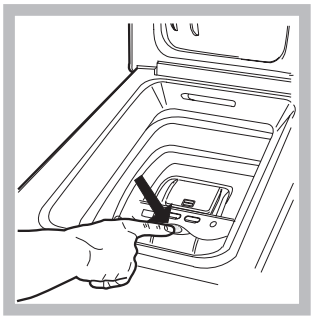


Fig. 2

Fig. 3

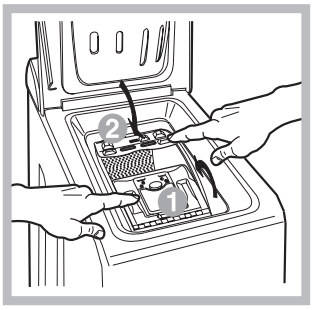


Fig. 4

A) Opening (Fig. 1).
Lift the external lid and open it completely.
B) Opening the drum (Soft opening):
With one finger, push the button indicated in *fig. 2* and the drum will open delicately.
C) Loading the washing machine (Fig. 3).
D) Shutting (Fig. 4).
- close the drum fully by first shutting the front door followed by the rear one;
- then ensure the hooks on the front door are perfectly housed within the seat of the rear door;
- after the hooks have clicked into position, press both doors lightly downwards to make sure they do not come loose;
- finally shut the external lid.

Running a wash cycle

GB

1. **SWITCH THE MACHINE ON.** Press the ⏻ button; the START/PAUSE indicator light will flash slowly in a green colour.

2. **LOAD THE LAUNDRY.** Load the laundry, making sure you do not exceed the maximum load value indicated in the table of programmes on the following page.

3. **MEASURE OUT THE DETERGENT.** Pour the detergent into the relevant compartments as described in *"Detergents and laundry".*

4. **CLOSE THE DOOR.**

5. **SELECT THE WASH CYCLE.** Set the WASH CYCLE knob to the desired programme; a temperature and spin speed is set for each wash cycle; these may be adjusted. The duration of the cycle will appear on the display.

6. **CUSTOMISE THE WASH CYCLE.** Use the relevant buttons:

   Modifying the temperature and/or spin speed. The machine automatically displays the maximum temperature and spin speed values set for the selected cycle, or the most recently-used settings if they are compatible with the selected cycle. The temperature can be decreased by pressing the button, until the cold wash "OFF" setting is reached. The spin speed may be progressively reduced by pressing the button, until it is completely excluded (the "OFF" setting). If these buttons are pressed again, the maximum values are restored.
   ! Exception: if the 60°C programme is selected, the temperature can be increased up to a value of 90°C.

   Setting a delayed start.
   To set a delayed start for the selected programme, press the corresponding button repeatedly until the required delay period has been reached. When this option is enabled, the symbol lights up on the display. To remove the delayed start option press the button until the text "OFF" appears on the display.

   Modifying the cycle settings.

   - Press the button to enable the option; the indicator light corresponding to the button will switch on.
   - Press the button again to disable the option; the indicator light will switch off.

   ! If the selected option is not compatible with the programmed wash cycle, the indicator light will flash and the option will not be activated.

   ! If the selected option is not compatible with another option which has been selected previously, the indicator light corresponding to the first option selected will flash and only the second option will be activated; the indicator light corresponding to the enabled option will remain lit.

   ! The options may affect the recommended load value and/or the duration of the cycle.

7. **START THE PROGRAMME.** Press the START/PAUSE button. The corresponding indicator light will become green, remaining lit in a fixed manner, and the door will be locked (the symbol 🔒 will be on). To change a wash cycle while it is in progress, **pause the washing machine** using the START/PAUSE button (the START/PAUSE indicator light will flash slowly in an orange colour); then select the desired cycle and press the START/PAUSE button again.
   To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the 🔒 symbol is switched off the door may be opened. Press the START/PAUSE button again to restart the wash cycle from the point at which it was interrupted.

8. **THE END OF THE WASH CYCLE.** This will be indicated by the text "**END**" on the display; when the 🔒 symbol switches off (wait approximately 3 minutes) the door may be opened. Open the door, unload the laundry and switch off the machine.

! If you wish to cancel a cycle which has already begun, press and hold the ⏻ button. The cycle will be stopped and the machine will switch off.

Wash cycles and options

INDESIT

GB

Table of wash cycles

Wash cycles	Description of the wash cycle	Max. temp. (°C)	Max. speed (rpm)	Detergents			Max. load (kg)	Residual dampness %	Energy consumption kWh	Total water lt	Cycle duration
				Pre-wash	Wash	Fabric softener					
	Daily										
1	**Cotton with prewash:** extremely soiled whites.	90°	1200	●	●	●	7	53	1,92	67	160'
60°C	**Cotton Standard 60° (1):** heavily soiled whites and resistant colours.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	7	53	1,14	52,5	195'
40°C	**Cotton Standard 40° (2):** lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1200	-	●	●	7	53	0,94	61	190'
4	**Synthetics:** heavily soiled resistant colours.	60°	800	-	●	●	3	44	0,85	39	110'
4	**Synthetics (3):** lightly soiled resistant colours.	40°	800	-	●	●	3	44	0,53	39	100'
5	**Mix Colored:** lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1200	-	●	●	7	53	0,65	54	90'
	20° Zone										
6	**Cotton Standard 20°:** lightly soiled whites and delicate colours.	20°	1200	-	●	●	7	-	-	-	180'
7	**Mix Light**	20°	800	-	●	●	7	-	-	-	120'
8	**20' Refresh**	20°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	20'
	Special										
9	**Silk/Curtains:** for garments in silk and viscose, lingerie.	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	55'
10	**Wool:** for wool, cashmere, etc.	40°	800	-	●	●	1	-	-	-	65'
11	**Jeans**	40°	800	-	●	●	2,5	-	-	-	75'
	Sport										
12	**Sport Intensive**	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	85'
13	**Sport Light**	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	60'
14	**Sport Shoes**	30°	600	-	●	●	Max. 2 Pairs	-	-	-	55'
	Partial wash cycles										
	Rinse	-	1200	-	-	●	7	-	-	-	36'
	Spin + Drain	-	1200	-	-	-	7	-	-	-	16'

The length of cycle shown on the display or in this booklet is an estimation only and is calculated assuming standard working conditions. The actual duration can vary according to factors such as water temperature and pressure, the amount of detergent used, the amount and type of load inserted, load balancing and any wash options selected.

1) Test wash cycle in compliance with directive 1061/2010: set wash cycle 60°C with a temperature of 60°C.
This cycle is designed for cotton loads with a normal soil level and is the most efficient in terms of both electricity and water consumption; it should be used for garments which can be washed at 60°C. The actual washing temperature may differ from the indicated value.
2) Test wash cycle in compliance with directive 1061/2010: set wash cycle 40°C with a temperature of 40°C.
This cycle is designed for cotton loads with a normal soil level and is the most efficient in terms of both electricity and water consumption; it should be used for garments which can be washed at 40°C. The actual washing temperature may differ from the indicated value.

For all Test Institutes:
2) Long wash cycle for cottons: set wash cycle 40°C with a temperature of 40°C.
3) Long wash cycle for synthetics: set wash cycle 4; with a temperature of 40°C.

Wash options

EcoTime

Selecting this option enables you to suitably adjust drum rotation, temperature and water to a reduced load of lightly soiled cotton and synthetic fabrics (refer to the *"Table of wash cycles"*). "EcoTime" enables you to wash in less time thereby saving water and electricity. We suggest using a liquid detergent suitably measured out to the load quantity.
! It cannot be used with the 1, 2 (>60°), 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, , , programmes.

Energy Saver

The Energy Saver function saves energy by not heating the water used to wash your laundry - an advantage both to the environment and to your energy bill. Instead, intensified wash action and water optimisation ensure great wash results in the same average time of a standard cycle.
For the best washing results we recommend the usage of a liquid detergent.
! It cannot be used with the 1, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, , , programmes.

Extra rinse

By selecting this option, the efficiency of the rinse is increased and optimal detergent removal is guaranteed. It is particularly useful for sensitive skin.
! It cannot be used in conjunction with the 8, , programmes.

Easy iron

By selecting this function, the wash and spin cycles will be modified in order to reduce the formation of creases. At the end of the cycle the washing machine will perform slow rotations of the drum; the indicator lights for the EASY IRON and START/PAUSE options will flash (the first one green, the second orange). To end the cycle, press the START/PAUSE button or the EASY IRON button. For the **9** wash cycles, the machine will end the cycle while the laundry is soaking and the EASY IRON and START/PAUSE indicator lights will flash. To drain the water so that the laundry may be removed, press the START/PAUSE button or the EASY IRON button.
! This function may not be used in conjunction with wash cycles 8, 10, 12, 13, 14, , .

Detergents and laundry

GB

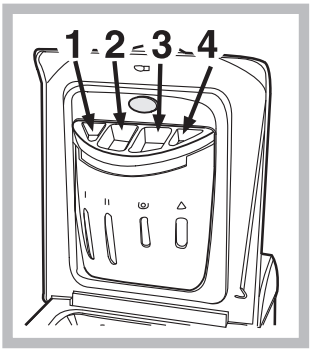
Detergent dispenser drawer

Good washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent will not necessarily result in a more efficient wash, and may in fact cause build up on the inside of your appliance and contribute to environmental pollution.

! Do not use hand washing detergents because these create too much foam.

! Use powder detergent for white cotton garments, for pre-washing, and for washing at temperatures over 60°C.

! Follow the instructions given on the detergent packaging.



Open up the detergent dispenser and pour in the detergent and fabric softener, as follows.

compartment 1: Detergent for pre-wash (powder)
compartment 2: Detergent for the wash cycle (powder or liquid)
Liquid detergent should only be poured in immediately prior to the wash cycle start.

! Do not use hand wash detergent because it may form too much foam.

compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)
When pouring the softener in compartment 3, avoid exceeding the "max" level indicated.
The softener is added automatically into the machine during the last wash. At the end of the wash programme, some water will be left in compartment 3. This is used for the inlet of denser fabric softeners into the machine, i.e. to dilute the more concentrated softeners. Should more than a normal amount of water remain in compartment 3, this means the emptying device is blocked. The fabric softener should not overflow from the grid.

compartment 4: Do not pour detergent into this compartment.

Preparing the laundry

- Divide the laundry according to:
  - the type of fabric/the symbol on the label
  - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all garment pockets and check the buttons.
- Do not exceed the values listed in the *"Table of wash cycles"*, which refer to the weight of the laundry when dry.

How much does your laundry weigh?

1 sheet 400-500 g
1 pillow case 150-200 g
1 tablecloth 400-500 g
1 bathrobe 900-1200 g
1 towel 150-250 g

Special wash cycles

Silk: use special wash cycle **9** to wash all silk garments. We recommend the use of special detergent which has been designed to wash delicate clothes.
Curtains: fold curtains and place them in a pillow case or mesh bag. Use wash cycle **9**.
Wool: all wool garments can be washed using programme **10**, even those carrying the "hand-wash only" label. For best results, use special detergents and do not exceed 1 kg of laundry.
Jeans: Turn garments inside-out before washing and use a liquid detergent. Use programme **11**.
Sport Intensive (programma **12**): is for washing heavily soiled sports clothing fabrics (tracksuits, shorts, etc.); for best results, we recommend not exceeding the maximum load indicated in the *"Programme table"*.
Sport Light (programma **13**): is for washing lightly soiled sports clothing fabrics (tracksuits, shorts, etc.); for best results, we recommend not exceeding the maximum load indicated in the *"Programme table".* We recommend using a liquid detergent and dosage suitable for a half-load.
Sport Shoes (programma **14**): is for washing sports shoes; for best results, do not wash more than 2 pairs simultaneously.

The 20° wash cycles (20° Zone) offer effective washing performance at low temperatures, reducing electricity usage and expenditure while benefitting the environment. The 20° wash cycles meet all requirements:

Cotton Standard 20° (programme **6**) ideal for lightly soiled cotton loads. The effective performance levels achieved at cold temperatures, which are comparable to washing at 40°, are guaranteed by a mechanical action which operates at varying speed, with repeated and frequent peaks.
Mix Light (programme **7**) ideal for mixed loads (cotton and synthetics) with a normal soil level. The effective performance levels achieved at cold temperatures are guaranteed by a mechanical action which operates at varying speed, across set average intervals.
20' Refresh (programme **8**) ideal for refreshing and washing lightly soiled garments in a few minutes. It lasts just 20 minutes and therefore saves both time and energy. It can be used to wash different types of fabrics together (except for wool and silk), with a maximum load of 1.5 kg.

Load balancing system

Before every spin cycle, to avoid excessive vibrations and to distribute the load in a uniform manner, the drum rotates continuously at a speed which is slightly greater than the washing rotation speed. If, after several attempts, the load is not balanced correctly, the machine spins at a reduced spin speed. If the load is excessively unbalanced, the washing machine performs the distribution process instead of spinning. To encourage improved load distribution and balance, we recommend small and large garments are mixed in the load.

Troubleshooting

INDESIT

GB

Your washing machine could fail to work. Before contacting the Technical Assistance Centre (*see "Assistance"*), make sure that the problem cannot be solved easily using the following list.

Problem:	Possible causes / Solutions:
The washing machine does not switch on.	• The appliance is not plugged into the socket fully, or is not making contact. • There is no power in the house.
The wash cycle does not start.	• The washing machine door is not closed properly. • The ON/OFF button has not been pressed. • The START/PAUSE button has not been pressed. • The water tap has not been opened. • A delayed start has been set.
The washing machine does not take in water ("H2O" will flash on the display).	• The water inlet hose is not connected to the tap. • The hose is bent. • The water tap has not been opened. • There is no water supply in the house. • The pressure is too low. • The START/PAUSE button has not been pressed.
The washing machine continuously takes in and drains water.	• The drain hose is not fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor (*see "Installation")*. • The free end of the hose is under water (*see "Installation")*. • The wall drainage system is not fitted with a breather pipe. If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and contact the Assistance Service. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be problems relating to water drainage, causing the washing machine to fill with water and drain continuously. Special anti-draining valves are available in shops and help to avoid this inconvenience.
The washing machine does not drain or spin.	• The wash cycle does not include draining: some wash cycles require the drain phase to be started manually. • The "Easy iron" option has been activated: To complete the wash cycle, press the START/PAUSE button (*see "Wash cycles and options"*). • The drain hose is bent (*see "Installation")*. • The drainage duct is clogged.
The washing machine vibrates a lot during the spin cycle.	• The drum was not unlocked correctly during installation (*see "Installation")*. • The washing machine is not level (*see "Installation")*. • The washing machine is trapped between cabinets and walls (*see "Installation")*.
The washing machine leaks.	• The water inlet hose is not screwed on properly (*see "Installation")*. • The detergent dispenser drawer is blocked (for cleaning instructions, *see "Care and maintenance")*. • The drain hose is not fixed properly (*see "Installation"*).
The "option" indicator lights and the "start/pause" indicator light flash and an error code appears on the display (e.g.: F-01, F-..).	• Switch off the machine and unplug it, wait for approximately 1 minute and then switch it back on again. If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.
There is too much foam.	• The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text "for washing machines" or "hand and machine wash", or the like). • Too much detergent was used.

Service

GB

Before calling for Assistance:

- Check whether you can solve the problem alone *(see "Troubleshooting")*;
- Restart the programme to check whether the problem has been solved;
- If this is not the case, contact an authorised Technical Assistance Centre using the telephone number provided on the guarantee certificate.

! Always request the assistance of authorised technicians.

Have the following information to hand:

- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate applied to the rear of the washing machine.

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 1061/2010

Brand	INDESIT
Model	IWTE 71282 C ECO EU
Rated capacity in kg of cotton	7.0
Energy efficiency class on a scale from A+++ (low consumption) to G (high consumption)	A++
Energy consumption per year in kWh [1)]	197.0
Energy consumption of the standard 60 °C cotton programme at full load in kWh [2)]	1.13
Energy consumption of the standard 60 °C cotton programme at partial load in kWh [2)]	0.67
Energy consumption of the standard 40 °C cotton programme at partial load in kWh [2)]	0.63
Power consumption of the off-mode in W	0.5
Power consumption of the left-on mode in W	8.0
Water consumption per year in litres [3)]	9029
Spin-drying efficacy class on a scale from G (minimum efficacy) to A (maximum efficacy)	B
Maximum spin speed attained [4)]	1200
Remaining moisture content [5)]	53%
Programme time of the "standard 60 °C cotton" at full load in minutes	195
Programme time of the "standard 60 °C cotton" at partial load in minutes	155
Programme time of the "standard 40°C cotton" at partial load in minutes	150
Duration of the left-on mode in minutes	30
Noise in dB(A) re 1 pW washing [6)]	61
Noise in dB(A) re 1 pW spinning [6)]	74

[1)] The "standard 60°C cotton" at full and partial load and the "standard 40°C cotton" at partial load are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates. Standard 60°C cotton and standard 40°C cotton are suitable to clean normally soiled cotton laundry and are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption. Partial load is half the rated load.

[2)] Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

[3)] Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

[4)] For the standard 60 °C at full and partial load or the 40°C at partial whichever is lower.

[5)] Attained for 60 °C cotton at full and partial load or the 40°C at partial whichever is higher.

[6)] Based on washing and spinning phases for the standard 60°C cotton programme at full load.

Bedienungsanleitungen

WASCHVOLLAUTOMAT

DE

Deutsch

IWTE 71282

INHALTSVERZEICHNIS

Installation, 14-15
Auspacken und Aufstellen
Wasser- und Elektroanschlüsse
Erster Waschgang
Technische Daten

Reinigung und Pflege, 16
Abstellen der Wasser- und Stromversorgung
Reinigung des Gerätes
Pflege der Gerätetür und Trommel
Reinigung der Pumpe
Kontrolle des Wasserzulaufschlauchs
So kann der Waschmittelbehälter gereinigt werden

Vorsichtsmaßregeln und Hinweise, 17
Allgemeine Sicherheit
Entsorgung

Beschreibung Ihres Waschvollautomaten, 18-19
Bedienblende
Display
So öffnen und schließen Sie die Wäschetrommel

Durchführung eines Waschprogramms, 20

Programme und Funktionen, 21
Programmtabelle
Waschfunktionen

Waschmittel und Wäsche, 22
Waschmittelschublade
Vorsortieren der Wäsche
Sonderprogramme
Unwuchtkontrollsystem

Störungen und Abhilfe, 23

Kundendienst, 24

INDESIT

Installation

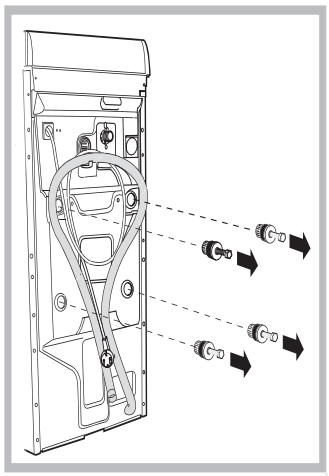
DE

! Es ist äußerst wichtig, diese Bedienungsanleitung sorgfältig aufzubewahren, um sie jederzeit zu Rate ziehen zu können. Sorgen Sie dafür, dass sie im Falle eines Umzugs oder Übergabe an einen anderen Benutzer das Gerät stets begleitet, damit auch der neue Inhaber die Möglichkeit hat, diese zu Rate zu ziehen.
! Lesen Sie bitte folgende Hinweise aufmerksam durch, sie liefern wichtige Informationen hinsichtlich der Installation, dem Gebrauch und der Sicherheit.

Auspacken und Aufstellen

Auspacken

1. Gerät auspacken.
2. Sicherstellen, dass der Waschvollautomat keine Transportschäden erlitten hat. Im Falle einer Beschädigung Gerät bitte nicht anschließen, sondern den Kundendienst anfordern.

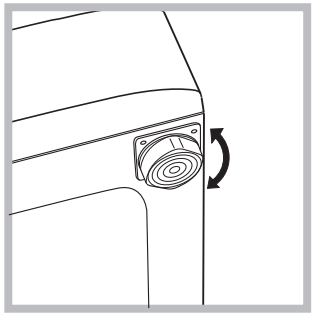


3. Die vier Transportschutzschrauben ausschrauben und das an der Rückwand befindliche Gummiteil nebst entsprechendem Distanzstück abnehmen (*siehe Abbildung*).
4. Die Löcher mittels der mitgelieferten Kunststoffstöpsel schließen.
5. Sämtliche Teile aufbewahren: Sollte der Waschvollautomat erneut transportiert werden müssen, müssen diese Teile wieder eingesetzt werden.

Zur Beachtung: Im Falle einer Wiederverwendung sind die kurzeren Schrauben oben einzusetzen.
! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug für Kinder

Standfläche

Das Betriebsgeräusch Ihres Gerätes kann zu stark sein, weil die vorderen Stellfüße nicht ordnungsgemäß eingestellt wurden

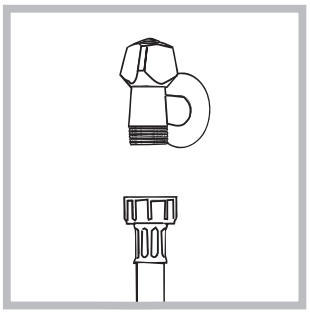


1. Der Waschvollautomat muss auf einem ebenen, festen Untergrund aufgestellt werden, ohne ihn an Wände, Möbelteile oder ähnliches anzulehnen.
2. Sollte der Boden nicht perfekt eben sein, müssen die Unebenheiten durch An- bzw. Ausdrehen der vorderen Stellfüße ausgeglichen werden *(siehe Abbildung)*, der auf der Arbeitsfläche zu ermittelnde Neigungsgrad darf 2° nicht überschreiten.

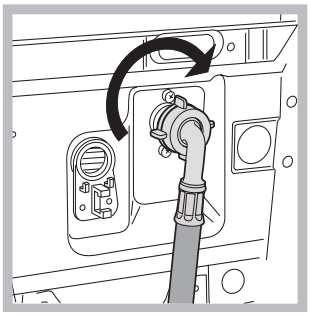
Eine präzise Nivellierung verleiht dem Gerät die erforderliche Stabilität, durch die Vibrationen, Betriebsgeräusche und ein Verrücken des Gerätes vermieden werden. Bei Teppichböden müssen die Stellfüße so reguliert werden, dass ein ausreichender Freiraum zur Belüftung unter dem Waschvollautomaten gewährleistet ist.

Wasser- und Elektroanschlüsse

Anschluss des Zulaufschlauches



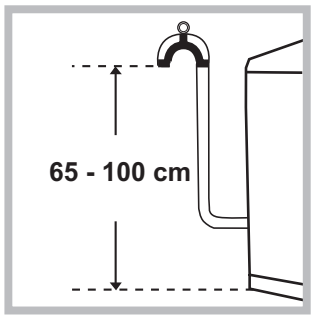
1. Schrauben Sie den Wasserschlauch an einen Kaltwasserhahn mit ¾-Zoll-Gewindeanschluss an *(siehe Abbildung).*
Lassen Sie das Wasser vor dem Anschluss so lange auslaufen, bis klares Wasser austritt.



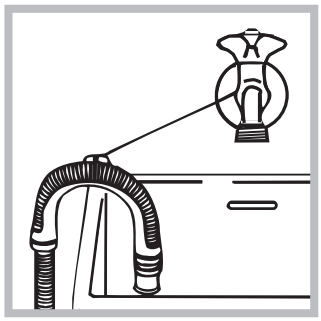
2. Schließen Sie das andere Ende des Schlauches an den oben rechts am Rückteil des Waschvollautomaten befindlichen Wasseranschluss an (*siehe Abbildung*).
3. Der Schlauch darf hierbei nicht eingeklemmt oder abgeknickt werden.

! Der Wasserdruck muss innerhalb der Werte liegen, die in der Tabelle der Technischen Daten angegebenen sind (*siehe nebenstehende Seite*).
! Sollte der Zulaufschlauch nicht lang genug sein, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler oder an einen autorisierten Fachmann.
! Verwenden Sie niemals bereits gebrauchte Schläuche.

Anschluss des Ablaufschlauches



Schließen Sie den Ablaufschlauch ohne ihn dabei abzuknicken an einen geeigneten Abfluss an. Die Mindestablaufhöhe beträgt 65 - 100 cm (gemessen vom Boden), oder hängen Sie diesen mittels des Schlauchhalters gesichert in ein Becken oder Wanne ein;



Befestigen Sie diesen mittels des mitgelieferten Schlauchhalters z.B. an einen Wasserhahn (*siehe Abbildung*). Das freie Ablaufschlauchende darf nicht unter Wasser positioniert werden.

! Verlängerungsschläuche sollten nicht eingesetzt werden. Sollte dies unvermeidlich sein, muss die Verlängerung denselben Durchmesser des Originalschlauchs aufweisen und darf eine Länge von 150 cm nicht überschreiten.

Stromanschluss

Vor Einfügen des Netzsteckers in die Steckdose ist sicherzustellen, dass:

- die Steckdose über eine normgerechte Erdung verfügt;
- die Steckdose die in den Technischen Daten angegebenen Höchstlast des Gerätes trägt *(siehe nebenstehende Tabelle);*
- die Stromspannung den in den Technischen Daten angegebenen Werten entspricht (*siehe nebenstehende Tabelle*);
- die Steckdose mit dem Netzstecker des Waschvollautomaten kompatibel ist. Andernfalls muss der Netzstecker (oder die Steckdose) ersetzt werden.

! Der Waschvollautomat darf nicht im Freien installiert werden, auch nicht, wenn es sich um einen geschützten Platz handelt. Es ist gefährlich, das Gerät Gewittern und Unwettern auszusetzen.

! Die Steckdose sollte nach installiertem Gerät leicht zugänglich sein.

! Verwenden Sie bitte keine Verlängerungen oder Mehrfachstecker.

! Das Netzkabel darf nicht gebogen bzw. eingeklemmt werden.

! Das Versorgungskabel darf nur durch autorisierte Fachkräfte ausgetauscht werden.

Achtung! Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung, sollten diese Vorschriften nicht genau beachtet werden.

Erster Waschgang

Lassen Sie nach der Installation bzw. vor erstmaligem Gebrauch erst einen Waschgang (mit Waschmittel) ohne Wäsche durchlaufen. Stellen Sie hierzu das 90°C-Waschprogramm ohne Vorwäsche ein.

Technische Daten	
Modell	IWTE 71282
Abmessunge	Breite 40 cm Höhe 85 cm Tiefe 60 cm
Fassungsvermögen	1 bis 7 kg
Elektroanschlüsse	siehe das am Gerät befindliche Typenschild
Wasseranschlüsse	Höchstdruck 1 MPa (10 bar) Mindestdruck 0,05 MPa (0,5 bar) Trommelvolumen 42 Liter
Schleudertouren	bis zu 1200 U/min.
Prüfprogramme gemäß der Richtlinien 1061/2010 und 1015/2010.	Programm 60°C: Baumwollw 60°C. Programm 40°C: Baumwollw 40°C.
CE	Dieses Gerät entspricht den folgenden EG-Richtlinien: - 2004/108/CE (elektromagnetische Verträglichkeit) und nachfolgenden Änderungen - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Niederspannung)

Reinigung und Pflege

DE

Abstellen der Wasser- und Stromversorgung

- Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Waschvorgang zu. Hierdurch wird der Verschleiß der Wasseranlage verringert und Wasserlecks vorgebeugt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Ihren Waschvollautomaten reinigen.

Reinigung des Gerätes

Die Gehäuseteile und die Teile aus Gummi können mit einem mit warmer Spülmittellauge angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Vermeiden Sie Löse- und Scheuermittel

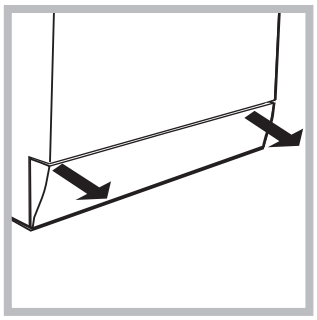
Pflege der Gerätetür und Trommel

- Lassen Sie die Gerätetür stets leicht offen stehen, um die Bildung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

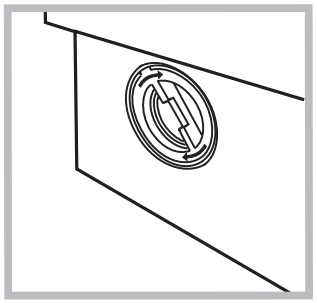
Reinigung der Pumpe

Ihr Gerät ist mit einer selbstreinigenden Pumpe ausgerüstet, eine Wartung ist demnach nicht erforderlich. Es könnte jedoch vorkommen, dass kleine Gegenstände (Münzen, Knöpfe) in die zum Schutz der Pumpe dienende Vorkammer (befindlich unter der Pumpe) fallen.
! Vergewissern Sie sich, dass der Waschgang abgeschlossen ist und ziehen Sie den Netzstecker heraus.

Zugang zur Vorkammer:



1. Nehmen Sie die Abdeckung (befindlich an der Gerätefront) mit Hilfe eines Schraubenziehers ab (*siehe Abbildung);*
2. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn ab (*siehe Abbildung):* es ist ganz normal, wenn etwas Wasser austritt;



3. Reinigen Sie das Innere gründlich;
4. Schrauben Sie den Deckel wieder auf;
5. Bringen Sie die Abdeckung wieder an. Stellen Sie hierbei sicher, dass die Haken in die Schlitze eingreifen, bevor Sie die Abdeckung fest andrücken.

Kontrolle des Wasserzulaufschlauchs

Kontrollieren Sie den Zulaufschlauch mindestens einmal im Jahr. Weist er Risse bzw. Brüche auf, muss er ausgetauscht werden. Der starke Druck während des Waschprogramms könnte zu plötzlichem Platzen führen.

! Verwenden Sie niemals bereits gebrauchte Schläuche.

So kann der Waschmittelbehälter gereinigt werden

Abnehmen:
Drücken Sie leicht auf den vorne im Behälter befind- lichen Knopf und ziehen Sie den Behälter dann nach oben heraus *(Abb. 1).*

Reinigen:
Reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser *(Abb. 3)*, even- tuell unter Zuhilfenahme einer alten Zahnbürste, ziehen Sie das im oberen Teil der Kammern 1 und 2 befindliche Siphonpaar heraus *(Abb. 4)* und kontrollieren Sie, ob dieses verstopft ist. Spülen Sie es eventuell gründlich aus.

Anbringen:
Vergessen Sie nicht, auch das Siphonpaar wieder einzusetzen, bevor Sie den Waschmittelbehälter wieder einhängen *(Abb. 4, 2. 1).*

Abb. 1

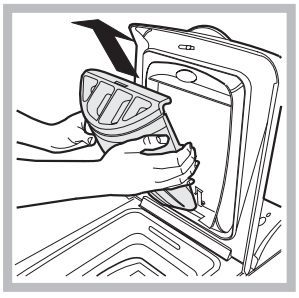


Abb. 2

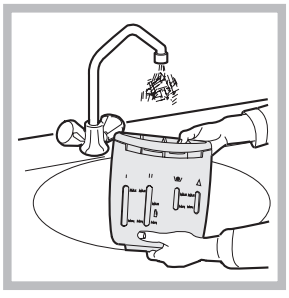


Abb. 3

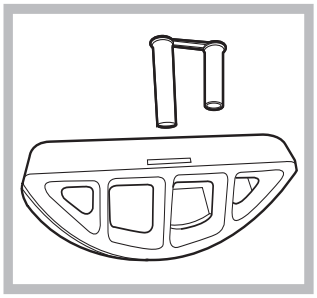


Abb. 4

Vorsichtsmaßregeln und Hinweise

INDESIT

DE

! Der Waschvollautomat wurde nach den strengsten internationalen Sicherheitsvorschriften entworfen und gebaut. Nachstehende Hinweise werden aus Sicherheitsgründen geliefert und sollten aufmerksam gelesen werden.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät wurde ausschließlich für den Einsatz im privaten Haushalt konzipiert.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit unzureichender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden überwacht oder sie haben eine ausreichende Einweisung in die sichere Nutzung des Geräts erhalten und haben die damit verbundenen Gefahren verstanden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Wartung und Reinigung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern ausgeführt werden.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind, und auch nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen.
- Ziehen Sie den Gerätestecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern nur am Netzstecker selbst.
- Öffnen Sie die Waschmittelschublade nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Berühren Sie nicht das Ablaufwasser, es könnte sehr heiß sein.
- Öffnen Sie die Gerätetür nicht mit Gewalt: Der Sicherheits-Schließmechanismus könnte hierdurch beschädigt werden.
- Bei etwaigen Störungen versuchen Sie bitte nicht, Innenteile selbst zu reparieren.
- Halten Sie Kinder stets von dem in Betrieb befindlichen Gerät fern.
- Während des Waschgangs kann die Gerätetür sehr heiß werden.
- Muss das Gerät versetzt werden, sollten hierfür zwei oder drei Personen verfügbar sein. Versetzen Sie es niemals allein, das Gerät ist äußerst schwer.
- Bevor Sie die Wäsche einfüllen, stellen Sie bitte sicher, dass die Wäschetrommel leer ist.

Entsorgung

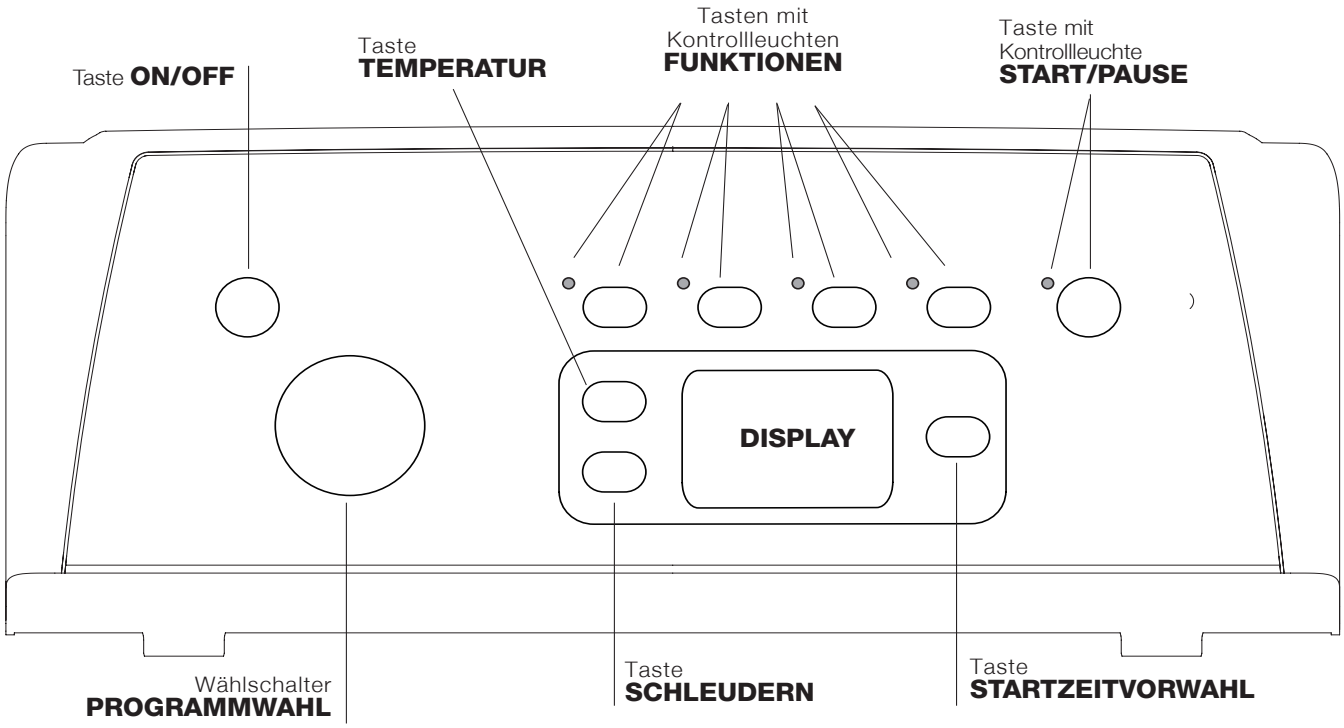
- Entsorgung des Verpackungsmaterials: Befolgen Sie die lokalen Vorschriften, Verpackungsmaterial kann wiederverwertet werden.
- Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen Elektrohaushalts-Altgeräte nicht über den herkömmlichen Haushaltsmüllkreislauf entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhalteten Materialien zu optimieren und die Einflüsse auf die Umwelt und die Gesundheit zu reduzieren.

Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ auf jedem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, dass Elektrohaushaltsgeräte gesondert entsorgt werden müssen. Endverbraucher können sich an Abfallämter der Gemeinden wenden, um mehr Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Elektrohaushaltsgeräte zu erhalten.

Beschreibung Ihres Waschvollautomaten

DE

Bedienblende



Taste **ON/OFF** ⏻**:** Drücken Sie kurz auf die Taste, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten. Die Kontrollleuchte START/PAUSE, die langsam grün blinkt, zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist. Um den Waschvollautomaten während eines Waschgangs auszuschalten, muss die Taste etwas länger gedrückt werden (ca. 2 Sekunden); ein kurzer oder ein ungewollter Druck bewirkt kein Ausschalten des Gerätes. Das Ausschalten des Gerätes während eines laufenden Waschprogramms löscht den gesamten Waschzyklus.

Wählschalter **PROGRAMMWAHL:** zur Einstellung des gewünschten Programms (siehe *"Programmtabelle"*).

Tasten mit Kontrollleuchten **FUNKTIONEN:** Zur Einstellung der verfügbaren Funktionen. Die der gewählten Einstellung entsprechende Kontrollleuchte bleibt eingeschaltet.

Taste **SCHLEUDERN** ◎**:** Drücken Sie die Taste, um die Schleudergeschwindigkeit herabzusetzen oder das Schleudern ganz auszuschließen. Der Wert wird auf dem Display angezeigt.

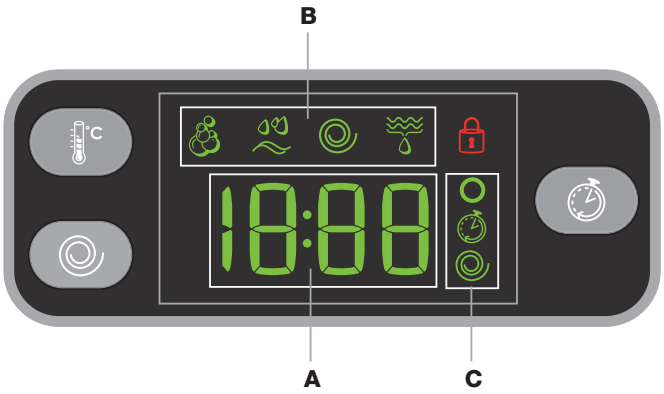
Taste **TEMPERATUR** °C**:** Drücken Sie, um die Temperatur herabzusetzen oder auszuschließen; der Wert wird auf dem Display angezeigt.

Taste **STARTZEITVORWAHL** ⏱**:** Zur Vorwahl der Startzeit des gewählten Programms drücken Sie bitte diese Taste. Die Zeitverzögerung wird auf dem Display angezeigt.

Taste mit Kontrollleuchte **START/PAUSE**: Sobald die grüne Kontrollleuchte auf langsames Blinklicht schaltet, drücken Sie die Taste, um den Waschgang zu starten. Nach Ingangsetzung des Programms schaltet die Kontrollleuchte auf Dauerlicht. Um den Waschgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut die Taste; die Kontrollleuchte schaltet auf orangefarbenes Blinklicht. Wenn das Symbol 🔒 nicht leuchtet, kann die Gerätetür geöffnet werden. Um das Programm an der Stelle, an der es unterbrochen wurde, wieder in Gang zu setzen, drücken Sie die Taste erneut.

Funktion Standby
Zur Erfüllung der neuen Richtlinien zum Energieverbrauch ist diese Waschmaschine mit einem automatischen Ausschaltsystem (Standby) ausgestattet, das nach 30 Minuten des Nichtgebrauchs in Funktion tritt. Drücken Sie kurz die Taste ON/OFF und warten Sie, bis sich die Maschine wieder einschaltet.

Display



Das Display dient nicht nur zur Programmierung des Gerätes, sondern liefert auch zahlreiche Informationen.
Im Abschnitt **A** werden die Dauer der verschiedenen verfügbaren Programme sowie die Restzeit nach Zyklusstart angezeigt; wurde eine STARTZEITVORWAHL eingestellt, dann wird die bis zum Start des ausgewählten Programms verbleibende Zeit angezeigt. Darüber hinaus werden durch Drücken der entsprechenden Taste, das Gerät zeigt automatisch die für das eingestellte Programm vorgesehene maximale Temperatur sowie die maximale Schleudergeschwindigkeit, wenn sie kompatibel mit dem eingestellten Programm sind.

Im Abschnitt **B** werden die für den ausgewählten Zyklus vorgesehenen “Waschfasen” angezeigt, und, bei gestartetem Programm, die “Waschfase”, die gerade ausgeführt wird:
Hauptwäsche / Spülen / Schleudern / Abpumpen

Im Abschnitt **C** sind folgende Ikonen angeordnet, von oben nach unten: “Temperatur”, “Startvorwahl” und “Schleuder”:
Das beleuchtete Symbol zeigt an, das auf dem Display der Wert der eingestellten “Temperatur” angezeigt wird.
Das beleuchtete Symbol zeigt an, dass eine “Startvorwahl” eingestellt wurde.
Das beleuchtete Symbol zeigt an, dass auf dem Display der Wert der eingestellten “Schleuder” angezeigt wird.

Symbol **Gerätetür gesperrt**
Das beleuchtete Symbol zeigt an, dass das Bullauge gesperrt ist. Zur Vermeidung einer evtl. Beschädigung warten Sie bitten, bis das Symbol erlischt, bevor Sie die Gerätetür öffnen (etwa 3 Minuten). Um während eines laufenden Programms die Gerätetür zu öffnen, drücken Sie die Taste START/PAUSE; wenn das Symbol erloschen ist, kann die Gerätetür geöffnet werden.

So öffnen und schließen Sie die Wäschetrommel

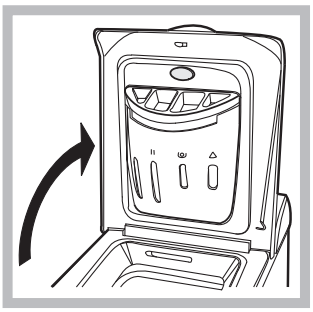


Fig. 1

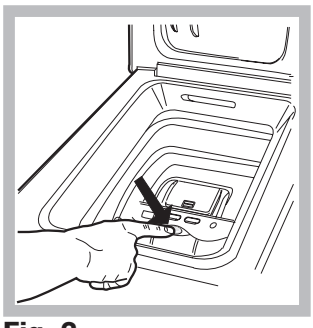


Fig. 2

Fig. 3

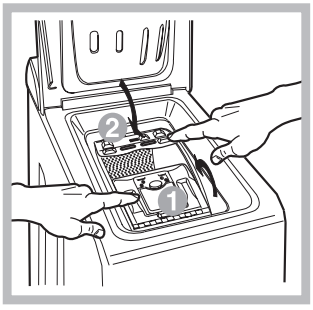


Fig. 4

A) Öffnen (Abb. 1) Öffnen Sie den äußeren Deckel ganz.

B) Öffnen der Trommel (Soft opening):
Drücken Sie mit einem Finger leicht auf die auf der *Abb. 2* ersichtlichen Taste; die Trommel öffnet sich ganz sanft.

C) Einfüllen der Wäsche (Abb. 3)

D) Schliessen (Abb. 4)

- Schließen Sie sorgfältig die Wäschetrommel. Schließen Sie zuerst den vorderen Flügel und drücken Sie anschließend den hinteren Flügel auf.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Haken des vorderen Flügels ordnungsgemäß in den entsprechenden Sitzen der hinteren Flügel befinden.
- Nach hörbarem Einrasten der Haken drücken Sie leicht auf beide Türen; sie dürfen nicht aufspringen.
- Schließen Sie abschließend den äußeren Deckel.

Durchführung eines Waschprogramms

DE

1. **EINSCHALTEN DES GERÄTES.** Drücken Sie auf die Taste ⏻; die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt langsam grün.

2. **EINFÜLLEN DER WÄSCHE.** Füllen Sie die Wäsche ein. Achten Sie hierbei bitte darauf, die in der Programmtabelle (auf der nächsten Seite) angegebene Wäschemenge nicht zu überschreiten.

3. **DOSIERUNG DES WASCHMITTELS.** Füllen Sie das Waschmittel in die entsprechenden Kammern (siehe *"Waschmittel und Wäsche"*).

4. **SCHLIESSEN SIE DIE GERÄTETÜR.**

5. **WAHL DES WASCHPROGRAMMS.** Stellen Sie mittels des Wählschalters PROGRAMME das gewünschte Programm ein; dem Programm sind eine Temperatur und eine Schleudergeschwindigkeit zugeordnet, die jedoch geändert werden können. Auf dem Display wird die Programmdauer angezeigt.

6. **INDIVIDUALISIERUNG DES WASCHGANGS.** Verwenden Sie hierzu die entsprechenden Tasten:

   Änderung der Temperatur und/ oder Schleudern. Das Gerät zeigt automatisch die für das eingestellte Programm vorgesehene maximale Temperatur sowie die maximale Schleudergeschwindigkeit, wenn sie kompatibel mit dem eingestellten Programm sind. Durch Drücken der Taste °C kann die Temperatur bis auf Kaltwäsche "OFF" herabgesetzt werden. Durch Drücken der Taste kann die Schleudergeschwindigkeit herabgesetzt oder der Schleudervorgang auf "OFF" ausgeschlossen werden. Ein weiterer Druck auf die Tasten bewirkt die Einstellung der möglichen Maximalwerte.
   ! Ausnahme: Wird das Waschprogramm 60°C eingestellt, kann die Temperatur bis auf 90° erhöht werden.

   Startzeitvorwahl.
   Zur Vorwahl der Startzeit des eingestellten Programms drücken Sie die entsprechende Taste bis die gewünschte Zeitverschiebung angezeigt wird. Sobald diese Zusatzfunktion aktiviert wird, leuchtet auf dem Display das Symbol auf. Um die Startzeitvorwahl wieder zu deaktivieren, drücken Sie die Taste bis auf dem Display der Schriftzug "OFF" eingeblendet wird.

   Änderung der Eigenschaften des Waschgangs.

   - Drücken Sie die Taste zum Aktivieren der Funktion; die der Taste entsprechende Kontrollleuchte schaltet sich dabei ein.
   - Durch erneutes Drücken der Taste kann die Funktion wieder ausgeschaltet werden; die Kontrollleuchte erlischt.

   ! Ist die gewählte Funktion nicht vereinbar mit dem eingestellten Programm, schaltet die Kontrollleuchte auf Blinklicht und die Funktion wird nicht aktiviert.

   ! Ist die gewählte Funktion mit einer anderen bereits eingestellten nicht kompatibel, schaltet die der ersten Funktion entsprechende Kontrollleuchte auf Blinklicht und nur die zweite Funktion wird aktiviert, die Kontrollleuchte der aktivierten Funktion schaltet auf Dauerlicht.

   ! Die Funktionen können eine Änderung der empfohlenen Beladungsmenge und/oder der Waschzeit bewirken.

7. **STARTEN DES PROGRAMMS.** Drücken Sie die Taste START/PAUSE. Die zugehörige Kontrollleuchte schaltet auf grünes Dauerlicht und die Gerätetür wird gesperrt (Symbol leuchtet). Um ein Programm während eines laufenden Waschgangs zu ändern, schalten Sie den Waschvollautomat mittels der Taste START/PAUSE auf Pause (die Kontrollleuchte START/ PAUSE blinkt nun langsam orangefarben); wählen Sie daraufhin das gewünschte Programm aus und drücken Sie erneut auf die Taste START/PAUSE.
   Um während eines laufenden Programms die Gerätetür zu öffnen, drücken Sie die Taste START/PAUSE; wenn das Symbol erloschen ist, kann die Gerätetür geöffnet werden. Drücken Sie die Taste START/PAUSE erneut, um das Programm an der Stelle an der es unterbrochen wurde, wieder in Gang zu setzen.

8. **ENDE DES PROGRAMMS.** Das Programmende wird durch die Anzeige "**END**" auf dem Display angezeigt. Wenn das Symbol erlischt (etwa 3 Minuten), kann die Gerätetür geöffnet werden. Öffnen Sie die Gerätetür, nehmen Sie die Wäsche heraus und schalten Sie das Gerät aus.

! Möchten Sie ein bereits in Gang gesetztes Waschprogramm löschen, drücken Sie die Taste ⏻ etwas länger. Der Waschgang wird unterbrochen und das Gerät schaltet sich aus.

Programme und Funktionen

INDESIT

DE

Programmtabelle

Wasch-programme	Beschreibung des Programms	Max. Temp. (C°)	Max. Schleuder Geschwin-digkeit (U/min)	Waschmittel			Max. Beladungs-menge (kg)	Restfeuchtigkeit %	Energieverbrauch kWh	Wasser gesamt lt	Programmdauer
				Vorwäsche	Hauptwä-sche	Weich-spüler					
	Standard										
1	**Baumwolle vorwäsche:** stark verschmutzte Kochwäsche.	90°	1200	●	●	●	7	53	1,92	67	160'
2	**Baumwolle standard 60° (1):** stark verschmutzte Weiß- und farbechte Buntwäsche.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	7	53	1,13	52,5	195'
3	**Baumwolle standard 40° (2):** leicht verschmutzte Weiß- und empfindliche Buntwäsche.	40°	1200	-	●	●	7	53	0,94	61	190'
4	**Synthetik:** stark verschmutzte, farbechte Buntwäsche.	60°	800	-	●	●	3	44	0,85	39	110'
4	**Synthetik (3):** leicht verschmutzte, farbechte Buntwäsche.	40°	800	-	●	●	3	44	0,53	39	100'
5	**Buntwäsche:** leicht verschmutzte Weißwäsche und empfindliche Buntwäsche.	40°	1200	-	●	●	7	53	0,65	54	90'
	20° Zone										
6	**Baumwolle standard 20°:** leicht verschmutzte Weiß- und empfindliche Buntwäsche.	20°	1200	-	●	●	7	-	-	-	180'
7	**Mix light**	20°	800	-	●	●	7	-	-	-	120'
8	**20' auffrischen**	20°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	20'
	Spezial										
9	**Seide/Gardinen**	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	55'
10	**Wolle:** wolle, Kaschmir usw.	40°	800	-	●	●	1	-	-	-	65'
11	**Jeans**	40°	800	-	●	●	2,5	-	-	-	75'
	Sport										
12	**Sport Intensiv**	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	85'
13	**Sport Light**	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	60'
14	**Spezial Schuhe**	30°	600	-	●	●	Max. 2 Paar	-	-	-	55'
	Teilprogramme										
	Spülen	-	1200	-	-	●	7	-	-	-	36'
	Schleudern + Abpumpen	-	1200	-	-	-	7	-	-	-	16'

Die auf dem Display und in der Bedienungsanleitung genannte Zyklusdauer wird ausgehend von Standardbedingungen berechnet. Die effektiv benötigte Zeit kann aufgrund zahlreicher Faktoren wie Temperatur und Druck des Zulaufwassers, Raumtemperatur, Waschmittelmenge, Art, Menge und Verteilung der Waschladung sowie der gewählten Zusatzfunktionen variieren.

1) Prüfprogramm gemäß 1061/2010: Programm 60°C und eine Temperatur von 60°C einstellen.
Dieser Zyklus ist für den Waschvorgang von normal schmutziger Baumwollwäsche geeignet; es ist der wirksamste in Bezug auf den kombinierten Energie-Wasser-Verbrauch; für bei 60°C zu waschende Wäsche zu verwenden. Die effektive Waschtemperatur kann von der angegebenen abweichen.
2) Prüfprogramm gemäß 1061/2010: Programm 40°C und eine Temperatur von 40°C einstellen.
Dieser Zyklus ist für den Waschvorgang von normal schmutziger Baumwollwäsche geeignet; es ist der wirksamste in Bezug auf den kombinierten Energie-Wasser-Verbrauch; für bei 40°C zu waschende Wäsche zu verwenden. Die effektive Waschtemperatur kann von der angegebenen abweichen.

Für alle Testinstitute:
2) Langes Baumwollprogramm: Programm 40°C und eine Temperatur von 40°C einstellen.
3) Langes Kunstfaserprogramm: Programm 4 und eine Temperatur von 40°C.

Waschfunktionen

EcoTime

Durch Auswahl dieser Option werden die mechanische Bewegung, die Temperatur und das Wasser für eine verminderte Füllmenge mit wenig verschmutzten Baumwoll- und Synthetikstoffen optimiert *(siehe "Programmtabelle").* Mit EcoTime werden die Waschzeiten verkürzt, was Wasser und Energie spart. Wir empfehlen, die für die Füllmenge geeignete Menge Flüssigwaschmittel zu verwenden.

! Diese Funktion kann zu den Programmen 1, 2 (>60°), 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, , nicht zugeschaltet werden.

Energy Saver

Die Funktion Energy Saver trägt dazu bei, Energie zu sparen, indem das Wasser für die Wäsche nicht aufgeheizt wird - ein Vorteil sowohl für die Umwelt als auch für die Stromrechnung. Tatsächlich sichern die verstärkte Waschaktion und der optimierte Wasserverbrauch hervorragende Ergebnisse bei gleicher durchschnittlicher Dauer eines Standardzyklusses zu. Für maximale Waschergebnisse empfehlen wir den Einsatz eines Flüssigwaschmittels.

! Diese Funktion kann zu den Programmen 1, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, , nicht zugeschaltet werden.

Extra Spülen

Wählen Sie diese Zusatzfunktion, wird die Spülwirkung erhöht und somit ein optimales Ausspülen des Waschmittels garantiert. Dies ist besonders angezeigt bei sehr empfindlicher Haut bzw. Waschmittelallergien.

! Diese Funktion kann zu den Programmen 8, nicht zugeschaltet werden.

Bügelleicht

Wird diese Funktion eingestellt, werden Waschgang und Schleuder entsprechend geändert, um Knitterbildung zu vermeiden. Am Ende des Waschgangs erfolgen langsame Umdrehungen der Trommel; die Kontrollleuchte der Option BÜGELLEICHT und die von START/PAUSE blinken (die erste grün, die zweite orange). Um den Waschgang abzuschließen, drücken Sie die Taste START/PAUSE oder die Taste BÜGELLEICHT. Wird das Programm 9 eingestellt, unterbricht Ihr Gerät das Programm, ohne das Wasser abzupumpen. Ihre Wäsche bleibt so im letzen Aufwaschwasser liegen, die Kontrollleuchte der Funktion BÜGELLEICHT und die der Funktion START/PAUSE blinken, die der Phase SPÜLEN bleibt auf Dauerlicht eingeschaltet. Zum Abpumpen des Wassers und um die Wäsche herausnehmen zu können, muss die Taste START/PAUSE, oder die Taste „BÜGELLEICHT" gedrückt werden.

! Diese Funktion kann zu den Programmen 8, 10, 12, 13, 14, , nicht zugeschaltet werden.

Waschmittel und Wäsche

DE

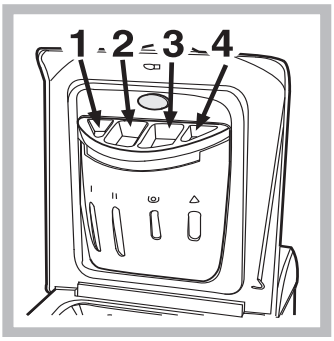
Waschmittel und Wäsche

Ein gutes Waschergebnis hängt auch von einer korrekten Waschmitteldosierung ab: Eine zu hohe Dosierung bedeutet nicht unbedingt reinere Wäsche, sie trägt nur dazu bei, die Maschineninnenteile zu verkrusten und die Umwelt zu belasten.

! Verwenden Sie keine Handwaschmittel, sie verursachen eine zu hohe Schaumbildung.

! Waschmittel in Pulverform für Baumwollweißwäsche, für die Vorwäsche und für Waschprogramme bei Temperaturen über 60°C verwenden.

! Bitte befolgen Sie den auf der Waschmittelverpackung angegebenen Anweisungen.



Schublade herausziehen und Waschmittel oder Zusätze wie folgt einfüllen:

Kammer 1: Waschpulver für die Vorwäsche (kein Flüssigwaschmittel)

Kammer 2: Waschmittel für die Hauptwäsche (Waschpulver oder Flüssigwaschmittel)

Flüssigwaschmittel nur kurz vor dem Start einfüllen.

! Verwenden Sie keine Handwaschmittel, sie verursachen eine zu hohe Schaumbildung.

Kammer 3: Zusätze (Weichspüler usw.)

Achten Sie bei Einfüllen des Weichspülers in die Kammer 3 darauf, dass Sie die angegebene Höchstmenge "max." nicht überschreiten.

Der Weichspüler wird beim letzten Spülgang automatisch in die Wäschetrommel eingespült. Nach Abschluss des Waschprogramms bleibt in Kammer 3 ein kleiner Rückstand an Wasser. Dieser ist zur Einspülung sehr dickflüssiger bzw. zur Verdünnung konzentrierter Weichspüler erforderlich. Sollte in der Kammer 3 mehr Wasser als normal zurückbleiben, so ist die Entnahmevorrichtung verstopft.

Kammer 4: Legen Sie keine Reinigungsmittel in diesem Kompartiment.

Vorsortieren der Wäsche

- Sortieren Sie die Wäsche nach:
  - Gewebeart / Waschetikettensymbol.
  - und Farben: Buntwäsche von Weißwäsche trennen.
- Entleeren Sie alle Taschen.
- Das in der *„Programmtabelle"* angegebene Gewicht, beschreibt die maximale Ladung Trockenwäsche und darf nicht überschritten werden.

Wie schwer ist Wäsche?

1 Betttuch 400-500 gr
1 Kissenbezug 150-200 gr
1 Tischdecke 400-500 gr
1 Bademantel 900-1.200 gr
1 Handtuch 150-250 gr

Sonderprogramme

Seide: Wählen Sie das Spezialprogramm **9** zum Waschen aller Kleidungs- bzw. Wäschestücke aus Seide. Es empfiehlt sich der Einsatz von Feinwaschmittel.

Gardinen: Gardinen zusammengefaltet in einem Kissenbezug oder in einem netzartigen Beutel waschen. Stellen Sie das Programma **9** ein.

Wolle: Mit dem Programm **10** können alle Wollsachen gewaschen werden, auch wenn das Etikett "nur Handwäsche" zeigt. Für beste Ergebnisse verwenden Sie ein spezifisches Waschmittel und waschen Sie maximal 1 kg Wäsche.

Jeans: drehen Sie die Wäschestücke vor der Wäsche auf links und verwenden Sie ein Flüssigwaschmittel. Stellen Sie das Programm **11** ein.

Sport Intensiv (programma **12**): ist speziell für stark verschmutzte Sportkleidung (Trainingsanzüge, Sporthosen; für beste Resultate empfehlen wir, die in der *"Programmtabelle"* angezeigte maximale Füllmenge nicht zu übersteigen.

Sport Light (programma **13**): ist speziell für wenig verschmutzte Sportkleidung (Trainingsanzüge, Sporthosen; für beste Resultate empfehlen wir, die in der *"Programmtabelle"* angezeigte maximale Füllmenge nicht zu übersteigen. Verwenden Sie ein Flüssigwaschmittel und nur die Menge für eine halbe Gerätefüllung.

Spezial Schuhe (programma **14**): ist speziell für das Waschen von Sportschuhen; für beste Resultate waschen Sie nicht mehr als 2 Paar.

20 Programme (20° Zone) bieten gute Waschleistungen bei niedrigen Temperaturen und damit einem geringeren Energieverbrauch, was einerseits die Kosten senkt und andererseits der Umwelt zu Gute kommt.

Die 20-Grad-Programme erfüllen alle Anforderungen:

Baumwolle standard 20° (programme **6**) ideal für normalverschmutze Baumwolle. Die auch mit kaltem Wasser erreichten Leistungen, vergleichbar mit einer Wäsche bei 40°, werden mechanisch erzielt. Die Trommel arbeitet mit wiederholten, kurz auf einander folgenden Beschleunigungen.

Mix Light (programme **7**) ideal für durchschnittlich verschmutze Mischwäsche (Baumwolle und Synthetik). Die guten Waschleistungen auch mit kaltem Wasser werden mechanisch erzielt. Die Trommel arbeitet mit wiederholten, gleichmäßigen Geschwindigkeitsänderungen.

20' Refresh (programme **8**) ideales Waschprogramm zum Auffrischen und Waschen von wenig verschmutzter Wäsche in kurzer Zeit. Das Programm dauert nur 20 Minuten und spart Zeit und Energie. Es können Gewebe unterschiedlicher Art (mit Ausnahme von Wolle und Seide) bei einer maximalen Füllmenge von 1,5 kg zusammen gewaschen werden.

Unwuchtkontrollsystem

Um starke Vibrationen oder eine Unwucht beim Schleudern zu vermeiden, verfügt das Gerät über ein Schleuderunwuchtsystem. Die Waschladung wird durch eine erhöhte Rotation der Trommel als die des WAschgangs ausbalanciert. Sollte die Wäscheladung nach Ablauf mehrerer Versuche immer noch nicht korrekt verteilt sein, schleudert das Gerät die Wäsche bei einer niedrigeren Geschwindigkeit als die der vorgesehenen Schleudergeschwindigkeit. Sollte die Wäsche extrem ungleichmäßig verteilt sein, führt das Gerät anstelle des Schleudergangs einen Wäscheverteilungs-Zyklus durch. Um eine optimale Verteilung der Wäscheladung und somit eine korrekte Auswuchtung zu fördern, sollten große und kleine Wäscheteile gemischt eingefüllt werden.

Störungen und Abhilfe

INDESIT

DE

Bei Funktionsstörung: Bevor Sie sich an den Technischen Kundendienst wenden (siehe *„Kundendienst“*), vergewissern Sie sich zuerst, ob es sich nicht um eine Kleinigkeit handelt, die Sie selbst beheben können. Ziehen Sie hierzu nachstehendes Verzeichnis zu Rate.

Störungen:	Mögliche Ursachen / Lösungen:
Der Waschvollautomat schaltet sich nicht ein.	• Der Stecker steckt nicht in der Steckdose, oder nicht so, dass der Kontakt hergestellt wird. • Der Strom ist ausgefallen.
Der Waschgang startet nicht.	• Die Gerätetür wurde nicht vorschriftsmäßig geschlossen. • Die ON/OFF-Taste wurde nicht gedrückt. • Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt. • Der Wasserhahn ist nicht aufgedreht. • Es wurde ein verzögerter Start gewählt.
Der Waschvollautomat lädt kein Wasser (Auf dem Display wird die Anzeige “H2O” blinkend eingeblendet).	• Der Zufuhrschlauch ist nicht am Wasserhahn angeschlossen. • Der Schlauch ist geknickt. • Der Wasserhahn ist nicht aufgedreht. • Es ist kein Wasser da. • Der Druck ist unzureichend. • Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt.
Der Waschvollautomat lädt laufend Wasser und pumpt es laufend ab.	• Der Ablaufschlauch befindet sich nicht auf der vorgeschriebenen Höhe, d.h. 65 – 100 cm vom Boden (*siehe „Installation“*). • Das Schlauchende liegt unter Wasser (*siehe „Installation”*). • Der Abfluss der Hausinstallation wurde nicht mit einer Entlüftungsöffnung versehen. Konnte die Störung durch diese Kontrollen nicht behoben werden, dann drehen Sie den Wasserhahn zu, schalten das Gerät aus und fordern den Kundendienst an. Falls Sie in einer der obersten Etagen eines Gebäudes wohnen, kann es vorkommen, dass sich im Syphon ein Vakuum bildet, und der Waschvollautomat ständig Wasser ansaugt und wieder abpumpt. Zur Lösung dieser Probleme bietet der Handel spezielle Syphonventile.
Der Waschvollautomat pumpt nicht ab und schleudert nicht.	• Das Programm siehe kein Abpumpen vor: Bei einigen Programmen muss es von Hand eingestellt werden. • Die Funktion “Bügelleicht” wurde aktiviert: zur Beendung des Programms Taste START/PAUSE drücken (*siehe „Programme und Funktionen“).* • Der Ablaufschlauch ist geknickt (*siehe „Installation“*). • Die Ablaufleitung ist verstopft.
Der Waschvollautomat vibriert zu stark während des Schleuderns.	• Die Trommel wurde bei der Installation nicht korrekt befreit (*siehe „Installation“*). • Der Waschvollautomat steht nicht eben (*siehe „Installation“*). • Der Waschvollautomat steht zu eng zwischen der Wand und einem Möbel (*siehe „Installation“*).
Der Waschvollautomat ist undicht.	• Der Zulaufschlauch wurde nicht ordnungsgemäß aufgeschraubt (*siehe „Installation“*). • Die Waschmittelschublade ist verstopft (zur Reinigung *siehe „Wartung und Pflege“*). • Der Ablaufschlauch ist nicht korrekt befestigt (*siehe „Installation“*).
Die Kontrollleuchten der “Funktionen” und “START/PAUSE” blinken und auf dem Display wird ein Fehlercode angezeigt (z.B.: F-01, F-..).	• Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker; warten Sie daraufhin ca. 1 Minute und schalten Sie es wieder ein. Bleibt die Störung bestehen, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.
Es bildet sich zu viel Schaum.	• Das Waschmittel ist für Waschmaschinen nicht geeignet (es muss mit der Aufschrift „Für Waschmaschinen“, „Für Handwäsche und Waschmaschinen“ usw. versehen sein. • Es wurde zu hoch dosiert.

Kundendienst

DE

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:
- Sollten einige Kontrollen vorab selbst durchgeführt werden *(siehe „Störungen und Abhilfe“);*
- Starten Sie daraufhin das Programm erneut, um sicherzustellen, dass die Störung auch wirklich behoben wurde;
- Ist dies nicht der Fall, dann kontaktieren Sie den autorisierten Kundendienst unter der auf dem Garantieschein befindlichen Telefonnummer.

! Wenden Sie sich auf keinen Fall an nicht autorisierte Techniker.

Geben Sie bitte Folgendes an:
- die Art der Störung;
- das Maschinenmodell (Mod.);
- die Seriennummer (S/N).

Diese Daten entnehmen Sie bitte dem auf der Rückseite des Waschvollautomaten.

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 1061/2010 DER KOMMISSION

Marke	INDESIT
Modell	IWTE 71282 C ECO EU
Nennkapazität Baumwolle in kg	7.0
Energieeffizienzklasse (A+++ niedriger Verbrauch) bis D (hoher Verbrauch)	A++
Energieverbrauch pro Jahr in kWh [1)]	197.0
Energieverbrauch Standardprogramm 60° C Baumwolle bei ganzer Beladung [2)]	1.13
Energieverbrauch Standardprogramm 60° C Baumwolle bei teilweiser Beladung [2)]	0.67
Energieverbrauch Standardprogramm 40° C Baumwolle bei teilweiser Beladung [2)]	0.63
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand in W	0.5
Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand in W	8.0
Wasserverbrauch pro Jahr in Liter [3)]	9029
Schleudereffizienzklasse (A höchste Effizienz) bis G (geringe Effizienz)	B
Maximale Schleuderdrehzahl U/min [4)]	1200
Restfeuche in % [5)]	53%
Programmdauer 60° Baumwolle bei ganzer Beladung in Minuten	195
Programmdauer 60° Baumwolle bei teilweiser Beladung in Minuten	155
Programmdauer 40° Baumwolle bei teilweiser Beladung in Minuten	150
Dauer des unausgeschalteten Zustandes in Minuten nach Programmende	30
Luftschallemissionen Waschen dB(A) re 1pW [6)]	61
Luftschallemissionen Schleudern dB(A) re 1pW [6)]	74

[1)] Die Angaben beziehen sich auf die Standardprogramme 60° C Baumwolle, volle und teilweise Beladung sowie 40° C Baumwolle teilweise Beladung. Diese Programme eignen sich für normal verschmutze Wäsche und sind die effizientesten Programme in Bezug auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch. Unter teilweiser Beladung versteht man halbe Beladung.

[2)] Angabe auf Grundlage von 220 Standard-Waschzyklen für 60 °C- und 40 °C- Baumwollprogramme bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung sowie dem Verbrauch der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab

[3)] Angabe auf Grundlage von 220 Standard-Waschzyklen für 60 °C- und 40 °C- Baumwollprogramme bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.

[4)] Für Programme Standard 60° Baumwolle bei ganzer und teilweiser Beladung oder für 40° Baumwolle bei teilweiser Beladung . Angabe des jeweils niegrigeren Wertes.

[5)] Für Programme Standard 60° Baumwolle bei ganzer und teilweiser Beladung oder für 40° Baumwolle bei teilweiser Beladung . Angabe des jeweils höheren Wertes.

[6)] Gemessen am Programme Standard 60° Baumwolle Vollast.

Bruksanvisning

TVÄTTMASKIN

SE

Svenka

IWTE 71282

Innehållsförteckning

Installation, 26-27
Uppackning och nivellering
Anslutningar av vatten och el
Första tvättcykeln
Tekniska data

Underhåll och skötsel, 28
Avstängning av vatten och el
Rengöring av tvättmaskinen
Skötsel av luckan och trumman
Rengöring av pumpen
Kontrollera vatteninloppsslangen
Hur du gör rent tvättmedelsfacket

Råd och föreskrifter, 29
Säkerhet i allmänhet
Kassering

Beskrivning av tvättmaskinen, 30-31
Kontrollpanel
Display
Hur du öppnar och stänger trumman

Hur ett tvättprogram startas, 32

Program och funktioner, 33
Programtabell
Tvättfunktioner

Tvättmedel och tvättgods, 34
Tvättmedelsfack
Förbered tvättgodset
Speciella program
Balanseringssystem för lasten

Fel och åtgärder, 35

Service, 36

INDESIT

Installation

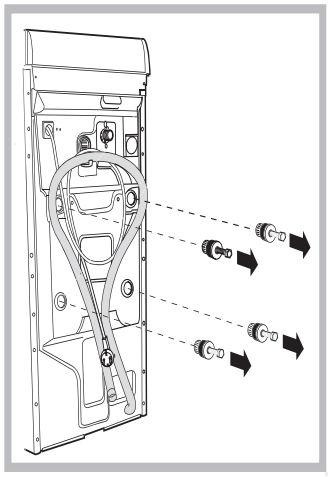
SE

! Det är viktigt att denna bruksanvisning bevaras så att den kan konsulteras vid behov. Vid försäljning, överlåtelse eller flytt ska du försäkra dig om att bruksanvisningen förblir tillsammans med tvättmaskinen så att den nye ägaren kan ta del av dess information och varningar.

! Läs instruktionerna noggrant: där finns viktig information om installation, användning och säkerhet.

Uppackning och nivåjustering

Uppackning



1. Ta ur tvättmaskinen ur förpackningen.

2. Kontrollera att tvättmaskinen inte skadats under transporten. Om det skulle finnas skador ska du inte ansluta den utan kontakta återförsäljaren.

3. Ta bort de fyra skruvarna och gummidelen med dess avståndsbricka ,som sitter på bakstycket, och som skyddat maskinen under transporten (*se figur*).

4. Stäng igen hålen med de medföljande plastpluggarna.

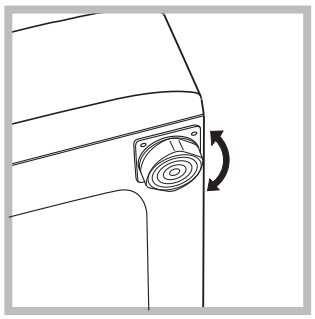
5. Spar alla delar: om tvättmaskinen måste flyttas ska de monteras tillbaka.

Observera! om skruvarna ska användas igen ska de kortaste skruvarna monteras överst

! Förpackningsmaterialet får inte användas av barn som leksaker

Nivåjustering

1. Installera tvättmaskinen på ett hårt och jämnt underlag utan att stödja den mot väggar, möbler eller annat.

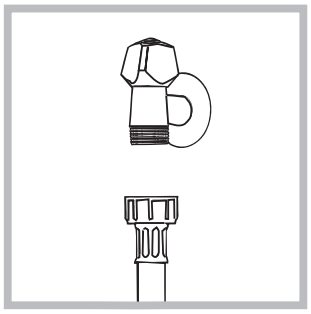


2. Om golvet inte skulle vara fullständigt plant kan ojämnheten kompenseras genom att de främre fötterna dras åt eller lossas (*se figur*); lutningsvinkeln, mätt på arbetsplanet, får inte överstiga 2°.

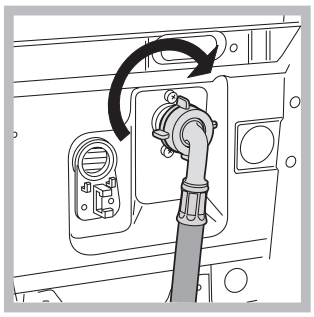
En ordentligt utförd nivåjustering ger maskinen stabilitet och hindrar uppkomsten av vibrationer, buller samt att maskinen flyttar sig under användningen. Om golvet har heltäckningsmatta eller en annan matta ska fötterna justeras på så sätt att det finns tillräckligt utrymme under tvättmaskinen för ventilationen.

Anslutningar av vatten och el

Anslutning av vatteninloppsslangen



1. Anslut inloppslangens ände och skruva fast den på en kallvattenkran som har en öppning med 3/4 gasgänga (se figur). Innan du ansluter slangen ska du låta vattnet rinna tills det är helt klart.



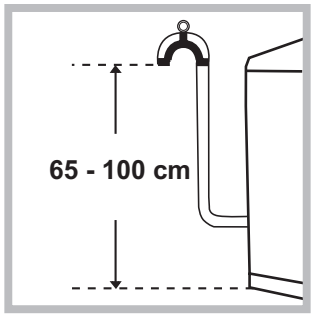
2. Anslut inloppsslangen till tvättmaskinen genom att skruva fast den till det avsedda vattenuttaget i den bakre delen uppe till höger (*se figur*).

3. Se till att slangen inte har några veck eller är hopklämd.

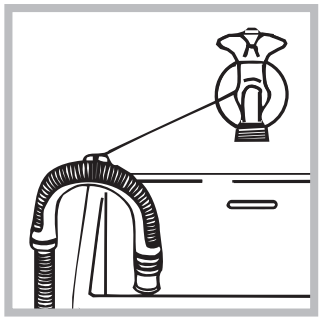
! Kranens vattentryck måste befinna sig inom de värden som finns i tabellen över Tekniska Data (*se sidan intill*).

! Om längden på inloppsslangen inte är tillräcklig ska du vända dig fackhandeln eller en auktoriserad tekniker.

Anslutning av avloppsslang



Anslut avloppsslangen, utan att böja den, till en avloppsledning eller ett väggavlopp som är placerat på en höjd mellan 65 och 100 cm från golvet,



eller lägg den i ett handfat eller ett badkar och bind fast den bifogade skenan på kranen (*se figur*). Den fria slangänden får inte vara nedsänkt i vatten.

! Vi avråder från att använda förlängningsslangar; om det ändå skulle vara nödvändigt måste förlängningsslangen ha samma diameter som originalslangen och den får inte vara längre än 150 cm.

Elektrisk anslutning

Innan du sätter i kontakten i uttaget ska du försäkra dig om att:

- Vägguttaget är jordanslutet och i enlighet med gällande standard.
- Uttaget klarar maskinens maxeffekt som anges i tabellen över Tekniska Data *(se intill).*
- Spänningstillförseln befinner sig inom de värden som anges i tabellen över Tekniska Data (*se intill*).
- Uttaget passar ihop med tvättmaskinens stickkontakt. Om det inte förhåller sig på detta vis ska du byta ut uttaget eller kontakten.

! Tvättmaskinen får inte installeras utomhus, inte ens om installationsplatsen skyddas av ett tak, eftersom det är mycket farligt att utsätta den för regn och oväder.

! När tvättmaskinen har installerats ska strömuttaget vara lättåtkomligt.

! Använd inte skarvsladdar eller grenuttag.

! Kabeln ska inte böjas eller klämmas.

! Driftsladden får endast bytas ut av behöriga tekniker.

OBS! Företaget avsäger sig allt ansvar om dessa föreskrifter inte respekteras.

Första tvättcykeln

Efter installationen, innan du börjar använda maskinen, ska du utföra en tvättcykel med tvättmedel men utan tvättgods, genom att ställa in ett program på 90°C utan förtvätt.

Tekniska data	
Modell	IWTE 71282
Mått	Bredd 40 cm Höjd 85 cm Djup 60 cm
Kapacitet	Från 1 till 7 kg
Elektriska anslutningar	Se märkskylten med tekniska egenskaper som sitter på maskinen.
Vattenanslutningar	Max. tryck 1 MPa (10 bar) Min. tryck 0,05 MPa (0,5 bar) Trummans kapacitet 42 liter
Centrifugeringshastighet	Upp till 1200 varv/min
Kontrollprogram enligt standard 1061/2010 och 1015/2010	Program 60°C; Standardprogram bomull 60 °C. Program 40°C; Standardprogram bomull 40 °C.
CE	Denna apparat överensstämmer med följande EU-direktiv: - 2004/108/EG (Elektromagnetisk kompatibilitet) - 2012/19/EU - 2006/95/EG (Lågspänningsdirektiv).

Underhåll och skötsel

SE

Avstängning av vatten och el

- Stäng av vattenkranen efter varje tvätt. På så sätt begränsas slitaget av tvättmaskinens vattensystem och risken för läckage undviks.
- Ta ur kontakten ur uttaget när du gör rent tvättmaskinen och under underhållsingreppen.

Rengöring av tvättmaskinen

De yttre delarna och gummidelarna kan göras rent med en trasa indränkt med ljummen tvållösning. Använd inte lösningsmedel eller slipmedel.

Skötsel av luckan och trumman

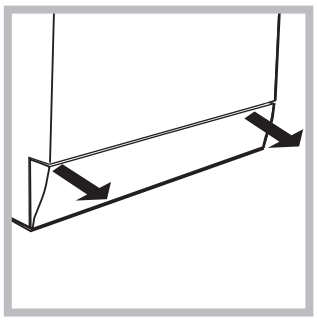
- Lämna alltid luckan på glänt för att hindra att dålig lukt bildas.

Rengöring av pumpen

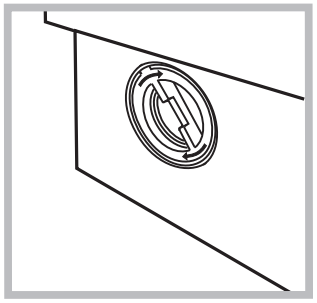
Tvättmaskinen är försedd med en självrengörande pump som inte behöver något underhåll. Det kan dock hända att små föremål (mynt, knappar) faller ned i förkammaren, som skyddar pumpen, och som är placerad i dess nedre del.

! Försäkra dig om att tvättcykeln är avslutad och ta ur kontakten.

För att komma åt förkammaren:



1. Ta bort skyddspanelen på tvättmaskinens framsida med hjälp av en skruvmejsel (*se figur*).
2. Lossa locket genom att vrida det moturs (*se figur):* Det är normalt att lite vatten rinner ut.



3. Gör rent insidan noggrant.
4. Skruva tillbaka locket.
5. Montera tillbaka panelen, och försäkra dig om att krokarna förts in i de avsedda hålen, innan du skjuter den mot maskinen.

Kontrollera vatteninloppsslangen

Kontrollera inloppsslangen minst en gång om året. Om den har sprickor eller skåror ska den bytas ut: Under tvättcyklerna kan plötsliga brott uppstå på grund av det starka trycket.

! Använd aldrig begagnade slangar.

Hur du gör rent tvättmedelsfacket

Bortmontering:
Tryck lätt på den stora knappen på den främre delen av tvättmedelsfacket och dra det uppåt *(fig. 1, 2).*

Rengöring:
Gör rent facket under rinnande vatten *(fig. 3)* med hjälp av en gammal tandborste och dra ut paret med de små hävertventilerna, som sitter i den övre delen av fack 1 och 2 *(fig. 4)*, kontrollera att de inte är igentäppta och skölj av dem.

Återmontering:
Kom ihåg att sätta tillbaka paret med de små hävertventilerna i deras säten och sätt till sist tillbaka facket i sitt säte och haka fast det *(fig. 4, 2, 1).*

Fig. 1

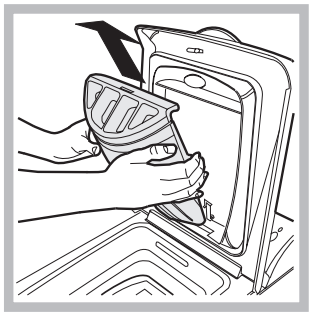


Fig. 2

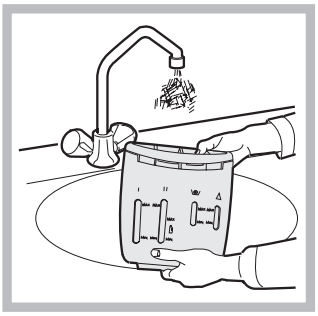


Fig. 3

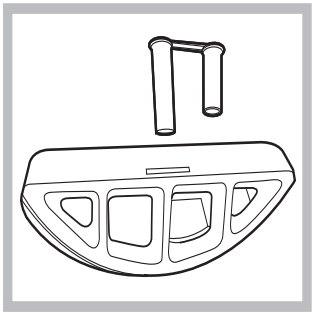


Fig. 4

Säkerhetsföreskrifter och råd

INDESIT

SE

! Tvättmaskinen har utarbetats och tillverkats i överensstämmelse med internationell säkerhetsstandard. Dessa säkerhetsföreskrifter bifogas av säkerhetsskäl och ska läsas noggrant.

Säkerhet i allmänhet

- Denna utrustning har tillverkats för att endast användas i hemmet.
- Denna utrustning kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatta fysiska, sensorisk eller mentala förmågor eller med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas av eller har instruerats på ett lämpligt sätt angående en säker användning av utrustningen och förstår riskerna i samband med användningen. Barn får inte leka med utrustningen. Rengörings- och underhållsmomenten får inte utföras av barn utan en vuxens tillsyn.
- Rör inte i tvättmaskinen om du är barfota eller med fuktiga händer eller fötter.
- Ta inte ut stickkontakten ur vägguttaget genom att dra i elkabeln. Ta istället tag i stickkontakten.
- Öppna inte tvättmedelsfacket när maskinen är igång.
- Rör inte avloppsvattnet eftersom det kan bli vara mycket varmt.
- Öppna aldrig luckan med våld: säkerhetsmekanismen som skyddar mot att den öppnas ofrivilligt kan skadas.
- I händelse av fel ska du aldrig utföra ingrepp på inre mekanismer för att utföra reparationer.
- Kontrollera alltid att inga barn närmar sig maskinen då den är igång.
- Om tvättmaskinen måste flyttas ska detta ske med försiktighet och av minst två eller tre personer. Detta ska inte göras av en enda person eftersom maskinen är mycket tung.
- Innan du lägger in tvätten ska du kontrollera att trumman är tom.

Kassering

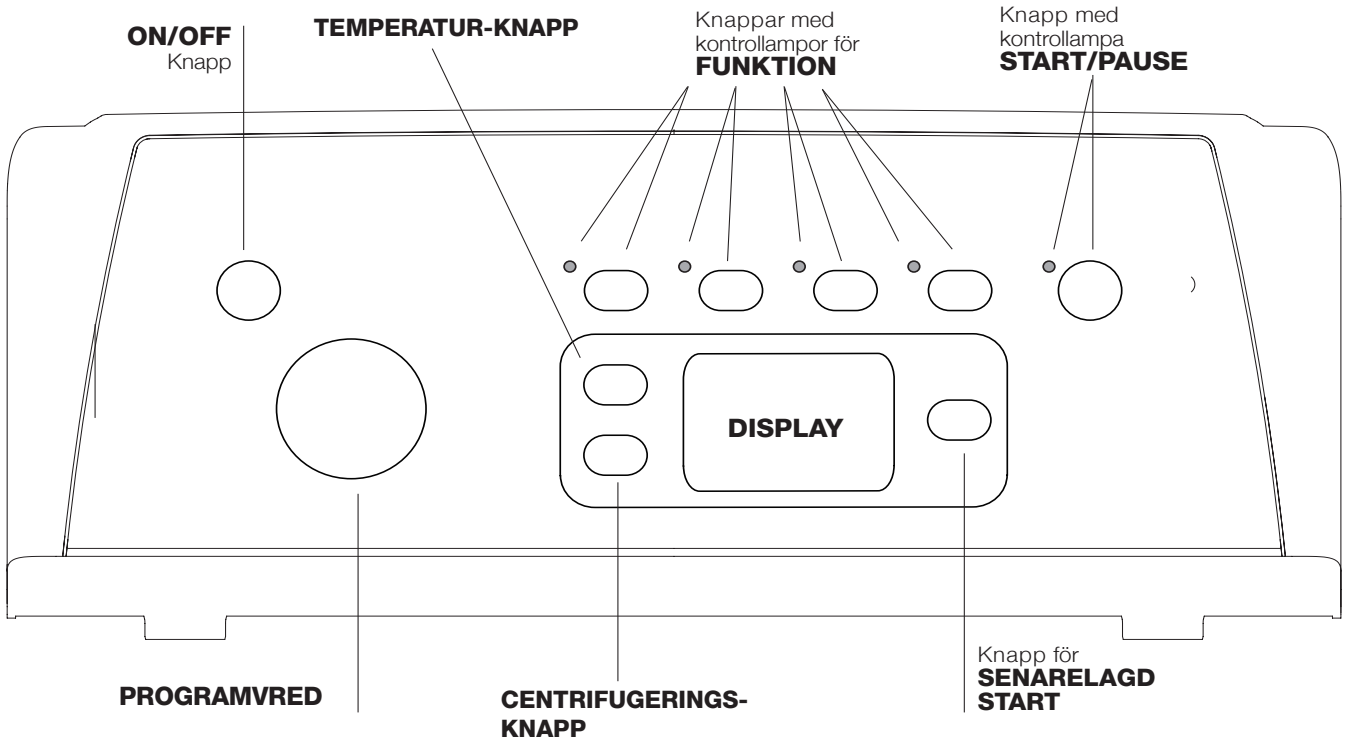
- Kassering av emballagematerial: Respektera gällande lokala föreskrifter, på så sätt kan emballaget återanvändas.
- Det europeiska direktivet 2012/19/EU gällande Waste Eelectrical and Electronic Equipment (hantering av förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning), kräver att gammal hushållselektronik INTE kasseras tillsammans med det vanliga osorterade avfallet. Förbrukad utrustning måste samlas ihop separat för att optimera materialåtervinnandet samt att reducera negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Symbolen av en överkryssad soptunna påminner dig om din skyldighet att hantera den förbrukade utrustningen separat.

Du kan kontakta din kommun eller lokala återförsäljare för ytterligare information gällande hantering av förbrukad elektronisk utrustning.

Beskrivning av tvättmaskinen

SE

Kontrollpanel



ON/OFF knapp ⏻**:** tryck kort på knappen för att sätta på eller stänga av maskinen. Kontrollampan START/PAUSE som blinkar långsamt grönt indikerar att maskinen är tillslagen. För att stänga av tvättmaskinen under tvättprogrammet, tryck ned knappen en längre stund (cirka 2 sek.). Maskinen stängs inte av om knappen trycks ned kort eller av misstag. Om maskinen stängs av under pågående tvättning, annulleras tvättningen.

PROGRAMVRED: för att ställa in önskat program *(se "Programtabell").*

Knappar med kontrollampor för **FUNKTION:** För att välja de funktioner som finns tillgängliga. Kontrollampan för den valda funktionen förblir tänd.

CENTRIFUGERINGSKNAPP ◎**:** Tryck på denna knapp för att minska eller utesluta centrifugeringen fullständigt. Värdet visas på displayen.

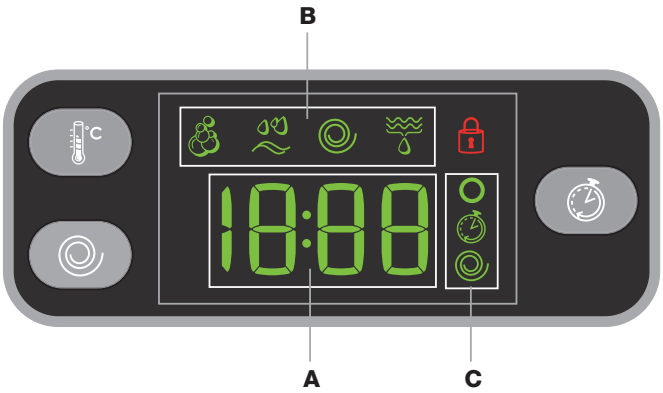
TEMPERATURKNAPP °C**:** Tryck på denna knapp för att sänka eller utesluta temperaturen. Värdet visas på displayen.

Knapp för **SENARELAGD START** ⏱**:** tryck på denna knappen för att ställa in en senarelagd start för valt program. Senareläggningen visas på displayen.

Knapp med kontrollampa **START/PAUSE** ⏯: När den gröna kontrollampan blinkar långsamt, tryck på knappen för att starta en tvättning. När programmet har startat lyser kontrollampan med fast sken. För att avbryta tvättprogrammet, tryck åter på knappen. Kontrollampan blinkar orange. Om symbolen 🔒 inte är tänd kan luckan öppnas. Tryck åter på knappen för att återstarta tvättningen från den punkt där den har avbrutits.

Standby-läge
Denna tvättmaskin överensstämmer med ny lagstiftning om energibesparing och är försedd med ett självavstängningssystem (standby) som aktiveras 30 minuter efter att maskinen inte längre används. Tryck kort på ON/OFF -knappen och vänta tills maskinen startar på nytt.

Display



Displayen är användbar när maskinen programmeras och ger mycket information.

I området A visas tidslängden för de olika programmen som kan användas och återstående tid för pågående tvättcykel, Om en SENARELAGD START har ställts in visas hur lång tid som återstår innan programmet startas. Genom att trycka på respektive knapp, maskinen väljer automatiskt max. temperatur och centrifugering för inställt program eller de senast valda inställningarna om de är kompatibla med valt program.

I avsnittet **B** visas tvättfaserna för valt program. När programmet har startats visas pågående tvättfas:
Tvätt / Sköljning / Centrifugering / Tömning

I området **C** finns (uppifrån och ned) symbolerna för temperatur, programmerad start och centrifug:
Tänd symbol indikerar att inställt "temperaturvärde" visas på displayen.
Tänd symbol indikerar att "senarelagd start" har ställts in.
Tänd symbol indikerar att inställd "centrifugering" visas på displayen.

Symbol för **låst lucka**
Tänd symbol indikerar att luckan är låst. För att undvika skador är det nödvändigt att vänta tills symbolen slocknar innan luckan öppnas. För att öppna luckan under pågående tvättprogram, tryck på knappen START/PAUSE. Om symbolen LÅST LUCKA inte visas kan luckan öppnas.

Hur du öppnar och stänger trumman

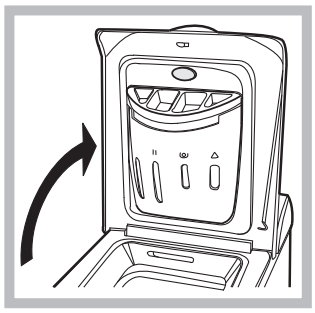


Fig. 1

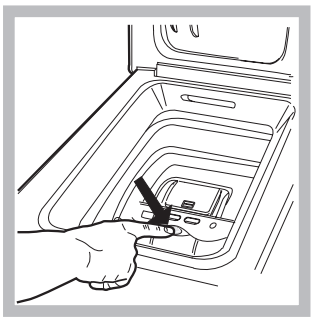


Fig. 2

Fig. 3

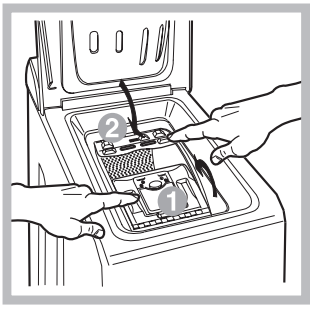


Fig. 4

A) ÖPPNING. (Fig. 1).
Lyft upp det yttre locket och öppna det helt

B) Öppning av trumman (Soft opening):
Tryck med ett finger på den knapp som indikeras i *figur 2* och trumman öppnas varsamt.

C) INFÖRSEL AV TVÄTTGODS. (Fig. 3)

D) STÄNGNING. (Fig. 4)
- stäng trumman ordentligt genom att först sänka den främre luckan och, genom att stödja dig på den, därefter den bakre;
- försäkra dig om att hakarna på den främre luckan är perfekt iförda i sätet på den bakre luckan;
- när du hör ett klick från fasthakningen ska du utöva ett lätt tryck nedåt på bägge luckorna som inte ska hakas loss;
- stäng slutligen det yttre locket.

Hur ett tvättprogram startas

SE

1. **SÄTTA PÅ MASKINEN.** Tryck på knappen ⏻. Kontrollampan START/PAUSE blinkar långsamt grönt.

2. **LÄGG I TVÄTTEN.** Öppna luckan. Lägg i tvätten. Se till att inte överskrida mängden tvätt som anges i programtabellen på nästa sida.

3. **DOSERA TVÄTTMEDLET.** Häll i tvättmedlet i de därtill avsedda facken, som beskrivs i *"Tvättmedel och tvättgods".*

4. **STÄNG LUCKAN.**

5. **VÄLJA PROGRAM.** Ställ in önskat program med PROGRAMVREDET; programmet är förknippat med en temperatur och en centrifugeringshastighet som kan ändras. På displayen visas programmets tidslängd.

6. **GÖRA ÄNDRINGAR I TVÄTTPROGRAMMET.** Tryck på därtill avsedda knappar:

   Ändra temperaturen och/eller centrifugeringen.
   Maskinen väljer automatiskt max. temperatur och centrifugering för inställt program eller de senast valda inställningarna om de är kompatibla med valt program. Tryck på knappen för att stegvis minska temperaturen ned till kallt vatten "OFF". Tryck på knappen för att stegvis minska centrifugeringen tills den stängs av "OFF". Om knapparna trycks ned ännu en gång återgår värdena till maximivärdena.
   ! Undantag: Om programmet 60°C väljs kan temperaturen ökas till 90°.

   Inställning av en senarelagd start.
   För att ställa in en senarelagd start för valt program, tryck på denna knapp tills önskad fördröjningstid visas. När detta tillval är aktivt visas symbolen på displayen. För att ta bort den senarelagda starten, tryck på knappen tills texten OFF visas på displayen.

   Ändra programmets inställningar.

   - Tryck på denna knapp för att aktivera funktionen. Knappens kontrollampa tänds.
   - Tryck åter på knappen för att koppla från funktionen och respektive kontrollampa släcks.

   ! Om den funktion som valts inte är förenlig med det inställda programmet, kommer kontrollampan att blinka och funktionen aktiveras inte.

   ! Om vald funktion inte är kompatibelt med ett tidigare valt tillval, blinkar kontrollampan för det första tillvalet som har valts och endast det andra tillvalet aktiveras. Kontrollampan för det aktiverade tillvalet tänds.

   ! Rekommenderad last och/eller programmets tidslängd kan variera för de olika funktionerna.

7. **STARTA PROGRAMMET.** Tryck på knappen START/PAUSE. Respektive kontrollampa lyser med grönt fast sken och luckan låses (symbolen LÅST LUCKA 🔒 visas). För att ändra ett tvättprogram under pågående tvättprogram, avbryt tvättprogrammet med knappen START/PAUSE (kontrollampan START/PAUSE blinkar långsamt orange). Välj sedan önskat program och tryck åter på knappen START/PAUSE.
   För att öppna luckan under pågående tvättprogram, tryck på knappen START/PAUSE. Om symbolen LÅST LUCKA 🔒 inte visas kan luckan öppnas. Tryck åter på knappen START/PAUSE för att återstarta programmet från den punkt där det har avbrutits.

8. **PROGRAMMETS SLUT.** Texten "END" visas på displayen. När symbolen LUCKLÅS 🔒 inte visas kan luckan öppnas. Öppna luckan, töm ut tvätten och stäng av maskinen.

! Om du vill stänga av ett tvättprogram som redan har startats, tryck länge på knappen ⏻. Programmet avbryts och maskinen stängs av.

Program och funktioner

INDESIT

SE

Programtabell

Program	Beskrivning av programmet	Max. temp. (°C)	Max. hastighet (varv/ min)	Tvättmedel			Max. last (kg)	Restfuktighet %	Energiförbrukning Wh	Total vattenanvändning lt	Programmets längd
				Förtvätt	Tvätt	Skölj medel					
	Daily										
1	**Bomull Förtvätt 90°:** mycket smutsig vittvätt.	90°	1200	●	●	●	7	53	1,92	67	160'
60°C	**Standardprogram bomull 60 °C (1):** mycket smutsig tålig vit- och kulörtvätt.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	7	53	1,13	52,5	195'
40°C	**Standardprogram bomull 40 °C (2):** mycket smutsig ömtålig vit- och kulörtvätt.	40°	1200	-	●	●	7	53	0,94	61	190'
4	**Syntet:** mycket smutsig tålig kulörtvätt.	60°	800	-	●	●	3	44	0,85	39	110'
4	**Syntet (3):** lätt smutsig tålig kulörtvätt.	40°	800	-	●	●	3	44	0,53	39	100'
5	**Färgad Bomull:** lätt smutsig vittvätt och ömtåliga färger.	40°	1200	-	●	●	7	53	0,65	54	90'
	20°Zone										
6	**Standardprogram bomull 20 °C:** mycket smutsig ömtålig vit- och kulörtvätt.	20°	1200	-	●	●	7	-	-	-	180'
7	**Light mix**	20°	800	-	●	●	7	-	-	-	120'
8	**20' Refresh**	20°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	20'
	Special										
9	**Silke/Gardiner:** för plagg av silke, viskos och underkläder.	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	55'
10	**Ylle:** för ylle, kashmir o.s.v.	40°	800	-	●	●	1	-	-	-	65'
11	**Jeans**	40°	800	-	●	●	2,5	-	-	-	75'
	Sport										
12	**Sport Intensive**	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	85'
13	**Sport Light**	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	60'
14	**Sport Shoes**	30°	600	-	●	●		-	-	-	55'
	Extra Tillval										
	Sköljning	-	1200	-	-	●	7	-	-	-	36'
	Centrifugering + Tömning	-	1200	-	-	-	7	-	-	-	16'

Programmets tidslängd som anges på displayen eller i bruksanvisningen är en uppskattad tid baserad på standardförhållanden. Effektiv tid kan variera beroende på ett stort antal faktorer såsom inloppsvattnets temperatur och tryck, omgivningstemperatur, mängd tvättmedel, mängd och typ av last, lastens jämvikt samt tillval som har valts.

1) Tvättprov har utförts i enlighet med standard 1061/2010: Ställ in programmet 60°C med en temperatur på 60 °C.
Detta program är avsett för normalt smutsig bomullstvätt som kan tvättas i 60°C och är det snålaste programmet vad gäller energi och vatten. Den verkliga tvättemperaturen kan skilja sig från den som anges.
2) Tvättprov har utförts i enlighet med standard 1061/2010: Ställ in programmet 40°C med en temperatur på 40 °C.
Detta program är avsett för normalt smutsig bomullstvätt som kan tvättas i 40°C och är det snålaste programmet vad gäller energi och vatten. Den verkliga tvättemperaturen kan skilja sig från den som anges.

För alla Test Institutes:
2) Långt bomullsprogram: Ställ in programmet 40°C med en temperatur på 40 °C.
3) Syntetiska programmet tillsammans: Ställ in programmet 4 med en temperatur på 40 °C.

Tvättfunktioner

EcoTime

Genom att välja denna funktion optimeras den mekaniska rörelsen, temperaturen och vattnet för en mindre last bomull och syntet som är mycket smutsig *(se Programtabell)*. Med funktionen **"EcoTime"** kan du tvätta på kortare tid och därmed spara vatten och energi. Det rekommenderas att använda en dos flytande diskmedel som är lämplig för mängden tvätt.

! Detta tillval kan inte aktiveras för programmen 1, 2 (>60°), 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, , .

Energy Saver

Funktionen Energy Saver bidrar till att minska energiförbrukningen genom att vattnet som används för tvättningen inte värms upp – en fördel både för miljön och elräkningen. Den förstärkta tvätteffekten och den optimerade vattenförbrukningen garanterar faktiskt optimala resultat under samma tidslängd som för ett standardprogram. För bästa möjliga tvättresultat rekommenderas att använda ett flytande tvättmedel.

! Detta tillval kan inte aktiveras för programmen 1, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, , .

Extra Sköljning

Med detta tillval ökas sköljeffekten och tvättmedlet tas bort på bästa möjliga sätt. Detta program rekommenderas för personer som har särskilt känslig hud.

! Detta tillval kan inte aktiveras för programmen 8, .

Lättstruket

Genom att välja denna funktion ändras tvättningen och centrifugeringen på ett lämpligt sätt för att minska skrynklor på tvätten. I slutet av tvättprogrammet roterar tvättmaskinens trumma långsamt. Kontrollamporna för funktionen LÄTTSTRUKET (grön) och funktionen START/PAUSE (orange) blinkar. För att avsluta programmet, tryck på knappen START/PAUSE eller knappen LÄTTSTRUKET. För programmet **9** avslutar maskinen programmet med tvätten i blöt och kontrollampan för funktionen LÄTTSTRUKET och START/PAUSE blinkar. För att tömma ut vattnet och för att ta ut tvätten, tryck på knappen START/PAUSE eller knappen LÄTTSTRUKET.

! Detta tillval kan inte aktiveras för programmen 8, 10, 12, 13, 14, , .

Tvättmedel och tvättgods

SE

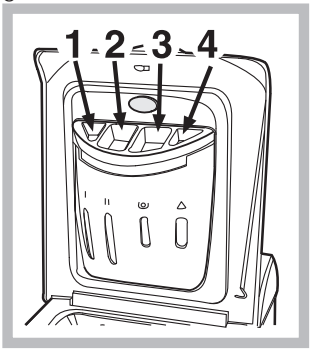
Tvättmedelsfack

Ett gott tvättresultat beror även på att tvättmedlet doseras korrekt: En överdriven dosering innebär inte att tvätten blir renare utan orsakar istället att tvättmaskinen får beläggningar och att miljön förorenas.

! Använd inte tvättmedel avsett för handtvätt eftersom dessa bildar för mycket lödder.

! Använd tvättmedel i pulverform för vita bomullsplagg, för förtvätt och vid tvättprogram över 60 °C.

! Följ anvisningarna som anges på tvättmedelsförpackningen.



Dra ut tvättmedelsfacket och fyll på tvättmedel och tillsatser enligt följande.

fack 1: Tvättmedel för förtvätt (pulver)

fack 2: Tvättmedel (i pulver eller flytande form)

Det är bäst att tillsätta flytande tvättmedel direkt inuti trumman med hjälp av den särskilda doseringskulan.

fack 3: Tillsatser (sköljmedel, o.s.v.)

När du fyller på sköljmedel i fack 3 ska du se till att inte överskrida "max" nivån.

Sköljmedlet tillförs automatiskt i maskinen under sista sköljningen. När tvättprogrammet är klart finns det lite vatten kvar i fack 3. Detta behövs när mycket trögflytande sköljmedel ska tillsättas eller för att späda ut de som är koncentrerade. Om det blir kvar mer vatten än normalt i fack 3 betyder det att tömningsanordningen är tilltäppt. För rengöring se *"Underhåll och skötsel".*

fack 4: Häll inte diskmedel i denna fack.

Förbered tvätten

- Dela upp tvätten beroende på:
  - Typ av material/symbolen på etiketten.
  - Färgerna: Separera färgade plagg från vita.
- Töm fickorna och kontrollera knapparna.
- Överskrid inte värdena som indikeras i "Programtabell" som avser vikten för torr tvätt.

Hur mycket väger tvätten?

1 lakan 400-500 g
1 örngott 150-200 g
1 bordsduk 400-500 g
1 morgonrock 900-1200 g
1 handduk 150-250 g

Speciella program

Silke: Använd därtill avsett program **9** för att tvätta alla typer av silkesplagg. Det rekommenderas att använda ett särskilt tvättmedel för ömtåliga plagg.

Gardiner: vik ihop dem och lägg dem i ett örngott eller en nätpåse. Använd programmet **9**.

Ylle: med programmet **10** går det att tvätta alla typer av ylleplagg i tvättmaskinen, även de som är märkta med endast handtvätt. För att uppnå bästa resultat ska ett specifikt tvättmedel användas och lägg inte in mer än 1 kg tvätt.

Jeans: vänd plaggen ut och in innan de tvättas och använd ett flytande tvättmedel. Använd programmet **11**.

Sport Intensive (programma **12**): är särskilt avsett för att tvätta mycket smutsiga sportkläder (overaller, strumpor o.s.v.). För att uppnå bästa resultat rekommenderas att inte överstiga max. last som anges i Programtabellen.

Sport Light (programma **13**): är särskilt avsett för att tvätta lätt smutsiga sportkläder (overaller, strumpor o.s.v.). För att uppnå bästa resultat rekommenderas att inte överstiga max. last som anges i Programtabellen. Det rekommenderas att använda flytande tvättmedel och en dos som är lämplig för halv last.

Sport Shoes (programma **14**): är särskilt avsett för att tvätta sportskor. För att uppnå bästa resultat rekommenderas att inte tvätta mer än 2 par.

Programmen 20° (20° Zone) garanterar ett gott tvättresultat även vid låga temperaturer. Detta förbrukar mindre elenergi med en ekonomisk besparing och miljön gynnas.

Programmen 20° uppfyller alla behov:

20° bomull standard (programma **6**): idealisk för tvätt med smutsig bomull. Den goda prestandan, även med kallt vatten (jämförbar med tvätt på 40°), garanteras av en mekanisk rörelse som arbetar med olika hastighetsvariationer med upprepade nära liggande toppar.

Light mix (programma **7**): idealisk för blandad tvätt (bomull och syntet) som är medelsmutsig. Den goda prestandan, även med kallt vatten, garanteras av en mekanisk rörelse som arbetar med olika hastighetsvariationer med mellanlånga och bestämda intervaller.

20' Refresh (programma **8**): är ett idealiskt program för att fräscha upp och tvätta lätt smutsade plagg på några minuter. Programmet varar endast 20 miuter och på detta sätt sparars både tid och energi. Det går att tvätta olika sorters material tillsammans (utom ylle och silke) med en maxlast på cirka 1,5 kg.

Balanseringssystem för lasten

För att undvika överdrivna vibrationer fördelar maskinen lasten på ett jämnt sätt före varje centrifugering. Det sker genom att ett antal rotationer utförs i följd med en hastighet som är något högre än tvätthastigheten. Om lasten trots upprepade försök inte fördelas perfekt, kör maskinen en centrifugering med lägre hastighet än vad som var avsett. Vid mycket stor obalans utför tvättmaskinen fördelningen av tvätten i stället för centrifugeringen. För främja en god fördelning av lasten och balansera den korrekt, rekommenderas att blanda stora och små plagg.

Fel och åtgärder

INDESIT

SE

Den kan hända att maskinen inte fungerar. Innan du ringer till Kundservice (*se Service*) ska du kontrollera att det inte rör sig om ett problem som kan åtgärdas på ett enkelt sätt med hjälp av följande lista.

Fel:	Möjliga orsaker/Åtgärd:
Tvättmaskinen går inte att sätta på.	• Kontakten är inte ordentligt isatt eller inte isatt alls i uttaget. • Det saknas ström i bostaden.
Tvättcykeln startar inte.	• Luckan är inte ordentligt stängd. • Knappen ON/OFF har inte tryckts in. • Knappen START/PAUSE har inte tryckts in. • Vattenkranen är inte öppen. • En senare starttid har ställts in.
Tvättmaskinen tar inte in vatten (På displayen blinkar texten H2O).	• Vatteninloppsslangen är inte ansluten till kranen. • Slangen är böjd. • Vattenkranen är inte öppen. • Det saknas vatten i bostaden. • Vattentrycket är inte tillräckligt. • Knappen START/PAUSE har inte tryckts in.
Tvättmaskinen tar in och tömmer ut vatten oavbrutet.	• Avloppsslangen har inte installerats på en höjd mellan 65 och 100 cm från marken (*se "Installation"*). • Avloppsslangens ände är nedsänkt i vatten (*se "Installation"*). • Väggutloppet har inget luftutsläpp. Om problemet kvarstår efter dessa kontroller ska du stänga av vattenkranen och tvättmaskinen samt kontakta servicetjänsten. Om din bostad ligger högst upp i ett hus kan häverteffekter uppstå som gör att tvättmaskinen tar in och tömmer vatten oavbrutet. För att lösa detta problem finns särskilda hävertventiler att köpa som förhindrar denna effekt.
Tvättmaskinen tömmer inte eller centrifugerar inte.	• Programmet saknar tömning: Med vissa program måste tömningen startas manuellt. • Funktionen "Lättstruket" är aktiv: Tryck på knappen START/PAUSE för att fullfölja programmet (*"Program och funktioner").* • Avloppslangen är böjd (*se "Installation"*). • Avloppsledningen är tilltäppt.
Tvättmaskinen vibrerar mycket under centrifugeringen.	• Trumman har inte lossats ordentligt vid installationen (*se "Installation"*). • Tvättmaskinen står inte plant (*se "Installation"*). • Tvättmaskinen är inträngd mellan möbler och väggar (*se "Installation"*).
Tvättmaskinen läcker vatten.	• Vatteninloppsslangen är inte ordentligt åtskruvad (*se "Installation"*). • Tvättmedelsfacket är igensatt (för rengöring *se "Underhåll och skötsel"*). • Avloppslangen är inte ordentligt fastsatt (*se "Installation"*).
Lamporna för tillval och lampan för START/PAUSE blinkar och displayen visar en felkod (t.ex.: F-01, F-..).	• Stäng av maskinen och dra ur stickkontakten ur vägguttaget. Vänta cirka 1 minut och sätt sedan på maskinen igen. Om felet kvarstår, ring teknisk assistans.
De bildas för mycket lödder.	• Tvättmedlet är inte avsett för maskintvätt (det måste vara märkt med texten "för tvättmaskin", "för hand och i maskin", eller liknande). • För stor mängd tvättmedel har doserats.

Service

SE

Innan du kallar på Servicetjänsten:
- Kontrollera om du kan åtgärda felet på egen hand *(se "Fel och åtgärder")*.
- Starta programmet igen för att kontrollera om problemet är löst.
- Om det inte förhåller sig så ska du kontakta den auktoriserade Servicetjänsten på det telefonnummer som finns på garantisedeln.

! Anlita aldrig obehöriga tekniker.

Uppge:
- Typ av fel;
- Maskinmodell (Mod.);
- Serienummer (S/N).

Denna information hittar du på typskylten som sitter på tvättmaskinens bakstycke och på framsidan efter att luckan har öppnats.

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 1061/2010

Varumärke	INDESIT
Modell	IWTE 71282 C ECO EU
Kapacitet i kg bomull	7.0
Energieffektivitetsklass på en skala mellan A + + + (låg förbrukning) till G (hög förbrukning)	A++
Energiförbrukning per år i kWh [1)]	197.0
Energiförbrukning av standard progrogrammet bomull 60 ° C vid full belastning i kWh [2)]	1.13
Ergiförbrukning av standard programmet bomull 60 ° C vid dellast i kWh [2)]	0.67
Energiförbrukning av standard programmet 40 ° C bomull vid dellast i kWh [2)]	0.63
Strömförbrukning i avstängt läge i W	0.5
Strömförbrukning av-på-läget i W	8.0
Vattenförbrukningen per år i liter [3)]	9029
Centrifugerings effekt på en skala från G (lägsta effekt) till A (max effekt)	B
Maximal centrifugeringshastighet uppnås [4)]	1200
Restfuktighet [5)]	53%
Programtid för "standard bomull 60 ° C" vid full belastning i minuter.	195
Programtid för "standard bomull 60 ° C" vid dellast i minuter	155
Programtid för "standard 40 ° C bomull" vid dellast i minuter	150
Varaktighet vid på-läge i minuter	30
Buller i dB (A) re 1 pW tvätt [6)]	61
Buller i dB (A) re 1 pW centrifugering [6)]	74

[1)] Standard bomull 60 ° C" vid full-och dellast och "standard 40 ° C bomull" vid dellast är standard tvättprogrammen som informationen på etiketten och i informationsbladet avser. Standard bomull 60 ° C och standard 40 ° C bomull är lämpliga att rengöra normalt smutsig bomulls tvätt och är de mest effektiva programmen i form av kombinerad energi-och vattenförbrukning. Dellast är halva maskinens tvättkapacitet.

[2)] Baserat på 220-standard tvättprogram för bomull 60 ° C och 40 ° C vid full-och dellast, och lågenergilägen. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur maskinen används.

[3)] Baserat på 220-standard tvättprogram för bomull 60 ° C och 40 ° C vid full-och dellast. Faktisk vattenförbrukning beror på hur apparaten används.

[4)] För standard 60 ° C vid full och dellast eller 40 ° C dellast som är lägre

[5)] Uppnås för bomull 60 ° C vid full-och dellast eller 40 ° C vid dellast som är högre.

[6)] Baserat på tvätt och centrifugeringsfaser för standard programmet bomull 60 ° C vid full last.

Käyttöohjeet

PESUKONE

FI

Suomi

IWTE 71282

Yhteenveto

Asennus, 38-39
Pakkauksen purkaminen ja vaaitus
Vesi- ja sähköliitännät
Ensimmäinen pesujakso
Tekniset tiedot

Huolto ja hoito, 40
Veden ja sähkövirran pois sulkeminen
Pyykinpesukoneen puhdistaminen
Luukun ja rummun hoito
Pumpun puhdistaminen
Veden syöttöletkun tarkistaminen
Miten puhdistaa pesuainelokerikko

Varotoimet ja neuvot, 41
Yleinen turvallisuus
Hävittäminen

Pyykinpesukoneen kuvaus, 42-43
Ohjauspaneeli
Näyttö
Miten aukaista ja sulkea luukku

Ohjeet pesujakson toteuttamiseen, 44

Ohjelmat ja toiminnot, 45
Ohjelmataulukko
Pesutoiminnot

Pesuaineet ja pyykit, 46
Pesuainelokerikko
Pyykin valmistelu
Erityisohjelmat
Lastin tasapainottamisjärjestelmä

Häiriöt ja korjaustoimet, 47

Huoltoapu, 48

Asennus

FI

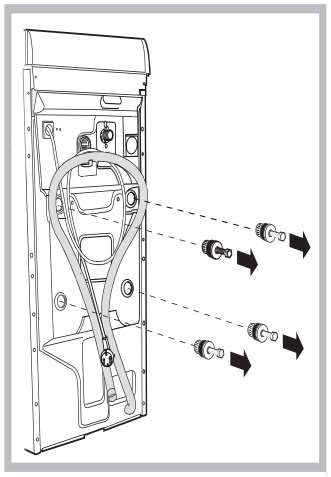
! On tärkeää säilyttää tämä ohjekirjanen, jotta sitä voidaan tutkia tarvittaessa. Myynnin, luovutuksen tai muuton yhteydessä varmista, että se pysyy yhdessä pesukoneen kanssa, jotta uusi omistaja voi tarkistaa siitä pesukoneen käyttöohjeet ja varoitukset.

! Lue ohjeet huolellisesti: niissä on tärkeitä tietoja asennuksesta, käytöstä ja turvallisuudesta.

Pakkauksen purkaminen ja vaaitus

Pakkauksen purkaminen

1. Poista pesukone pakkauksestaan.



2. Tarkista, että pesukone ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos siinä on havaittavissa vaurioita, älä liitä sitä ja ota yhteys jälleenmyyjään.

3. Poista takaosassa sijaitsevat neljä kuljetuksen suojaruuvia ja suojakumi vastaavan välikappaleen kanssa (*katso kuva*).

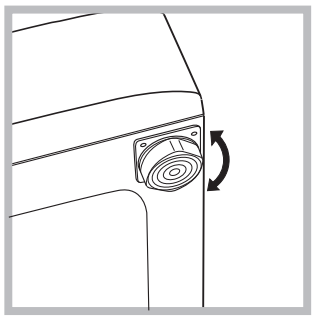
4. Sulje reiät pakkauksen muovitapeilla.

5. Säilytä kaikki osat: jos pesukonetta joudutaan kuljettamaan myöhemmin, ne tulee asentaa takaisin paikoilleen.
Varoitus: käytettäessä uudelleen lyhyemmät ruuvit tulee asentaa ylös.

! Pakkausmateriaalit eivät sovi lasten leikkikaluiksi.

Pesukoneen vaaitus

1. Asenna pesukone tasaiselle ja kovalle lattialle siten, että se ei kosketa seiniä, huonekaluja tai muita esineitä.

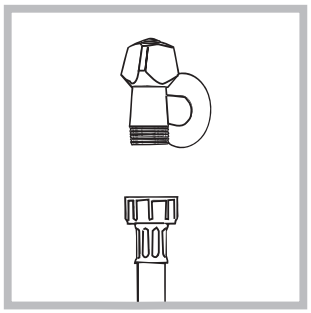


2. Jos lattia ei ole täysin vaakatasossa, voit säätää pesukoneen oikeaan asentoon ruuvaten auki tai kiinni etummaisia tukijalkoja (*katso kuva*); kallistuskulman työskentelytasolla mitattuna ei tule ylittää 2°.

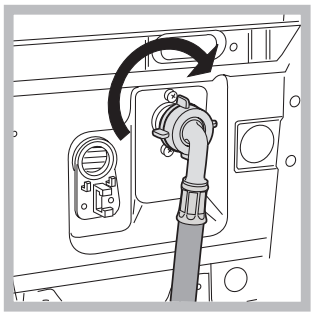
Huolellinen vaaitus takaa koneen vakauden ja estää tärisemistä, äänekkyyttä sekä koneen liikkumista toiminnan aikana. Mikäli asennat koneen kokolattia- tai muun maton päälle, säädä tukijalat siten, että pesukoneen alle jää riittävä tila tuulettumiselle.

Vesi- ja sähköliitännät

Veden syöttöletkun liittäminen



1. Liitä tuloletku ruuvaten se kylmävesihanaan, jonka suuaukossa on ¾" putkikierteet *(katso kuvaa)*.
Ennen liitäntää anna veden juosta, kunnes se kirkastuu.



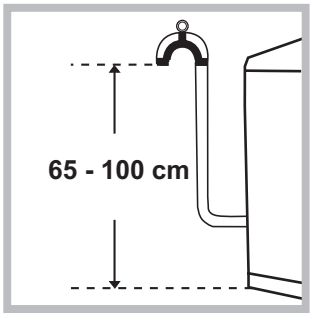
2. Liitä syöttöletku pesukoneeseen ruuvaten se kiinni asiaankuuluvaan koneen takana oikeassa yläosassa olevaan vesiliittimeen (*katso kuva*).

3. Ole varovainen, että letku ei ole taittunut tai puristunut.

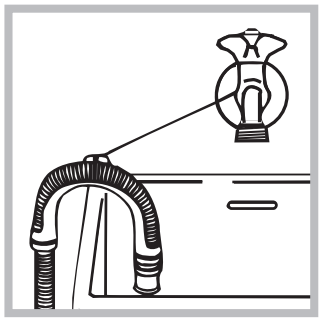
! Hanan vedenpaineen tulee kuulua niihin arvoihin, jotka esitetään Teknisten tietojen taulukossa (*katso viereistä sivua*).

! Jos syöttöletkun pituus ei ole riittävä, käänny erikoisliikkeen tai valtuutetun teknikon puoleen.

Veden poistoletkun liittäminen



Poistoletkua ei saa koskaan asentaa suoraan lattiakaivoon, vaan se on asennettava kuvan mukaisesti siten, että poistoletkun pää on 65-100 cm korkeudella tasosta jolle kone on asennettu. Varo taivuttamasta poistoletkua niin että se litistyy**!**



tai aseta se pesualtaan tai kylpyammeen laidalle kiinnittäen toimitettu ohjain hanaan (*katso kuvaa*). Poistoletkun vapaan pään ei tule jäädä upoksiin veteen.

! Ei suositella käyttämään jatkoletkuja; jos jatkoletkun käyttö on välttämätöntä, sen tulee olla halkaisijaltaan alkuperäisen kokoinen ja korkeintaan 150 cm pitkä.

Sähköliitäntä

Ennen pistokkeen työntämistä pistorasiaan varmista, että:

- pistorasia on maadoitettu ja että se on lain vaatimusten mukainen;
- pistorasia kestää koneen tehon enimmäiskuormituksen, joka on annettu Teknisten tietojen taulukossa *(katso viereen);*
- syöttöjännite sisältyy arvoihin, jotka on annettu Teknisten tietojen taulukossa (*katso viereen*);
- pistorasia ja pesukoneen pistoke ovat yhteensopivat. Päinvastaisessa tapauksessa vaihda pistorasia tai pistoke.

! Pesukonetta ei saa asentaa ulos edes silloin, kun asennustila on suojattu katoksella, koska on hyvin vaarallista jättää pesukone alttiiksi sateelle ja ukkosenilmalle.

! Pesukoneen asentamisen jälkeenkin pistorasian tulee olla helposti saavutettavissa.

! Älä käytä jatkojohtoja ja liitinkappaleita.

! Johtoa ei saa taittaa tai se ei saa joutua puristuksiin.

! Syöttöjohdon vaihto tulee antaa tehtäväksi ainoastaan valtuutetuille teknikoille.

Varoitus! Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat yllä olevien ohjeiden laiminlyönnistä.

Ensimmäinen pesujakso

Asennuksen jälkeen ennen varsinaista käyttöä suorita yksi pesujakso pesuaineen kanssa ilman pyykkiä asettaen pesu 90°C:ssa ilman esipesua.

Tekniset tiedot	
Malli	IWTE 71282
Mitat	leveys cm 40 korkeus cm 85 syvyys cm 60
Täyttömäärä	1 - 7 kg
Sähköliitännät	Katso koneessa olevaa teknisten tietojen tietolaattaa.
Vesiliitännät	maks. Vedenpaine 1 MPa (10 bar) min. vedenpaine 0,05 MPa (0,5 bar) rummun tilavuus 42 litraa
Linkousnopeus	1200 kierr./min saakka
Testiohjelmat direktiivien 1061/2010 ja 1015/2010 mukaisesti	Ohjelma 60°C; 60 °C:n vakiopuuvillaohjelmaksi. Ohjelma 40°C; 40 °C:n vakiopuuvillaohjelmaksi.
CE ♻	Tämä kodinkone on seuraavien Euroopan yhteisön direktiivien vaatimusten mukainen: - 2004/108/CE (Sähkömagneettinen yhteensopivuus) - 2006/95/CE Pienjännite) - 2012/19/EU

Huolto ja hoito

FI

Veden ja sähkövirran pois sulkeminen

- Sulje vesihana jokaisen pesun jälkeen. Täten vähennetään pesukoneen vesilaitteiden kulumista ja estetään vuotovaara.
- Irrota sähköpistoke konetta puhdistaessasi ja huoltotoimenpiteiden ajaksi.

Pyykinpesukoneen puhdistaminen

Ulkoiset ja kumiset osat voidaan puhdistaa rievulla, joka huuhdellaan lämpimän veden ja saippuan muodostamassa liuoksessa. Älä käytä liuottimia tai hankaavia aineita.

Luukun ja rummun hoito

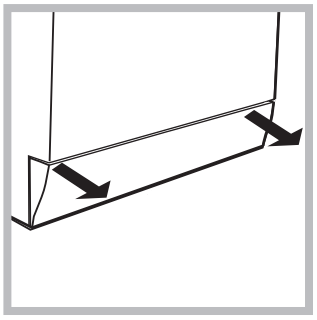
- Jätä luukku aina hieman auki, jotta vältetään pahan hajun muodostuminen.

Pumpun puhdistaminen

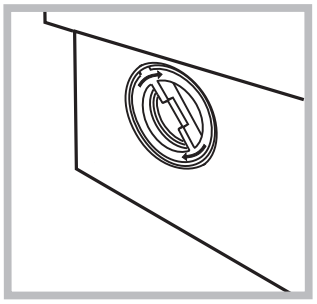
Pyykinpesukone on varustettu itsestään puhdistuvalla pumpulla, joka ei tarvitse huoltoa. Voi kuitenkin tapahtua, että pienet esineet (rahat, napit) putoavat pumppua suojaavaan eteiseen, joka sijaitsee tämän alapuolella.

! Varmista, että pesujakso on päättynyt ja irrota pistoke.

Eteisen saavuttamiseksi:



1. poista pesukoneen etupuolella oleva suojapaneeli ruuvimeisselin avulla (*katso kuvaa*);
2. ruuvaa irti kansi kiertäen sitä vastapäivään (*katso kuvaa*): on normaalia, että tulee ulos hieman vettä;



3. puhdista huolellisesti sisäpuoli;
4. ruuvaa kansi takaisin paikalleen;
5. asenna suojapaneeli paikoilleen varmistaen ennen sen työntämistä konetta kohden, että olet työntänyt koukut asiaankuuluviin reikiin.

Veden syöttöletkun tarkistaminen

Tarkista syöttöletku vähintään kerran vuodessa. Jos siinä on havaittavissa halkeamia tai säröjä, se tulee vaihtaa: pesujen aikana kova paine voi aiheuttaa yllättävän halkeamisen.

! Älä käytä koskaan käytettyjä letkuja.

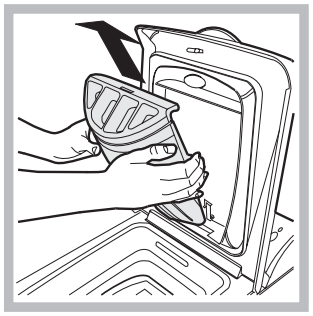
Miten puhdistaa pesuainelokerikko

Irroitus:
Paina kevyesti pesuaine-lokerikon etuosassa olevaa isoa painiketta ja vedä se ylöspäin *(kuva 1, 2).*

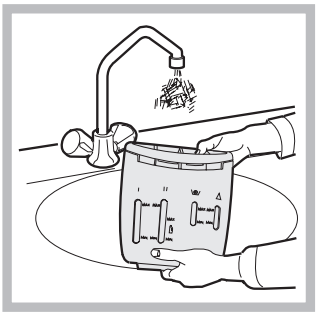
Puhdistus:
Puhdista lokerikko vesihanan alla *(kuva 3)* käyttäen myös vanhaa hammasharjaa ja irroitettuasi lokeroiden 1 ja 2 yläpuolelle sisääntyönnetty imuletkupari *(kuva 4)*, tarkista, että ne eivät ole tukossa ja huuhtele ne.

Uudelleenasennus:
Älä unohda asentaa uudelleen imuletkuparia asiaankuuluviin paikkoihin ja kiinnittää lokerikkoa paikalleen *(kuvat 4, 2, 1).*

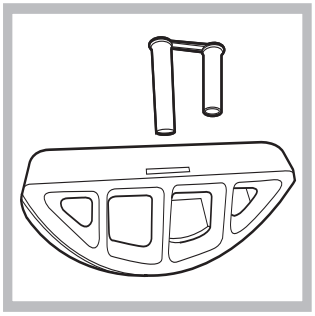
Kuva. 1



Kuva. 2



Kuva. 3



Kuva. 4

Varotoimet ja neuvot

! Pesukone on suunniteltu ja valmistettu kansainvälisiä turvallisuusvaatimuksia vastaavaksi. Nämä varoitukset toimitetaan turvallisuussyistä ja ne tulee lukea huolellisesti.

Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on suunniteltu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, henkinen tai aistien toimintakyky on alentunut, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan asianmukaisesti tai jos heidät on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa huolto- ja puhdistustoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä koske koneeseen avojaloin tai silloin, kun kätesi tai jalkasi ovat märät tai kosteat.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä vaan ota kiinni pistokkeesta.
- Älä avaa pesuainelokerikkoa, mikäli pesukone on käynnissä.
- Älä kosketa pesukoneesta poistettavaan veteen, koska se voi olla hyvin kuumaa.
- Älä missään tapauksessa yritä avata luukkua väkisin: vahingonomaisilta avaamisilta suojaava turvamekanismi voi vahingoittua.
- Vian tapauksessa älä milloinkaan yritä käsitellä sisäisiä mekanismeja korjauksen suorittamiseksi.
- Tarkista aina, että lapset eivät pääse toimivan koneen läheisyyteen.
- Pesukoneen mahdollinen siirto on suoritettava varovasti kahden tai kolmen henkilön voimin. Älä yritä siirtää sitä yksin, sillä kone on erittäin painava.
- Tarkista, että rumpu on tyhjä ennen kuin panet pyykit pesukoneeseen.

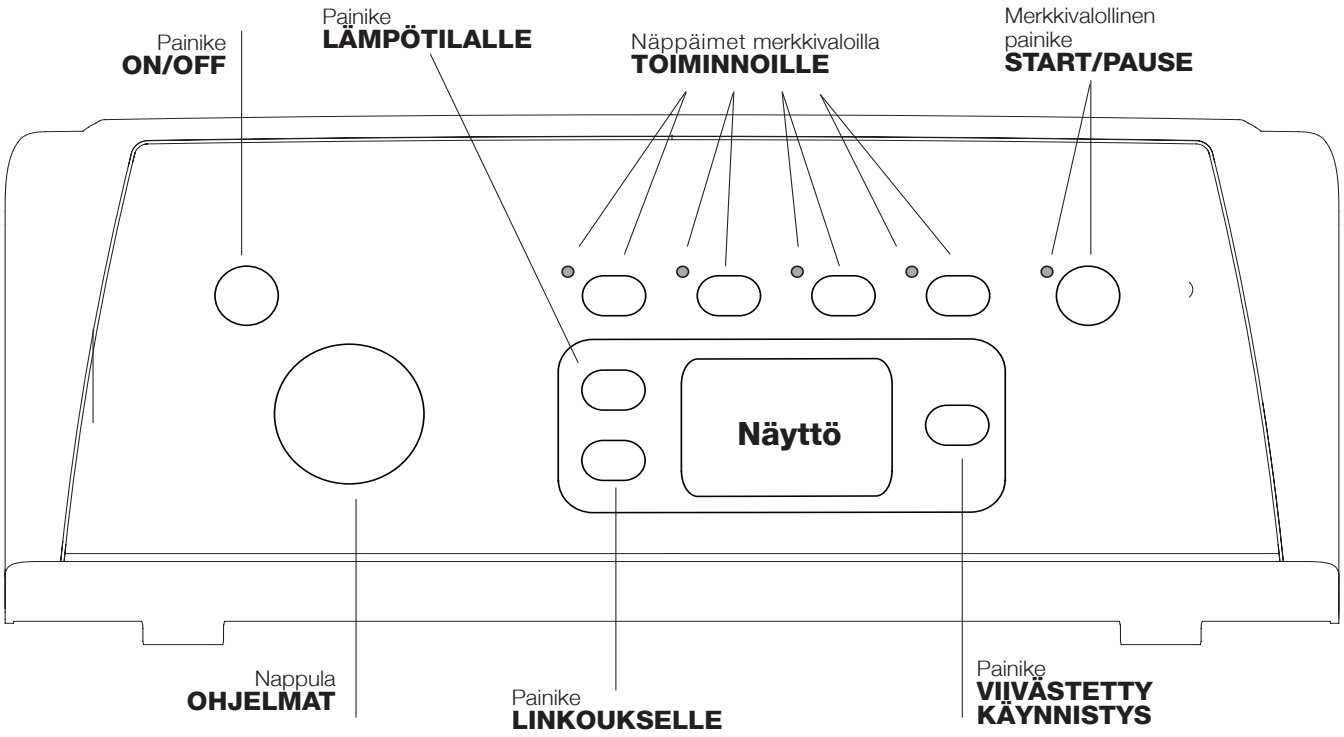
Hävittäminen

- Pakkaustarvikkeiden hävittäminen: noudata paikallisia määräyksiä, siten pakkausmateriaalit voidaan käyttää uudelleen.
- Euroopan Direktiivi 2012/19/EU Waste Eelectrical and Electronic Equipment (elektroniikka romulle), vaatii vanhojen sähkölaitteiden romun erottamisen normaali jätteiden kierrosta. Vanhat sähkölaitteet tulee kerätä erikseen, jotta näin voidaan optimoida laitteiden kierrätys ja näin ollen vähentää vaaran aiheutumista ihmisille ja luonnolle. Merkkinä rasti jäteastian päällä muistuttaa vastuustasi laitteiden hävittämisestä erikseen.
  Kuluttajien tulee ottaa yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjiin saadakseen tietoa vanhojen laitteiden oikeasta kierrättämisestä.

Pyykinpesukoneen kuvaus

FI

Ohjauspaneeli



Painike **ON/OFF** ⏻**:** paina lyhyesti painiketta koneen kytkemiseksi päälle tai sen sammuttamiseksi. Hitaasti vihreänä vilkkuva merkkivalo START/PAUSE, osoittaa koneen olevan päällä. Pyykinpesukoneen sammuttamiseksi pesun aikana tulee painiketta painaa pitkään, vähintään 2 sekuntia; lyhyt tai vahingonomainen painallus ei sammuta konetta. Koneen sammuttaminen käynnissä olevan pesun aikana peruuttaa kyseisen pesun.

Nappula **OHJELMAT:** halutun ohjelman asettamiseksi *(katso "Ohjelmataulukko").*

Näppäimet merkkivalolla **TOIMINNOILLE:** saatavilla olevien toimintojen valitsemiseksi. Valittua toimintoa vastaava merkkivalo jää palamaan.

Painike **LINKOUKSELLE** ◎**:** paina vähentääksesi tai sulkeaksesi kokonaan pois linkous - arvo osoitetaan näytöllä.

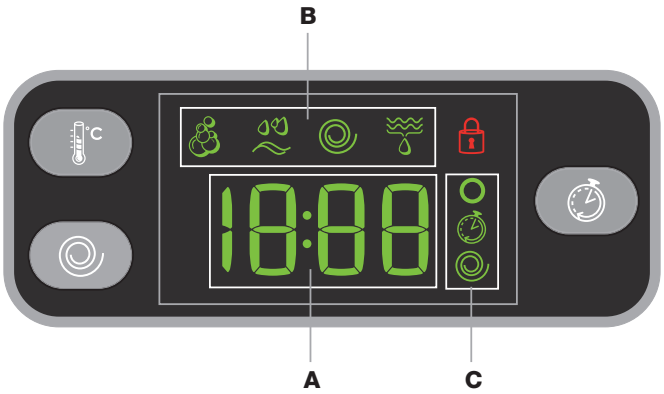
Painike **LÄMPÖTILALLE** °C**:** Paina vähentääksesi tai sulkeaksesi kokonaan pois lämpötila; arvo osoitetaan näytöllä.

Painike **VIIVÄSTETTY KÄYNNISTYS** ⏱**:** paina asettaaksesi esivalitun ohjelman viivästetty käynnistys. Viivästys osoitetaan näytöllä.

Merkkivalollinen painike **START/PAUSE** ▶||: kun vihreä merkkivalo vilkkuu hitaasti, paina painiketta pesun käynnistämiseksi. Jakson käynnistyttyä merkkivalo muuttuu kiinteäksi. Pesun keskeyttämiseksi taukoon, paina uudelleen painiketta; merkkivalo vilkkuu oranssina. Jos tunnus 🔒 ei ole pala, voidaan avata luukku. Pesun käynnistämiseksi uudelleen pisteestä, johon se oli keskeytetty, paina uudelleen painiketta.

Valmiustila
Pesukone on varustettu uusien energiansäästöön liittyvien määräysten mukaisella automaattisella sammutusjärjestelmällä, joka siirtää koneen valmiustilaan 30 minuutissa, mikäli konetta ei käytetä. Paina lyhyesti painiketta ON/OFF ja odota, että kone kytkeytyy uudelleen päälle.

Näyttö



Näyttö on hyödyllinen koneen ohjelmoimiseksi ja sen kautta saadaan paljon tietoja.

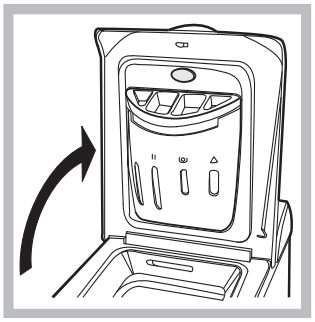
Osassa **A** näytetään käytettävissä olevien eri ohjelmien kestoaika ja jakson käynnistyttyä sen jäljellä oleva aika; mikäli on asetettu VIIVÄSTETTY KÄYNNISTYS, näytetään aika, jonka kuluttua käynnistetään valittu ohjelma. Lisäksi painettaessa vastaavaa näppäintä, kone näyttää automaattisesti asetetun ohjelman sallimat enimmäisarvot lämpötilalle ja linkousnopeudelle tai viimeksi valitut arvot, jos ne sopivat yhteen valitun ohjelman kanssa.

Osassa **B** näytetään valitun jakson olemassa olevat “pesuvaiheet” ja käynnistetylle ohjelmalle käynnissä oleva “pesuvaihe”.
Pesu / Huuhtelu / Linkous / Veden poisto

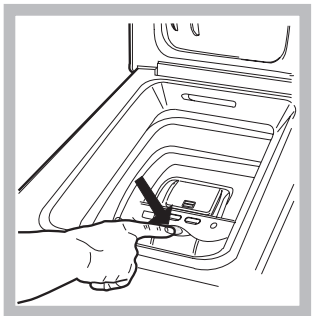
Osassa **C** löytyvät ylhäältä alas siirryttäessä kuvakkeet, jotka liittyvät “lämpötilaan”, “viivästettyyn käynnistykseen” ja “linkoukseen”:
Palava tunnus osoittaa, että näytöllä näytetään asetettu “lämpötila”.
Palava tunnus osoittaa, että on asetettu “viivästetty käynnistys”.
Palava tunnus osoittaa, että näytöllä näytetään asetettu “linkouksen” arvo.

Tunnus **Luukku lukossa**
Palava tunnus osoittaa, että luukku on lukittu. Vahinkojen välttämiseksi tulee odottaa, että tunnus sammuu ennen kuin avataan luukku. Luukku voidaan avata jakson ollessa käynnissä painamalla painiketta START/PAUSE; jos tunnus LUUKKU LUKOSSA on sammuksissa, on mahdollista avata luukku.

Miten aukaista ja sulkea luukku

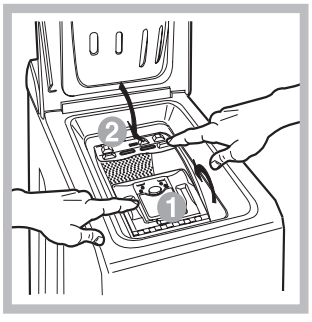


Kuva 1



Kuva 2

Kuva 3



Kuva 4

A) AUKAISU. (Kuva 1)
Nosta ulkoinen kansi ja aukaise se bkokonaan.

B) Rummun avaaminen (Soft opening):
Paina sormella *kuvassa 2* osoitetuttua painiketta ja rumpu avautuu hienovaraisesti.

C) PYYKIN LAITTAMINEN (Kuva 3)

D) SULKEMINEN (Kuva 4)

- sulje rumpu hyvin alentaen ensin etummaista luukkua ja sitten asettaen taaempi luukku sen päälle;
- varmista sitten, että etummaisen luukun kiinnittimet ovat hyvin asetettu taaempaan luukkuun oikealle paikalleen;
- kuultuasi “klik” kiinnittymisen tapahduttua varmista kevyesti painamalla alaspäin molempia luukkuja, että ne eivät aukea;
- lopuksi sulje ulkoinen kansi.

Ohjeet pesujakson toteuttamiseen

FI

1. **KONEEN KÄYNNISTYS.** Paina painiketta ⏻; merkkivalo START/PAUSE vilkkuu hitaasti vihreänä.

2. **PYYKKIEN LAITTAMINEN.** Avaa luukkuovi. Laita pyykit koneeseen varoen ylittämästä seuraavalla sivulla olevan ohjelmataulukon mukaisia täyttömääriä.

3. **PESUAINEEN ANNOSTELU.** Kaada pesuaine asianmukaisiin kaukaloihin kuten osoitettu kappaleessa *"Pesuaineet ja pyykit".*

4. **SULJE LUUKKU.**

5. **OHJELMAN VALINTA.** Valitse nappulalla OHJELMAT haluttu pesuohjelma; kuhunkin ohjelmaan liittyy tietty lämpötila ja tietty linkousnopeus, joita voidaan haluttaessa muuttaa. Näytölle ilmestyy jakson kesto.

6. **PESUJAKSO RÄÄTÄLÖINTI.** Käsittele asianmukaisia painikkeita:

   Lämpötilan ja/tai linkousnopeuden muuttaminen. Kone näyttää automaattisesti asetetun ohjelman sallimat enimmäisarvot lämpötilalle ja linkousnopeudelle tai viimeksi valitut arvot, jos ne sopivat yhteen valitun ohjelman kanssa. Painettaessa painiketta °C vähennetään asteittain lämpötilaa, kunnes saavutetaan kylmäpesu "OFF". Painettaessa painiketta ◎ vähennetään asteittain linkousnopeutta aina siihen saakka, että linkous on pois suljettu "OFF". Painettaessa vielä kerran painikkeita asetetaan uudelleen korkeimmat mahdolliset arvot.
   ! Poikkeus: valittaessa ohjelma 60°C lämpötila voidaan nostaa aina 90° saakka.

   Viivästetyn käynnistyksen asettaminen. Esivalitun ohjelman viivästetyn käynnistyksen asettamiseksi paina vastaavaa painiketta, kunnes saavutetaan haluttu viivästysaika. Kun kyseinen lisätoiminto on päällä, näytölle ilmestyy tunnus ⏱. Viivästetyn käynnistyksen poistamiseksi paina painiketta, kunnes näytölle ilmestyy teksti OFF.

   Jakson ominaisuuksien muuttaminen.

   - Paina painiketta toiminnon kytkemiseksi päälle; painiketta vastaava merkkivalo syttyy.
   - Paina uudelleen painiketta toiminnon kytkemiseksi pois päältä; merkkivalo sammuu.

   ! Jos valittu toiminto ei sovi yhteen asetetun ohjelman kanssa, merkkivalo vilkkuu ja toiminto ei kytkeydy päälle.

   ! Jos valittu lisätoiminto ei sovi yhteen toisen aiemmin asetetun toiminnon kanssa, ensimmäistä valittua toimintoa vastaava merkkivalo alkaa vilkkua ja päälle kytketään ainoastaan viimeksi valittu lisätoiminto, päälle kytketyn lisätoiminnon merkkivalo syttyy.

   ! Toiminnot voivat vaihdella suositellun täyttömäärän ja/tai jakson keston mukaan.

7. **OHJELMAN KÄYNNISTÄMINEN.** Paina painiketta START/PAUSE. Vastaava kiinteä vihreä merkkivalo syttyy ja luukku lukkiutuu (tunnus LUUKKU LUKOSSA 🔒 palaa). Ohjelman vaihtamiseksi käynnissä olevan jakson aikana, laita pyykinpesukone taukotilaan painaen painiketta START/PAUSE (merkkivalo START/PAUSE vilkkuu hitaasti oranssina); valitse sitten haluttu jakso ja paina uudelleen painiketta START/PAUSE.
   Luukku voidaan avata jakson ollessa käynnissä painamalla painiketta START/PAUSE; jos tunnus LUUKKU LUKOSSA 🔒 on sammuksissa, on mahdollista avata luukku. Paina uudelleen painiketta START/PAUSE ohjelman käynnistämiseksi uudelleen siitä kohdasta, johon se oli keskeytetty.

8. **OHJELMAN LOPPU.** Se osoitetaan näytölle ilmestyvällä kirjoituksella "END", kun tunnus LUUKKU LUKOSSA 🔒 sammuu, voidaan avata luukku. Avaa luukku, poista pyykit ja sammuta kone.

! Jos halutaan peruuttaa jo käynnistetty jakso, paina pitkään painiketta ⏻. Jakso keskeytetään ja kone sammuu.

Ohjelmat ja toiminnot

INDESIT

FI

Ohjelmataulukko

Ohjelmat	Ohjelman kuvaus	Enimmäis-lämpötila (°C)	Enimmäis-nopeus kierrosta/ min.	Pesuaineet			Enimmäistäyttö (kg)	Overskydende fugt %	Energiforbrugk Wh	I alt vand lt	Jakson kesto
				Esipesu	Pesu	Huuhte-luaine					
	Päivittäiset ohjelmat										
1	**PUUVILLA ESIPESU 90°:** Erittäin likainen valkopyykki.	90°	1200	●	●	●	7	53	1,92	67	160’
60°C	**60 °C:n vakiopuuvillaohjelmaksi (1):** Erittäin likainen kestävä kirjo- ja valkopyykki.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	7	53	1,13	52,5	195’
40°C	**40 °C:n vakiopuuvillaohjelmaksi (2):** Erittäin likainen herkkä kirjo- ja valkopyykki.	40°	1200	-	●	●	7	53	0,94	61	190’
4	**SYNTEETTISET:** Erittäin likainen kestävä kirjopyykki.	60°	800	-	●	●	3	44	0,85	39	110’
4	**SYNTEETTISET (3):** Hieman likainen kestävä kirjopyykki.	40°	800	-	●	●	3	44	0,53	39	100’
5	**VÄRILLINEN PUUVILLA:** Hieman likainen valkopyykki ja herkkä kirjopyykki.	40°	1200	-	●	●	7	53	0,65	54	90’
	20° Zone										
6	**20 °C:n vakiopuuvillaohjelmaksi:** Erittäin likainen herkkä kirjo- ja valkopyykki.	20°	1200	-	●	●	7	-	-	-	180’
7	**Mix Light**	20°	800	-	●	●	7	-	-	-	120’
8	**20’ Refresh**	20°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	20’
	Erikois ohjelmat										
9	**SILKKI/VERHOT:** Silkki- ja viskoosituotteet, alusvaatteet.	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	55’
10	**VILLA:** Villa-, cashmeretuotteet, jne.	40°	800	-	●	●	1	-	-	-	65’
11	**JEANS**	40°	800	-	●	●	2,5	-	-	-	75’
	Sport										
12	**Sport Intensive**	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	85’
13	**Sport Light**	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	60’
14	**Sport Shoes**	30°	600	-	●	●	ENINTÄÄN 2 paria	-	-	-	55’
	Lisäohjelmat										
	HUUHTELU	-	1200	-	-	●	7	-	-	-	36’
	LINKOUS + VEDEN POISTO	-	1200	-	-	-	7	-	-	-	16’

Näytöllä tai ohjekirjassa osoitettu jakson kestoaika on arvio, joka on laskettu perusolosuhteiden mukaisesti. Todellinen aika saattaa vaihdella riippuen useista eri tekijöistä kuten tulevan veden lämpötila ja paine, ympäristön lämpötila, pesuaineen määrä, lastin määrä ja tyyppi, lastin tasapainoisuus, valitut lisätoiminnot.

1) Testiohjelma normin 1061/2010 mukaisesti aseta ohjelma 60°C ja lämpötilaksi 60°C.
Tämä jakso sopii normaalilikaisen puuvillapyykkikoneellisen pesuun ja se tehokkain otettaessa huomioon energian ja veden kulutus, sopii 60°C:ssa pestäville pyykeille. Pesun todellinen lämpötila voi poiketa ilmoitetusta.
2) Testiohjelma normin 1061/2010 mukaisesti aseta ohjelma 40°C ja lämpötilaksi 60°C.
Tämä jakso sopii normaalilikaisen puuvillapyykkikoneellisen pesuun ja se tehokkain otettaessa huomioon energian ja veden kulutus, sopii 40°C:ssa pestäville pyykeille. Pesun todellinen lämpötila voi poiketa ilmoitetusta.

Kaikille testauslaitoksille:
2) Pitkä puuvillaohjelma: aseta ohjelma 40°C ja lämpötilaksi 40°C.
3) Synteettinen ohjelma sekä: aseta ohjelma 4 ja lämpötilaksi 40°C.

Pesutoiminnot

Eco Time

Valittaessa tämä vaihtoehto mekaaninen liike, lämpötila ja veden käyttö optimoidaan vähäiselle täyttömäärälle vähän likaisten puuvillaisten tai synteettisten tuotteiden pesua varten *(katso “Ohjelmataulukko”).* Vaihtoehdolla **“Eco Time”** voit pestä lyhyemmässä ajassa säästäen vettä ja energiaa. Suositellaan, että käytät nestemäistä pesuainetta ja annostelet sen täyttömäärän mukaan.

! Toimintoa ei voida käyttää ohjelmien 1, 2 (>60°), 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, , .

Energy Saver

Toiminnon Energy Saver avulla voidaan säästää energiaa, koska pyykinpesussa käytettävää vettä ei lämmitetä – tämä on etu sekä ympäristölle että sähkölaskun maksajalle. Todellakin vahvistettu toiminta sekä veden kulutuksen optimointi takaavat parhaan mahdollisen tuloksen perusjakson samassa keskimääräisen ajassa. Parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi suositellaan käyttämään nestemäistä pesuainetta.

! Toimintoa ei voida käyttää ohjelmien 1, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, , .

Ylimääräinen huuhtelu

Valittaessa tämä lisätoiminto lisätään huuhtelun tehokkuutta ja varmistetaan pesuaineen paras mahdollinen poistaminen. Tämä on tärkeää erityisesti herkkäihoisille.

! Toimintoa ei voida käyttää ohjelmien 8, .

Helppo silittää

Valittaessa tämä lisätoiminto, pesua ja linkousta muutetaan siten, että vähennetään ryppyjen muodostumista. Jakson lopuksi pyykinpesukone suorittaa rummun hitaita kiertoliikkeitä, lisätoiminnon HELPPO SILITTÄÄ merkkivalo sekä merkkivalo START/PAUSE vilkkuvat (ensimmäisen vihreä, toinen oranssi). Jakson lopettamiseksi tulee painaa näppäintä START/PAUSE tai näppäintä HELPPO SILITTÄÄ. Ohjelmassa **9** kone jättää pyykit veteen jakson päättyessä, toiminnon HELPPO SILITTÄÄ merkkivalo ja START/PAUSE -merkkivalo vilkkuvat. Jotta voidaan tyhjentää vesi ja poistaa pyykit tulee painaa näppäintä START/PAUSE tai näppäintä ”HELPPO SILITTÄÄ”.

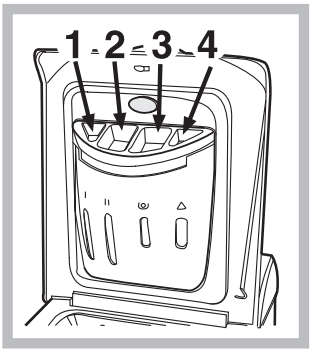
! Toimintoa ei voida käyttää ohjelmien 8, 10, 12, 13, 14, , .

Pesuaineet ja pyykit

FI

Pesuainelokerikko

Hyvä pesutulos riippuu myös pesuaineen oikeasta annostelusta: liioittelemalla pesuaineen käytössä ei paranneta pesutulosta vaan aiheutetaan pesukoneen sisäosien karstautumista ja saastutetaan ympäristöä.
! Älä käytä käsinpesuun tarkoitettuja pesuaineita niiden liiallisen vaahtoutumisen vuoksi.
! Käytä jauhemaista pesuainetta, joka sopii valkoisille puuvillapyykeille, esipesuun ja pesuun yli 60°C:en lämpötiloissa.
! Noudata pesuainepakkauksen ohjeita.



Vedä ulos pesuainelokerikko ja laita pesuaine tai lisäaine seuraavasti.

lokero 1: Esipesuaine (jauheena)

lokero 2: Pesuaine pesua varten (jauheena tai nestemäisenä)
Nestemäinen pesuaine on hyvä laittaa suoraan rumpuun asianmukaisen annostelupallon avulla.

lokero 3: Lisäaineet (huuhteluaine, jne)
Kun laitetaan huuhteluainetta lokeroon 3 tulee varoa, että ei ylitetä enimmäismäärää osoittavaa tasoa “max”.
Huuhteluaine laitetaan automaattisesti koneeseen viimeisen huuhtelun aikana. Pesuohjelman päätteeksi lokeroon 3 jää hieman vettä. Tätä tarvitaan erittäin paksujen huuhteluaineiden sekoittamiseksi tai huuhteluainetiivisteiden laimentamiseksi. Jos lokeroon 3 jää tavallista enemmän vettä, tarkoittaa se sitä, että tyhjennyslaite on tukkeutunut. Puhdistusohjeet löydät sivulta *“Huolto ja hoito”*.

lokero 4: älä laita pesuainetta tähän lokeroon.

Pyykin valmistelu

- Jaottele pyykit seuraavasti:
- kangastyyppi / merkki tuoteselosteessa.
- värit: erottele värilliset vaatteet valkoisista.
- Tyhjennä taskut ja tarkista napit.
- Älä ylitä suositusarvoja, jotka osoitetaan ”Ohjelmataulukko” ja jotka viittaavat kuivan pyykin painoon.

Paljonko pyykit painavat?

1 lakana 400-500 gr.
1 tyynynpäällinen 150-200 gr.
1 pöytäliina 400-500 gr.
1 kylpytakki 900-1.200 gr.
1 pyyhe 150-250 gr.

Erityisohjelmat

Silkki: käytä kyseistä ohjelmaa **9** kaikkien silkkivaatteiden pesuun. Suositellaan käyttämään erityistä herkkien tuotteiden pesuun soveltuvaa pesuainetta.
Verhot: taita verhot ja laita ne tyynynpäällisen tai verkkopussin sisälle. Käytä ohjelmaa **9**.
Villa: Ohjelmalla **10** voidaan pestä pesukoneessa kaiken tyyppisiä villatuotteita, myös merkinnällä “vain käsipesuun” varustettuja vaatteita. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi käytä erityistä villapesuainetta äläkä ylitä täyttömäärää 1 kg.
Jeans: käännä vaatteet ennen pesua ja käytä nestemäistä pesuainetta. Käytä ohjelmaa **11**.
Sport Intensive (ohjelma **12**): on suunniteltu erittäin likaisten urheiluvaatteiden pesua varten (verryttelyasut, sukat, jne.); parhaan pesutuloksen saamiseksi suositellaan, että et ylitä enimmäistäyttömäärää, joka osoitetaan *“Ohjelmataulukossa”.*
Sport Light (ohjelma **13**): on suunniteltu hieman likaisten urheiluvaatteiden pesua varten (verryttelyasut, sukat, jne.); parhaan pesutuloksen saamiseksi suositellaan, että et ylitä enimmäistäyttömäärää, joka osoitetaan *“Ohjelmataulukossa”*. Suositellaan käyttämään nestemäistä pesuainetta, käytä puolitäytölle sopivaa annostelua.
Sport Shoes (ohjelma **14**): on suunniteltu urheilukenkien pesuun; parhaan tuloksen saamiseksi älä pese enemmän kuin 2 paria kerrallaan.
Ohjelmat 20° (20° Zone) tarjoavat hyvän pesutuloksen matalassa lämpötilassa mahdollistaen vähäisemmän sähköenergian käytön, tämä on taloudellinen etu ja hyödyllistä ympäristölle.
Ohjelmat 20° sopivat kaikkiin tarpeisiin:

20 °C:n vakiopuuvillaohjelmaksi (ohjelma **6**) on paras valinta likaisille puuvillapyykeille. Hyvä pesutulos myös kylmässä vedessä, verrattavissa pesuun 40°:ssa, taataan mekaanisella toiminnolla, joka työskentelee vaihtelemalla nopeutta toistuvien peräkkäisten huippujen kanssa.
Light Mix (ohjelma **7**) on paras valinta hieman likaisille sekapyykeille (puuvilla ja synteettinen). Hyvä pesutulos myös kylmässä vedessä taataan mekaanisella toiminnolla, joka työskentelee vaihtelemalla nopeutta määräaikaisten lyhyehköjen taukojen kanssa.
20’ Refresh (ohjelma **8**) -jakso on sopiva, kun haluat raikastaa tai pestä vain hieman likaisia vaatteita nopeasti. Se kestää ainoastaan 20 minuuttia mahdollistaen siten ajan ja energian säästön. Voidaan pestä yhdessä eri tyyppisiä kankaita (lukuun ottamatta villaa ja silkkiä) enimmäistäyttömäärän ollessa 1,5 kg.

Lastin tasapainottamisjärjestelmä

Ennen jokaista linkousta liiallisen tärinän välttämiseksi ja lastin jakamiseksi tasaisesti rumpu suorittaa muutamia kiertoja hieman tavallista pesua nopeammin. Jos toistuvista yrityksistä huolimatta lasti ei jakaudu riittävän tasaisesti, kone suorittaa linkouksen oletettua hitaammalla nopeudella. Mikäli epätasapaino on liiallinen, pyykinpesukone suorittaa jakamisen linkouksen sijasta. Jotta edesautetaan lastin jakautumista ja sen tasapainottumista oikein, suositellaan sekoittamaan suuret ja pienet pyykit.

Häiriöt ja korjaustoimet

INDESIT

FI

Pesukoneen toiminnassa voi joskus ilmetä ongelmia. Ennen Huoltoapuun soittamista (*katso "Huoltoapu"*), tarkista seuraavan luettelon avulla, että kyseessä ei ole helposti ratkaistava ongelma.

Häiriöt:	Mahdolliset syyt / Ratkaisu:
Pesukone ei käynnisty.	• Pistoketta ei ole työnnetty pistorasiaan tai se on työnnetty niin huonosti, että ei muodostu kontaktia. • Kodissa on sähkökatkos.
Pesujakso ei aloita toimintaansa.	• Luukku ei ole kunnolla kiinni. • Näppäintä ON/OFF ei ole painettu. • Näppäintä START/PAUSE ei ole painettu. • Vesihana ei ole auki. • On asetettu viivästys käynnistykseen.
Pesukoneeseen ei tule vettä (Näytölle tulee näkyviin vilkkuva kirjoitus "H2O").	• Veden syöttöletkua ei ole liitetty vesihanaan. • Letku on taittunut. • Vesihana ei ole auki. • Kodista puuttuu vesi. • Vedenpaine ei ole riittävä • Painiketta START/PAUSE ei ole painettu.
Pesukone täyttää ja poistaa vettä jatkuvasti.	• Poistoletkua ei ole asennettu 65 – 100 cm:n korkeudelle maasta (*katso "Asennus").* • Poistoletkun pää on veteen upotettuna (*katso "Asennus").* • Seinäviemärissä ei ole ilma-aukkoa. Jos näiden tarkistusten jälkeen ongelma ei ratkea, sulje vesihana, sammuta pesukone ja soita huoltoapuun. Jos asunto on kerrostalon ylimmissä kerroksissa voi esiintyä ns. lappoilmiöitä, joiden vuoksi pesukone syöttää ja poistaa vettä jatkuvasti. Tämän häiriön poistamiseksi on mahdollista ostaa tarkoitukseen sopiva lappoilmiön estoventtiili.
Pesukone ei poista vettä tai linkoa.	• Ohjelmaan ei kuulu veden tyhjennys: joidenkin ohjelmien yhteydessä tulee käynnistää se manuaalisesti. • On kytketty päälle lisätoiminto "Helppo silittää": ohjelman loppuun suorittamiseksi paina painiketta START/PAUSE (*"Ohjelmat ja toiminnot").* • Veden poistoletku on taittunut (*katso "Asennus"*). • Veden poistokanava on tukkeutunut.
Pesukone tärisee voimakkaasti linkouksen aikana.	• Rumpua ei ole vapautettu kunnollisesti asennuksen yhteydessä (*katso "Asennus"*). • Pesukone ei ole vaakatasossa (*katso "Asennus"*). • Pesukone on tiukassa huonekalujen ja seinän välissä (*katso "Asennus"*).
Pesukoneesta vuotaa vettä.	• Veden syöttöletkua ei ole kiinnitetty kunnolla (*katso "Asennus"*). • Pesuainelokerikko on tukkeutunut (sen puhdistamiseksi *katso "Huolto ja hoito"*). • Veden poistoletkua ei ole kiinnitetty kunnolla (*katso "Asennus"*).
"Lisätoimintojen" merkkivalot sekä merkkivalo "START/PAUSE" vilkkuvat ja näytölle tulee näkyviin virhekoodi (esim.: F-01, F-..).	• Sammuta kone ja poista pistoke pistorasiasta, odota noin 1 minuutti ja käynnistä se uudelleen. Jos häiriö on edelleen havaittavissa, soita huoltoapuun.
Vaahtoa muodostuu liikaa.	• Pesuainetta ei ole tarkoitettu pesukoneille (siitä täytyy löytyä kirjoitus "pesukoneille", "pesukoneille tai käsinpesuun", tai vastaava). • Annostelu on ollut liiallinen.

Huoltoapu

FI

Ennen huoltoapuun soittamista:
- Tarkista, voidaanko häiriö poistaa omin voimin *(katso "Häiriöt ja korjaustoimet");*
- Käynnistä ohjelma uudelleen tarkistaaksesi, onko ongelma jo ratkennut;
- Kielteisessä tapauksessa ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jonka puhelinnumero löytyy takuutodistuksesta.

! Älä koskaan käytä valtuuttamattomia teknikoita.

Ilmoita:
- häiriön tyyppi;
- koneen malli (Mod.);
- sarjanumero (S/N).

Nämä tiedot löytyvät tietolaatasta, joka sijaitsee pyykinpesukoneen takapuolella sekä etupuolelta avaamalla luukku.

DELEGOITU KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1061/2010

Merkki	INDESIT
Malli	IWTE 71282 C ECO EU
Täyttömäärä kg/puuvilla	7.0
Energiatehokkuusluokka asteikolla A+++:sta (vähän kuluttava) G:hen (paljon kuluttava)	A++
Vuotuinen energiankulutus kWh [1)]	197.0
Normaalin 60 °C:een puuvillaohjelman energiankulutus kWh:ina täydellä koneella [2)]	1.13
Normaalin 60 °C:een puuvillaohjelman energiankulutus kWh:ina osittaisella täytöllä [2)]	0.67
Normaalin 40 °C:een puuvillaohjelman energiankulutus kWh:ina puolitäytöllä [2)]	0.63
Energiankulutus off-tilassa watteina	0.5
Energiankulutus päälle jätettynä watteina	8.0
Vuotuinen vedenkulutus litroina [3)]	9029
Linkousteholuokka asteikolla G:stä (minimiteho) A:han (maksimiteho)	B
Suurin saavutettu linkousnopeus [4)]	1200
Jäännöskosteus linkouksen jälkeen [5)]	53%
Normaalin 60 °C:een puuvillaohjelman kestoaika täydellä koneella minuutteina	195
Normaalin 60 °C:een puuvillaohjelman kestoaika osittaisella täytöllä minuutteina	155
Normaalin 40 °C:een puuvillaohjelman kestoaika osittaisella täytöllä minuutteina	150
Päälle jätetty -tilan kesto minuutteina	30
Melu dB(A) re 1 pW pesu [6)]	61
Melu dB(A) re 1 pW linkous [6)]	74

[1)] "Normaali 60 °C:een puuvillaohjelma" täydellä koneella ja osittaisella täytöllä ja "normaali 40 °C:een puuvillaohjelma" osittaisella täytöllä ovat vakiopesuohjelmia, joihin tarran ja selosteen tiedot liittyvät. Normaali 60 °C:een puuvillaohjelma ja normaali 40 °C:een puuvillaohjelma soveltuvat pesuun sellaiselle vaatteelle, joka on kevyesti likainen. Ohjelmat ovat erittäin tehokkaita energian- ja vedenkulutuksen suhteen. Osittainen täyttö on puolet nimellistäytöstä.

[2)] Perustuu 220 pesukertaan vakio-oloissa ohjelmalla "puuvilla 60 °C" ja "puuvilla 40 °C" täydellä koneella ja osittaisella täytöllä ja pientehotiloissa. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista.

[3)] Perustuu 220 pesukertaan vakio-oloissa ohjelmalla "puuvilla 60 °C" ja "puuvilla 40 °C" täydellä koneella ja osittaisella täytöllä. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavoista.

[4)] Vakio-oloissa 60 °C:ssa täydellä koneella ja osittaisella täytöllä ja 40 °C:ssa osittaisella täytöllä, kumpi tahansa on alhaisempi.

[5)] Saavutettu vakio-oloissa 60 °C:ssa täydellä koneella ja osittaisella täytöllä tai 40 °C:ssa osittaisella täytöllä, kumpi tahansa on alhaisempi.

[6)] Perustuu pesu- ja linkousvaiheisiin vakio-oloissa 60 °C:n puuvillaohjelmassa täydellä koneella.

Brugervejledning

VASKEMASKINE

DK

Dansk

IWTE 71282

Indholdsfortegnelse

Installation, 50-51
Udpakning og planstilling
Tilslutning af vand og elektricitet
Første vaskecyklus
Tekniske oplysninger

Vedligeholdelse, 52
Afbrydelse af vand og elektricitet
Rengøring af vaskemaskinen
Behandling af låge og tromle
Rengøring af pumpen
Eftersyn af slangen til vandforsyning
Hvordan vaskemiddelskuffen rengøres

Forholdsregler og råd, 53
Generelle sikkerhedsregler
Bortskaffelse

Beskrivelse af vaskemaskinen, 54-55
Betjeningspanel
Display
Hvordan tromlen åbnes og lukkes

Sådan udfører man en vaskecyklus, 56

Programmer og funktioner, 57
Programoversigt
Vaskefunktioner

Vaskemiddel og vasketøj, 58
Skuffe til vaskemiddel
Klargøring af vasketøjet
Special programmer
System til afbalancering af vasketøjet

Fejl og afhjælpning, 59

Servicetjeneste, 60

INDESIT

Installation

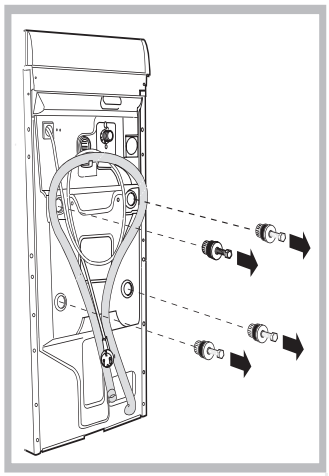
DK

! Det er vigtigt at opbevare denne vejledning til senere opslag. Ved salg, overdragelse eller flytning skal man sørge for, at brugervejledningen følger med vaskemaskinen, samt oplyse den nye ejer om funktionen og forholdsreglerne.

! Læs venligst vejledningen omhyggeligt: den indeholder vigtige oplysninger om installering, brug og sikkerheden.

Udpakning og planstilling

Udpakning



1. Pak vaskemaskinen ud.

2. Undersøg at vaskemaskinen ikke er blevet beskadiget under transporten. Hvis den er beskadiget, må den ikke tilsluttes, og man skal rette henvendelse til forhandleren.

3. Fjern de fire skruer til beskyttelse under transporten, samt gummidelen og det tilhørende afstandsstykke anbragt bagpå *(se figuren)*.

4. Luk hullerne med de medfølgende plastikpropper.

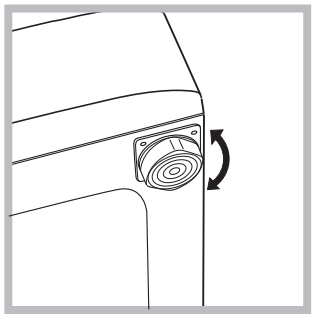
5. Opbevar alle delene: de skal genmonteres, hvis vaskemaskinen skal transporteres.

Pas på: ved ny anvendelse skal de korteste skruer monteres foroven.

! Emballagen må ikke bruges som legetøj af børn.

Planstilling

1. Installér vaskemaskinen på et solidt og fladt gulv; undgå at støtte den op ad mure, møbler eller andet.

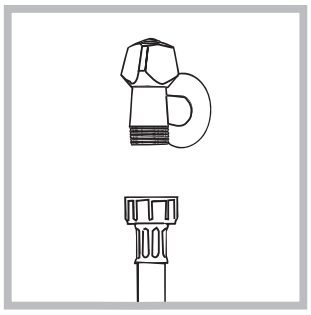


2. Hvis gulvet ikke er helt vandret, skal uregelmæssigheden udjævnes ved at stramme eller slække de forreste justeringsben *(se figuren)*. Hældningsvinklen, der måles på arbejdspladen, må ikke overskride 2°.

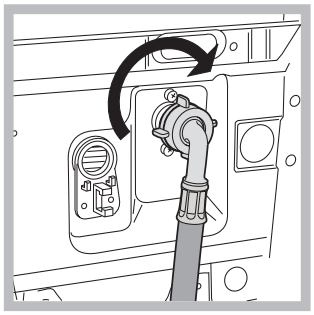
Præcis planstilling giver maskinen større stabilitet og forhindrer vibrationer, støj og flytning under funktionen. Hvis gulvet er dækket af et tæppe, skal benene justeres på en sådan måde, at der under vaskemaskinen efterlades et rum, der er tilstrækkelig stort til at sikre ventilation.

Tilslutning af vand og elektricitet

Tilslutning af slangen til vandforsyning



1. Fastgør forsyningsslangen ved at skrue den fast til en koldtvandshane med det gevindskårne 3/4 mundstykke *(se figuren).* Inden tilslutningen skal vandet løbe, indtil det er klart.



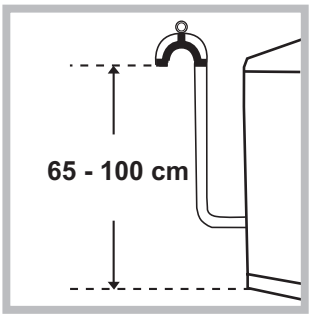
2. Skru forsyningsslangen til vaskemaskinen på vandindtaget øverst til højre bagpå *(se figuren)*.

3. Sørg for at slangen hverken er bøjet eller klemt.

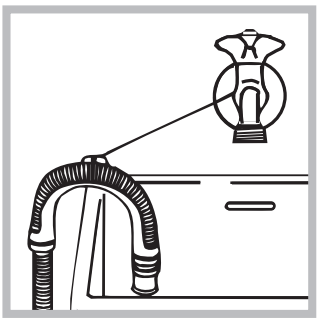
! Vandtrykket fra hanen skal ligge indenfor de værdier, der kan ses på tabellen med tekniske oplysninger (*se modstående side*).

! Hvis forsyningsslangen ikke er tilstrækkelig lang, skal man kontakte en specialforretning eller en autoriseret tekniker.

Tilslutning af afløbsslangen



Tilslut afløbsslangen, uden at den bøjes, til et afløbsrør eller et vægmonteret afløb anbragt mellem 65 og 100 cm over jorden,



eller lad den støtten på kanten af en vask eller et badekar, og fastgør den medfølgende ledeskinne til hanen (*se illustrationen*). Den frie ende af afløbsslangen må ikke dækkes af vand.

! Brug af forlængerstykker på slangen frarådes. Såfremt dette ikke kan undgås, skal forlængerslangen have samme diameter som den originale slange og må ikke være længere end 150 cm.

Tilslutning af strøm

Inden stikket sættes i stikkontakten skal man sørge for følgende:

- at stikkontakten er udstyret med jordforbindelse og overholder kravene i lovgivningen;
- at stikkontakten tåler vaskemaskinens maksimale effekt, der fremgår af tabellen med tekniske oplysninger *(se modstående side);*
- at forsyningsspændingen er inden for værdierne, der fremgår af tabellen med tekniske oplysninger (*se modstående side*);
- at stikkontakten passer til vaskemaskinens stik. Hvis dette ikke er tilfældet skal stikkontakten eller stikket udskiftes.

! Vaskemaskinen må ikke installeres udendørs - dette gælder også, selvom stedet er overdækket, da det er meget farligt at udsætte vaskemaskinen for regn, tordenvejr etc.

! Når vaskemaskinen er installeret skal det være let at få adgang til stikkontakten.

! Anvend aldrig forlængerledninger eller flerdobbelte stikdåser.

! Forsyningsledningen må ikke være bøjet eller sammentrykket.

! Forsyningsledningen må udelukkende udskiftes af autoriserede teknikere.

Pas på! Fabrikanten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af disse regler.

Første vaskecyklus

Efter installeringen - og inden vaskemaskinen bruges første gang - bør man foretage en vaskecyklus uden vasketøj, men med vaskemiddel, efter at have indstillet programmet på 90°C uden forvask.

Tekniske oplysninger	
Model	IWTE 71282
Mål	bredde 40 cm højde 85 cm dybde 60 cm
Kapacitet	fra 1 til 7 kg
Elektriske tilslutninger	Se typeskiltet med tekniske egenskaber på maskinen
Tilslutning af vand	max tryk 1 MPa (10 bar) min tryk 0,05 MPa (0,5 bar) tromlens kapacitet 42 liter
Centrifugeringshastighed	max 1200 omdr./min
Kontrolprogrammer iht. direktiverne 1061/2010 og 1015/2010	Program 60°C; Bomuld 60 °C. Program 40°C; Bomuld 40 °C.
CE 	Apparatet opfylder kravene i følgende EU-direktiver: - 2004/108/CE (Elektromagnetisk kompatibilitet) og senere ændringer - 2006/95/CE (Lavspænding) - 2012/19/EU

Vedligeholdelse

DK

Afbrydelse af vand og elektricitet

- Luk vandhanen efter hver vask. På denne måde begrænses sliddet på vaskemaskinens vandanlæg, og man fjerner faren for lækage.
- Træk stikket ud fra stikkontakten, når vaskemaskinen rengøres og under vedligeholdelse.

Rengøring af vaskemaskinen

Vaskemaskinens yderside og gummidele kan rengøres med en klud, der er fugtet med lunkent vand og sæbe. Anvend aldrig opløsningsmidler eller slibemidler.

Behandling af låge og tromle

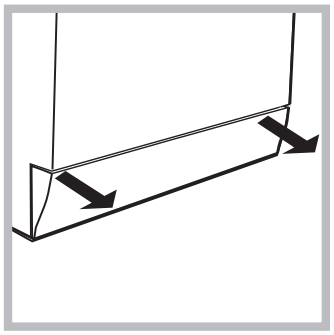
- Lågen skal altid efterlades på klem, således at der ikke opstår dårlig lugt.

Rengøring af pumpen

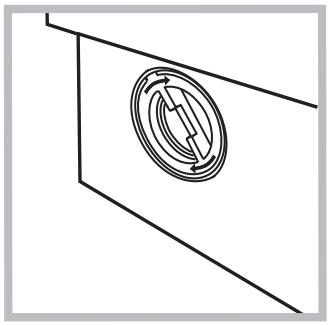
Vaskemaskinen er forsynet med en selvrensende pumpe, der ikke kræver nogen form for vedligeholdelse. Det kan dog hænde, at små genstande (mønter, knapper) falder ned i forkammeret til beskyttelse af pumpen; dette forkammer er placeret inde i selve pumpen.

! Kontrollér at vaskecyklussen er afsluttet, og træk stikket ud.

Opsamling af eventuelle tabte objekter i forkammeret:



1. Fjern det nedre panel forrest på vaskemaskinen ved at tage fat om det i siderne *(se figuren).*



2. skru låget af ved at dreje det mod uret *(se figuren)*: det er normalt, at der løber lidt vand ud;

3. rengør indersiden omhyggeligt;

4. skru låget på igen;

5. genmontér panelet efter først at have sørget for, at krogene er indsat i åbningerne, inden panelet skubbes mod maskinen.

Eftersyn af slangen til vandforsyning

Kontrollér forsyningsslangen mindst én gang om året. Hvis slangen er revnet eller har fordybninger skal den udskiftes: under vask kan de kraftige tryk medføre pludseligt brud.

! Udskift aldrig med brugte slanger.

Hvordan vaskemiddelskuffen rengøres

Afmontering:
Tryk let på den store knap på forsiden af vaskemiddelskuf-fen, og træk den opad *(fig. 1, 2).*

Rengøring:
Rengør derefter skuffen under en rindende vandhane *(fig. 3)* ved hjælp af en gammel tandbørste, og undersøg - efter at de små hæveindretninger foroven på rum 1 og 2 *(fig. 4)* er trukket ud - at disse ikke er tilstoppet, hvorefter de skal skylles.

Genmontering:
Glem ikke at genindsætte de må hæveindretninger i lejerne, og sæt derefter skuffen på plads igen; sørg for at sætte den fast igen *(fig. 4, 2, 1).*

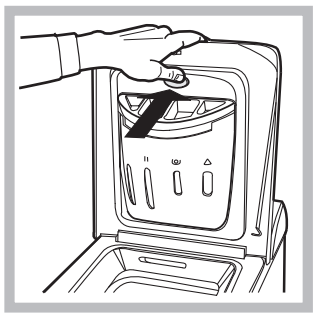


Fig. 1

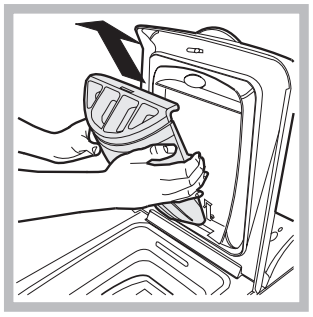


Fig. 2

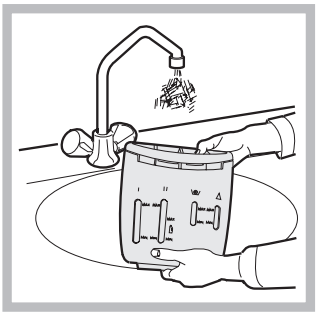


Fig. 3

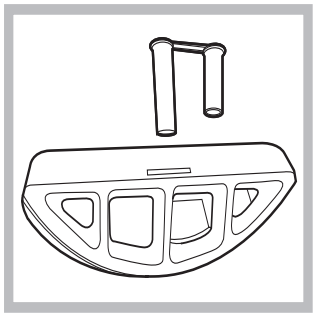


Fig. 4

Forholdsregler og råd

INDESIT

DK

! Vaskemaskinen er udviklet og bygget i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder. Disse advarsler gives af hensyn til sikkerheden, og der henstilles til, at de læses omhyggeligt.

Generelle sikkerhedsregler

- Dette apparat er udviklet udelukkende til brug i hjemmet.
- Dette apparat må kun anvendes af børn fra 8 år og op og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller personer, som ikke har tilstrækkelig erfaring med eller kendskab til apparatet, hvis det sker under opsyn eller hvis de forinden er blevet instrueret i brugen af apparatet på sikker vis og under forsikring om, de er bevidste om faren forbundet med brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Vedligeholdelse og rengøring må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Vaskemaskinen må kun anvendes af voksne i overensstemmelse med oplysningerne i denne brugervejledning.
- Undgå at røre ved maskinen, hvis man er barfodet eller har våde hænder eller fødder.
- Træk aldrig stikket ud fra stikkontakten v.h.a. ledningen; tag derimod fat i stikket.
- Træk aldrig skuffen til vaskemiddel ud, mens vaskemaskinen er i funktion.
- Rør aldrig afløbsvandet, da vandet kan nå meget høje temperaturer.
- Bryd under ingen omstændigheder lågen op: sikkerhedsmekanismen til beskyttelse mod utilsigtet åbning kan blive ødelagt.
- I tilfælde af fejlfunktioner må man aldrig skaffe sig adgang til de interne mekanismer for at forsøge at reparere dem.
- Sørg altid for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen mens den er i funktion.
- Hvis vaskemaskinen skal flyttes, skal flytningen udføres af 2-3 personer, og der skal udvises stor forsigtighed. Forsøg aldrig at flytte vaskemaskinen alene, da den er meget tung.
- Kontroller, at tromlen er tom, inden der lægges tøj i vaskemaskinen.

Bortskaffelse

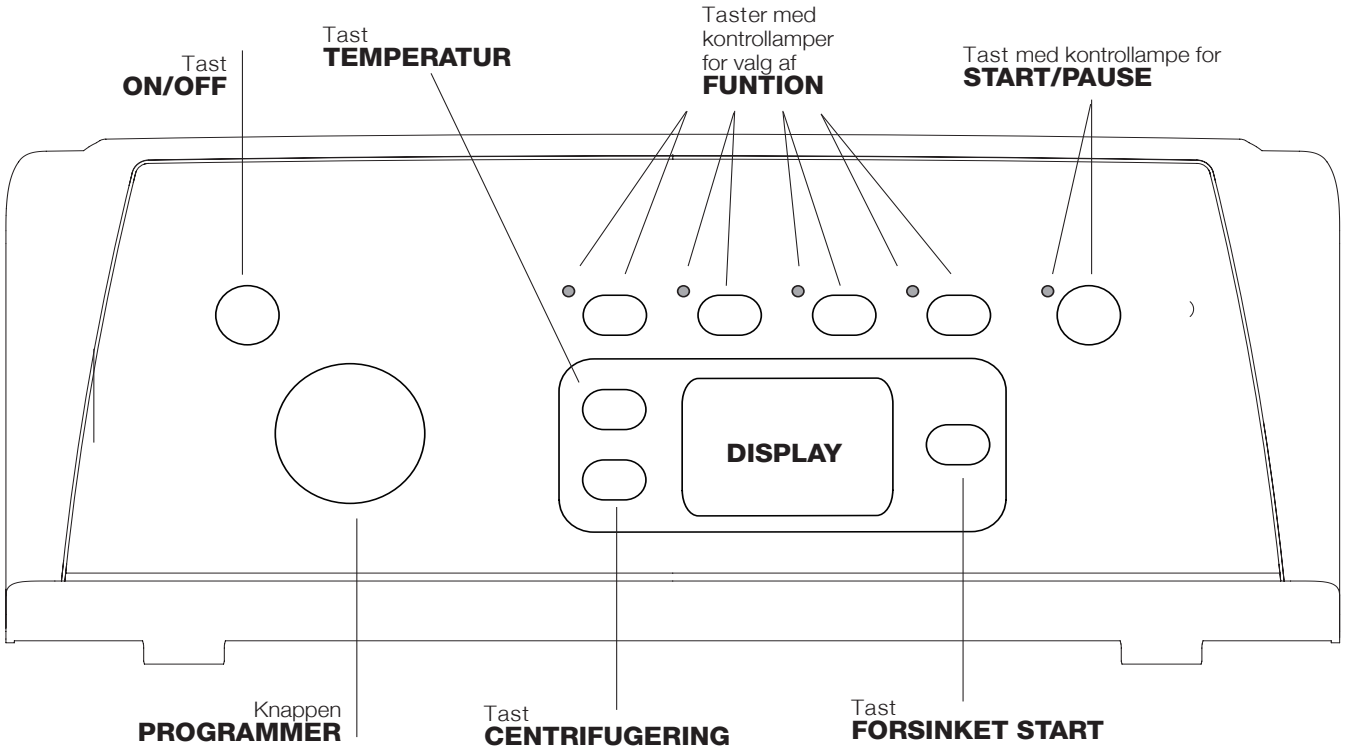
- Bortskaffelse af emballagematerialet: Overhold den lokale lovgivning, således at emballagen kan genbruges.
- Det Europæiske Direktiv 2012/19/EU angående Waste Eelectrical and Electronic Equipment (Affaldshåndtering af Elektriske og Elektroniske udstyr), kræver at når gamle elektronisk husholdningsudstyr skal udskilles må dette ikke ske på en usorteret måde. Gamle elektroniske apperater skal indsamles seperat for at optimere genbrugligheden af de materialer apperaterne besidder. Derved reduceres den skadelig påvirkning på mennesker og miljø mest mulig.

Symbolet med krydset over skallespanden på produktet, vil påminde dig om dit ansvar til at indsamle disse produkter seperat. Det opfordres stærkt, at man tager kontakt til sin lokale kommune eller forhandler for yderligere information angående affaldshåndteringen af gamle elektroniske apperater.

Beskrivelse af vaskemaskinen

DK

Betjeningspanel



Tast **ON/OFF** ⏻**:** Tryk kort på tasten for at tænde eller slukke maskinen. Hvis kontrollampen START/PAUSE blinker grønt langsomt, betyder det, at maskinen er tændt. For at slukke for vaskemaskinen under vask skal man holde tasten nede i længere tid, ca. 2 sek. Trykkes tasten ned i for kort tid eller ved et uheld, slukker maskinen ikke. Hvis maskinen slukkes under en igangværende vask, annulleres selve vasken.

Knappen **PROGRAMMER:** Til indstilling af programmer. Under programmet bevæges knappen ikke.

Taster med kontrollamper for valg af **FUNKTION:** Til valg af de tilgængelige funktioner. Kontrollampen for den valgte funktion vil være tændt.

Tast **CENTRIFUGERING** ◎**:** Tryk på tasten for at reducere hastigheden eller helt slå centrifugeringen fra. Værdien vises på displayet.

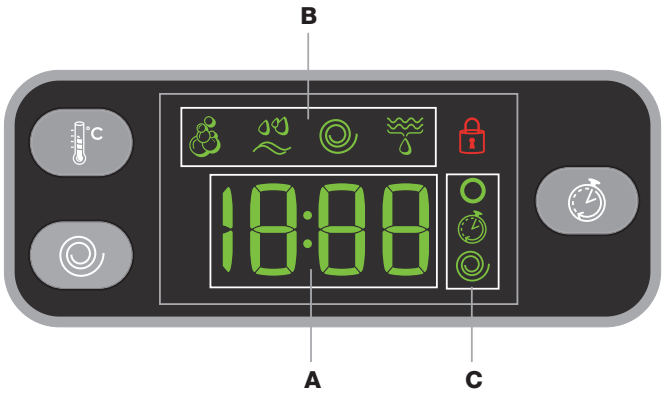
Tast **TEMPERATUR** °C**:** Tryk på tasten for at mindske temperaturen. Værdien vises på displayet.

Tast **FORSINKET START** ⏱**:** Tryk på denne tast for at indstille en forsinket start af det valgte program. Forsinkelsen vises på displayet.

Tast med kontrollampe for **START/PAUSE** ⏯: Når den grønne kontrollampe blinker langsomt, skal man trykke på tasten for at starte vasken. Når vasken er startet, lyser kontrollampen fast. For at sætte vasken på pause skal man trykke på tasten igen. Kontrollampen blinker orange. Hvis symbolet 🔒 ikke lyser, kan man åbne lågen. For at genstarte vasken fra det punkt, hvor den blev afbrudt, skal man trykke på tasten igen.

Standby
Denne vaskemaskine stemmer overens med de nye standarder for el-besparelse og er udstyret med et selvlukkende system (standby), der slås til efter 30 minutter, hvis vaskemaskinen ikke er i brug. Tryk kort på tasten ON/OFF, og vent på, at maskinen genaktiveres.

Display



Displayet er nyttigt til programmering af maskinen og viser mange oplysninger.

I området A vises programmernes varighed og den resterende tid efter igangsætning. Hvis der er indstillet FORSINKET START, vises den resterende tid indtil start af det valgte program. Ved tryk på den pågældende tast, maskinen viser automatisk den maksimale temperatur og centrifugeringshastighed for det indstillede program eller den seneste temperatur og centrifugeringshastighed, hvis de er kompatible med det valgte program.

I området **B** vises "vaskefaserne" for den valgte vaskecyklus, og efter programstart vises den igangværende "vaskefase".
Vask / Skylning / Centrifugering / Tømning

I området **C** vises - oppefra og ned - ikonerne for "temperatur", "Programmeret start" og "centrifugering":
Et lysende symbol angiver, at der på displayet vises den indstillede "temperatur".
Et lysende symbol angiver, at der er indstillet til "Forsinket start".
Et lysende symbol angiver, at der på displayet vises den indstillede "centrifugering".

Symbol for **spærret låge**
Et tændt symbol angiver, at lågen er blokeret. For at undgå skader må lågen først åbnes, når kontrollampen er slukket. For at åbne lågen under en igangværende vask skal man trykke på tasten START/PAUSE. Hvis kontrollampen BLOKERET LÅGE er slukket, er det muligt at åbne lågen.

Hvordan tromlen åbnes og lukkes

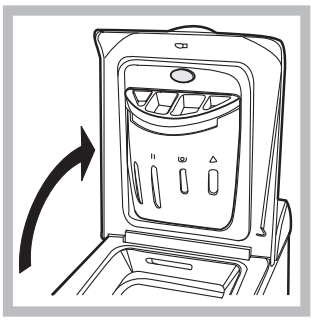


Fig. 1

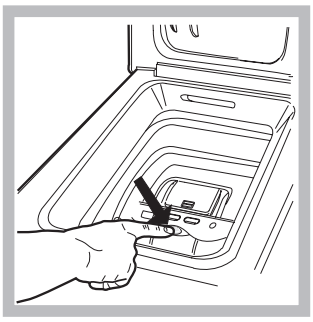


Fig. 2

Fig. 3

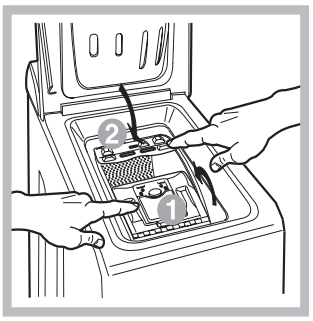


Fig. 4

A) ÅBNING. (Fig. 1).
Løft det yderste låg og åbn det helt.

B) Åbning af tromle (Soft opening):
Tryk med en finger på knappen vist i *fig. 2*, og døren åbnes forsigtigt.

C) FYLDNING AF VASKETØJ. (Fig. 3)

D) LUKNING. (Fig. 4)

- luk herefter tromlen ved først at sænke den forreste låge og derefter støtte den bagerste låge ovenpå;
- sørg for at den forreste låges kroge er korrekt placeret i lejet på den bagerste låge.
- efter at have hørt et "klik" som tegn på indkoblingen, skal man trykke let nedad på begge låger, som ikke må gå fri;
- luk herefter det yderste dæksel.

Sådan udfører man en vaskecyklus

DK

1. **SÅDAN TÆNDES VASKEMASKINEN.** Tryk på tasten ⏻. Kontrollampen START/PAUSE blinker langsomt grønt.

2. **FYLDNING AF VASKETØJ.** Åbn lågen. Læg vasketøjet i, og vær opmærksom på, at mængden ikke overstiger den mængde, der er angivet i programtabellen på næste side.

3. **DOSERING AF VASKEMIDDEL.** Hæld vaskemiddel i det korrekte rum, som beskrevet i *"Vaskemiddel og vasketøj".*

4. **LUK LÅGEN.**

5. **VALG AF PROGRAM.** Indstil PROGRAM-knappen på det ønskede program; og har en indstillet temperatur og centrifugeringshastighed, som kan ændres. Displayet viser også vaskecyklussens varighed.

6. **INDSTILLING AF VASKECYKLUS.** Brug de pågældende taster:

   Ændring af temperatur og/eller centrifugering. Maskinen viser automatisk den maksimale temperatur og centrifugeringshastighed for det indstillede program eller den seneste temperatur og centrifugeringshastighed, hvis de er kompatible med det valgte program. Ved at trykke på tasten kan man reducere temperaturen helt ned til vask i koldt vand "OFF". Ved at trykke på tasten kan man reducere centrifugeringshastigheden helt ned til helt at fravælge centrifugering "OFF". Hvis der trykkes igen på en af tasterne, gendannes indstillingerne for den maksimale værdi.
   ! Undtagelse: Ved valg af programmet 60°C kan temperaturen maks. indstilles til 90°.

   Indstilling af forsinket start.
   For at indstille til forsinket start af det valgte program skal man trykke på den pågældende tast, indtil den ønskede forsinkelse vises. Når denne tilvalgsfunktion er slået til, viser displayet symbolet . For at annullere den forsinkede start skal man trykke på tasten, indtil der på displayet vises meddelelsen OFF.

   Ændring af vaskecyklussens egenskaber.

   - Tryk på tasten for at aktiver funktionen. Den tilsvarende kontrollampe ud for tasten tænder.
   - Tryk på tasten igen for at slå funktionen fra. Lampen slukker.

   ! Hvis den valgte funktion ikke kan anvendes til det indstillede program, blinker lampen og funktionen vil ikke blive aktiveret.

   ! Hvis den valgte funktion ikke kan køre sammen med en tidligere indstillet funktion, blinker lampen ud for den første valgte funktion, og det er så kun den anden funktion, der aktiveres. Lampen ud for den aktiverede funktion tænder.

   ! Funktionerne kan medføre ændring i den anbefalede mængde vasketøj og/eller vaskens varighed.

7. **START AF PROGRAM.** Tryk på tasten START/PAUSE. Den pågældende lampe tænder og lyser grønt, og lågen blokeres (symbolet BLOKERET LÅGE 🔒 lyser). For at ændre programmet under en igangværende vask, skal man sætte vaskemaskinen på pause, trykke på tasten START/PAUSE (kontrollampen START/PAUSE blinker langsomt orange). Vælg det ønskede program og tryk igen på tasten STARTPAUSE.
   For at åbne lågen under en igangværende vask skal man trykke på tasten START/PAUSE. Hvis kontrollampen BLOKERET LÅGE 🔒 er slukket, er det muligt at åbne lågen. Tryk igen på tasten START/PAUSE for at genstarte programmet fra det punkt, hvor det blev afbrudt.

8. **AFSLUTNING AF PROGRAM.** Displayet viser meddelelsen "END", og når symbolet for BLOKERET LÅGE 🔒 slukker, kan man åbne lågen. Åbn lågen, tag vasketøjet ud og sluk for maskinen.

! Hvis man ønsker at annullere en allerede igangsat cyklus, skal man trykket på tasten ⏻. Cyklussen afbrydes, og maskinen slukker.

Programmer og funktioner

INDESIT

DK

Programoversigt

Programmer	Programbeskrivelse	Maks. temp. (°C)	Maks. hastighed (omdr./ min.)	Vaskemiddel: Forvask	Vaskemiddel: Vask	Vaskemiddel: Skylle-middel	Maks. mængde (kg)	Overskydende fugt %	Energiforbrugk Wh	I alt vand lt	Varighed Normal
	Hverdagsprogrammer										
1	**Bomuld Forvask:** Meget snavsede hvide tekstiler.	90°	1200	●	●	●	7	53	1,92	67	160'
60°C	**Bomuld 60 °C (1):** Meget snavsede hvide og resistente kulørte tekstiler.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	7	53	1,13	52,5	195'
40°C	**Bomuld 40 °C (2):** Meget snavsede hvide og sarte kulørte tekstiler.	40°	1200	-	●	●	7	53	0,94	61	190'
4	**Syntetisk:** Meget snavsede, resistente kulørte tekstiler.	60°	800	-	●	●	3	44	0,85	39	110'
4	**Syntetisk (3):** Let snavsede, resistente kulørte tekstiler.	40°	800	-	●	●	3	44	0,53	39	100'
5	**Kulørte Bomuld:** Let snavset hvide og sarte kulørte tekstiler.	40°	1200	-	●	●	7	53	0,65	54	90'
	20° Zone										
6	**Bomuld 20 °C:** Meget snavsede hvide og sarte kulørte tekstiler.	20°	1200	-	●	●	7	-	-	-	180'
7	**Mix Light**	20°	800	-	●	●	7	-	-	-	120'
8	**20 min. Refresh**	20°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	20'
	Specialprogrammer										
9	**Silke/Gardiner:** Til tekstiler i silke, viskose, lingeri.	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	55'
10	**Uld:** Til uld, kashmir osv.	40°	800	-	●	●	1	-	-	-	65'
11	**Jeans**	40°	800	-	●	●	2,5	-	-	-	75'
	Sport										
12	**Sport Intensive**	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	85'
13	**Sport Light**	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	60'
14	**Sport Shoes**	30°	600	-	●	●	Max. 2 par.	-	-	-	55'
	Tilvalgsfuntioner										
	Skylning	-	1200	-	-	●	7	-	-	-	36'
	Centrifugering + Tømning	-	1200	-	-	-	7	-	-	-	16'

Vaskens varighed, der angives på displayet eller i vejledningen, er et skøn beregnet på baggrund af standardbetingelserne. Den faktiske tid kan variere afhængigt af en lang række faktorer såsom vandets temperatur og tryk, omgivelsernes temperatur, mængden af vaskemiddel, den konkrete mængde og type vasketøj samt fordelingen af vasketøjet og valget af tilvalgsfunktioner.

1) Kontrolprogrammer iht. 1061/2010 standarden. Indstil programmet 60°C ved en temperatur på 60° C.
Denne cyklus er egnet til vask af moderat snavsede bomuldstekstiler og er den mest effektive hvad angår energi- og vandforbrug. Programmet bruges til tekstiler, der kan vaskes på 60°C. Vasketemperaturen kan afvige fra den angivne temperatur.
2) Kontrolprogrammer iht. 1061/2010 standarden. Indstil programmet 40°C ved en temperatur på 40° C.
Denne cyklus er egnet til vask af moderat snavsede bomuldstekstiler og er den mest effektive hvad angår energi- og vandforbrug. Programmet bruges til tekstiler, der kan vaskes på 40°C. Vasketemperaturen kan afvige fra den angivne temperatur.

Til alle Test Institutes:
2) Langt uldprogram: Indstil programmet 40°C ved en temperatur på 40° C.
3) Syntetisk program sammen: Indstil programmet 4 ved en temperatur på 40° C.

Vaskefunktioner

EcoTime

Ved valg af denne tilvalgsfunktion vil den mekaniske bevægelse, temperaturen og vandet blive optimeret til reduceret fyldning af let snavsede bomuldstekstiler og syntetiske tekstiler *(se "Programtabellen")*. Med **"EcoTime"** udføres vasken på kortere tid, hvilket sparer på både vand og energi. Det anbefales at tilpasse doseringen af vaskemidlet til mængden af tøj.

! Funktionen kan ikke bruges på programmerne 1, 2 (>60°), 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, , .

Energy Saver

Funktionen Energy Saver bidrager til energibesparelse ved ikke at opvarme vandet, der bruges til at vaske tøjet - en fordel for miljøet og el-regningen. Denne tvungne funktion og det optimerede forbrug af vandet garanterer optimale resultater på en gennemsnitsvarighed for en standarcyklus. For det bedste vaskeresultat anbefales det at anvende et flydende vaskemiddel.
! Funktionen kan ikke anvendes sammen med programmerne 1, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, , .

Ekstra skylning

Ved valg af denne funktion øges skylleeffektiviteten, hvilket sikrer, at al vaskemiddel skylles ud. Denne funktion er især nyttig til særligt sarte skindtyper.

! Funktionen kan ikke anvendes på programmerne 8, .

Strygelet

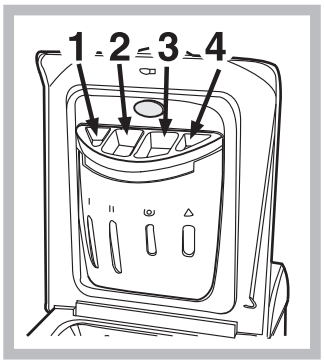
Ved valg af denne funktion ændres vasken og centrifugeringen, så tøjet bliver mindre krøllet. Efter endt vask udfører vaskemaskinen langsomme omdrejninger af tromlen. Kontrollampen for tilvalgsfunktionen STYGELET og START/PAUSE blinker (den første grønt og den anden orange). For at afslutte cyklussen skal man trykke på tasten START/PAUSE eller tasten STRYGELET.
I programmet **9** afslutter maskinen vasken med tøjet i blød, og kontrollampen for funktionen STRYGELET og lampen for START/PAUSE blinker. For at tømme vandet ud og tage tøjet ud skal man trykke på tasten START/PAUSE eller på tasten STRYGELET.
! Funktionen kan ikke anvendes med programmerne 8, 10, 12, 13, 14, , .

Vaskemiddel og vasketøj

DK

Skuffe til vaskemiddel

Et godt vaskeresultat afhænger også af korrekt dosering af vaskemidlet. Hvis man bruger for meget får man ikke et bedre vaskeresultat, og man forårsager skorpedannelse på vaskemaskinens inderside og medvirker til forurening af naturen.
! Benyt aldrig vaskemidler til vask i hånden, idet de danner for meget skum.
! Brug vaskemidler i pulverform til hvide bomuldstekstiler, forvask og vask ved temperaturer på over 60 °C.
! Følg anvisningerne på vaskemiddelemballagen.



Træk skuffen til vaskemiddel ud og fyld vaskemiddel eller tilsætningsmiddel i ved at følge nedenstående fremgangsmåde:

Beholder 1: Vaskemiddel til forvask (pulver)

Beholder 2: Vaskemiddel til vask (pulver eller flydende)

Flydende vaskemiddel skal helst hældes direkte i beholderen i den dertilhørende doseringsbold.

Beholder 3: Tilsætningsmidler (skyllemiddel osv.)
Når skyllemidlet hældes i rum 3, skal man sørge for ikke at fylde op over det viste "max"-niveau.
Skyllemidlet tilsættes automatisk
under sidste skylning. Når vaskecyklussen er afsluttet, vil der være en smule vand tilbage i rum 3. Dette vand har til opgave at fortynde meget koncentrerede skyllemidler. Hvis der i rum 3 er mere vand tilbage end normalt, betyder det at anordningen til tømning er blokeret. Ved behov for rengøring se side *"Vedligeholdelse* ".

Beholder 4: ikke sætte vaskemiddel i dette beholder

Klargøring af vasketøjet

- Sorter vasketøjet på grundlag af:
  - tekstiltypen/symbolet på etiketten.
  - farverne: vask kulørte tekstiler adskilt fra hvide tekstiler.
- Tøm lommer og undersøg, at knapperne sidder fast.
- Overskrid aldrig de anførte mængder i " Programoversigt", der henviser til vægten på det tørre vasketøj.

Hvor meget vejer vasketøjet?

1 lagen 400-500 g.
1 pudebetræk 150-200 g.
1 dug 400-500 g.
1 badekåbe 900-1.200 g.
1 håndklæde 150-250 g.

Special programmer

Silke: Brug det passende program **9** til vask af alle silketekstiler. Det anbefales at bruge et særligt vaskemiddel til sarte tekstiler.
Gardiner: fold dem omhyggeligt og læg dem i et pudebetræk eller i en netpose. Brug programmet **9**.
Uld: Med program **10** kan man vaske alle typer uldtøj, også dem med etikette med påskriften "vask i hånden" . For bedst muligt vaskeresultat tilrådes det at bruge specielvaskemiddel og ikke fylde maskinen med mere end 1 kg vasketøj.
Jeans: Vend vrangen udad og brug flydende vaskemiddel. Brug program **11**.
Sport Intensive (program **12**): er beregnet til vask af sportbeklædning (træningstøj, sokker osv.), som er meget snavset. For det bedste vaskeresultat tilrådes det ikke at fylde maskinen mere end angivet i *"Programtabellen".*
Sport Light (program **13**): er beregnet til vask af sportbeklædning (træningstøj, sokker osv.), som kun er let snavset. For det bedste vaskeresultat tilrådes det ikke at fylde maskinen mere end angivet i *"Programtabellen"*. Det anbefales at bruge flydende vaskemiddel og en dosering til halv fyldning.
Sport Shoes (program **14**): er beregnet til vask af gummisko. For bedst muligt vaskeresultat bør man maks. vaske 2 par ad gangen.
Programmerne 20° (20° Zone): giver gode vaskeresultater ved lave temperaturer med mindre energiforbrug og økonomiske besparelser samt en miljøvenlig vask.
Programmerne 20° opfylder alle behov:

Bomuld 20° (program **6**) er ideelt til vask af snavset bomuld. De gode præstationer, også ved koldvask, kan sammenlignes med en vask på 40° og garanteres af en mekanisme, der arbejder med variationer i hastigheden med gentagne og hyppige spidsværdier.
Mix Light (program **7**) er ideelt til blandede tekstiler (bomuld og syntetisk), som er moderat snavset. De gode præstationer, også ved koldvask, garanteres af en mekanisme, der arbejder med variationer i hastigheden i mellemliggende og faste intervaller.
20 min. Refresh (program **8**) er en ideel cyklus til opfriskning og vask af let snavset tøj på få minutter.
Programmet varer kun 20 minutter og sparer således både tid og energi. Det er muligt at blande forskellige tekstiltyper (undtagen uld og silke) med en maksimal last på 1,5 kg.

System til afbalancering af vasketøjet

Inden centrifugeringen udfører tromlen nogle omdrejninger ved en hastighed, der er lidt højere end under vask, for at undgå vibrationer og for at fordele tøjet ligeligt. Hvis tøjet efter gentagne forsøg stadig ikke af korrekt afbalanceret, foretager maskinen centrifugeringen ved en lavere hastighed end normalt. Hvis uligevægten er for stor, fordeler vaskemaskinen tøjet frem for at udføre centrifugeringen. For at opnå en bedre fordeling af tøjet og en korrekt afbalancering, tilrådes det at blande store og små stykker tøj.

Fejl og afhjælpning

INDESIT

DK

Det kan hænde, at vaskemaskinen ikke fungerer. Inden der ringes til servicetjenesten (*se "Servicetjeneste")*, skal man kontrollere, at det ikke drejer sig om et problem, der nemt kan løses ved hjælp af nedenstående oversigt.

Fejl:	Mulige årsager / Løsning:
Vaskemaskinen tændes ikke.	• Stikket er ikke sat i stikkontakten, eller er ikke sat helt ind. • Der er strømsvigt i huset.
Vaskecyklussen starter ikke.	• Lågen er ikke lukket rigtigt. • Der er ikke trykket på tasten ON/OFF. • Der er ikke trykket på tasten START/PAUSE. • Vandhanen er ikke åben. • Der er indstillet forsinket start.
Vaskemaskinen tager ikke vand ind (På displayet vises meddelelsen "H2O" blinkende).	• Slangen til vandforsyning er ikke tilsluttet vandhanen. • Slangen er bøjet. • Vandhanen er ikke åben. • Der er ingen vandforsyning i huset. • Der er ikke tilstrækkeligt tryk. • Der er ikke trykket på tasten START/PAUSE.
Vaskemaskinen tager vand ind og tømmer vand ud samtidigt.	• Afløbsslangen er ikke monteret mellem 65 og 100 cm fra gulvet (*se "Installation")*. • Den frie ende af afløbsslangen er dækket af vand (*se "Installation*). • Afløbet i væggen er ikke forsynet med udluftningshul. Hvis problemet ikke er blevet løst efter denne kontrol, skal vandhanen lukkes og vaskemaskinen slukkes. Ring til servicecenteret. Hvis boligen ligger på en høj etage, er der risiko for, at der opstår hævert-forstyrrelser, således at vaskemaskinen tager vand ind og tømmer vand ud samtidigt. Denne form for forstyrrelse afhjælpes ved montering af specielle anti-hævertventiler, der kan købes i almindelig handel.
Vaskemaskinen tømmer ikke vandet ud og centrifugerer ikke.	• Programmet medfører ikke udtømning af vandet. På nogle programmer skal dette gøres manuelt. • Funktionen "Strygelet" er aktiveret. Tryk på tasten START/PAUSE for at fuldføre programmet (*se "Programmer og funktioner").* • Afløbsslangen er bøjet (*se "Installation")*. • Afløbsrørforbindelsen er tilstoppet.
Vaskemaskinen vibrerer kraftigt under centrifugeringen.	• Tromlen er ikke blevet frigivet korrekt i forbindelse med installering af vaskemaskinen (*se "Installation")*. • Maskinen står ikke plant (*se "Installation")*. • Maskinen står for tæt op ad møbler og væg (*se "Installation")*.
Der kommer vand ud fra vaskemaskinen.	• Slangen til vandforsyning er ikke korrekt strammet (*se "Installation")*. • Skuffen til vaskemiddel er tilstoppet (for rengøring *se "Vedligeholdelse")*. • Afløbsslangen er ikke fastgjort korrekt (*se "Installation")*.
Kontrollamperne for "tilvalgsfunktioner" og kontrollampen "START/ PAUSE" blinker og displayet viser en fejlkode (f.eks.: F-01, F-..).	• Sluk for maskinen, tag stikket ud af stikkontakten, vent i ca. 1 minut og tænd den igen. Hvis fejlen varer ved, skal man kontakte servicetjenesten.
Der dannes for meget skum.	• Vaskemidlet er ikke egnet til vaskemaskiner (der skal stå "til maskinvask", "til vask i hånden eller maskinvask" eller tilsvarende). • Der er fyldt for meget vaskemiddel i.

Servicetjeneste

DK

Inden der ringes til Servicetjenesten:
- Kontrollér, om du selv kan udbedre fejlen *(se "Fejl og afhjælpning")*.
- Start programmet igen for at undersøge om fejlen er blevet udbedret;
- Hvis dette ikke er tilfældet, bedes man ringe til servicecenteret på telefonnummeret anført på garantibeviset.

! Tilkald aldrig uautoriserede teknikere.

Oplys venligst:
- Type af fejl;
- Maskinmodellen (Mod.);
- Serienummeret (S/N).

Disse oplysninger finder man på typeskiltet, der sidder bag på vaskemaskinen og nederst foran, hvis man åbner lågen.

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 1061/2010

Brand	INDESIT
Model	IWTE 71282 C ECO EU
Rated capacity in kg of cotton	7.0
Energy efficiency class on a scale from A+++ (low consumption) to G (high consumption)	A++
Energy consumption per year in kWh [1)]	197.0
Energy consumption of the standard 60 °C cotton programme at full load in kWh [2)]	1.13
Energy consumption of the standard 60 °C cotton programme at partial load in kWh [2)]	0.67
Energy consumption of the standard 40 °C cotton programme at partial load in kWh [2)]	0.63
Power consumption of the off-mode in W	0.5
Power consumption of the left-on mode in W	8.0
Water consumption per year in litres [3)]	9029
Spin-drying efficacy class on a scale from G (minimum efficacy) to A (maximum efficacy)	B
Maximum spin speed attained [4)]	1200
Remaining moisture content [5)]	53%
Programme time of the "standard 60 °C cotton" at full load in minutes	195
Programme time of the "standard 60 °C cotton" at partial load in minutes	155
Programme time of the "standard 40°C cotton" at partial load in minutes	150
Duration of the left-on mode in minutes	30
Noise in dB(A) re 1 pW washing [6)]	61
Noise in dB(A) re 1 pW spinning [6)]	74

[1)] The "standard 60°C cotton" at full and partial load and the "standard 40°C cotton" at partial load are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates. Standard 60°C cotton and standard 40°C cotton are suitable to clean normally soiled cotton laundry and are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption. Partial load is half the rated load.

[2)] Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

[3)] Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

[4)] For the standard 60 °C at full and partial load or the 40°C at partial whichever is lower.

[5)] Attained for 60 °C cotton at full and partial load or the 40°C at partial whichever is higher.

[6)] Based on washing and spinning phases for the standard 60°C cotton programme at full load.

Bruksanvisning

VASKEMASKIN

NO

Norsk

IWTE 71282

Innhold

Installering, 62-63
Utpakking og nivellering
Tilkopling til strøm og vannforsyning
Den første vaskesyklusen
Tekniske data

Pleie og vedlikehold, 64
Utelukke vann og strøm
Rengjøre vaskemaskinen
Ta vare på vaskeluken og trommelen
Rengjøre pumpen
Kontrollere inntaksslangen
Hvordan gjøre ren vaskemiddelskuffen

Forholdsregler og tips, 65
Generell sikkerhet
Skroting

Beskrivelse av vaskemaskinen, 66-67
Kontrollpanel
Display
Hvordan åpne og lukke trommele

Kjøre en vaskesyklus, 68

Vaskesykluser og funksjoner, 69
Tabell over vaskesykluser
Vaskefunksjoner

Vaskemidler og vask, 70
Såpeskuff
Klargjøre vasken
Spesielle vaskesykluser
Laste balansesystem

Feilsøking, 71

Hjelp, 72

INDESIT

Installering

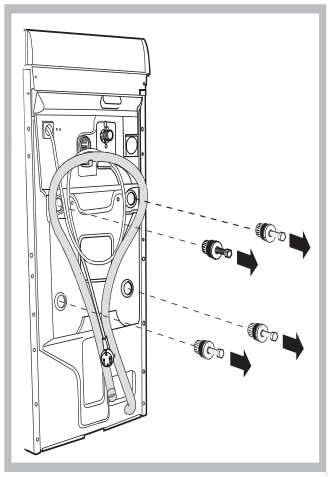
NO

! Ta vare på denne veiledningen og oppbevar den på et sted som er lett tilgjengelig. Ved salg, overdragelse eller flytting, må veiledningen følge med vaskemaskinen slik at den nye eieren kan få all informasjon om funksjon og relevante advarsler.

! Les instruksjonene nøye: Her finnes viktig informasjon om installasjon, bruk og sikkerhet.

Oppakning og nivellering

Oppakning



1. Pakk opp vaskemaskinen.

2. Kontroller at vaskemaskinen ikke har blitt påført skader under transporten. Hvis den er skadet, må den ikke tilkoples, men kontakt forhandleren.

3. Fjern de fire beskyttelsesskruene brukt for transporten og gummidelen med tilhørende avstandsstykke plassert på baksiden (*se figur*).

4. Lukk igjen hullene med plastpluggene som følger med.

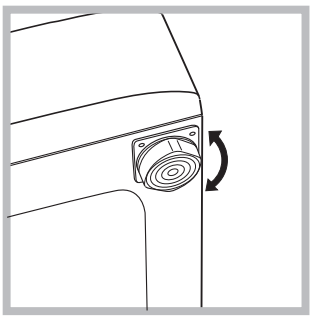
5. Ta vare på alle delene: Skal vaskemaskinen transporteres må de monteres igjen.

Advarsel: I tilfelle gjenbruk må de kortere skruene monteres øverst.

! Barn må ikke leke med emballasjen

Nivellering

1. Installer vaskemaskinen på et flatt og hardt gulv, uten å støtte den inntil vegger, møbler eller annet.

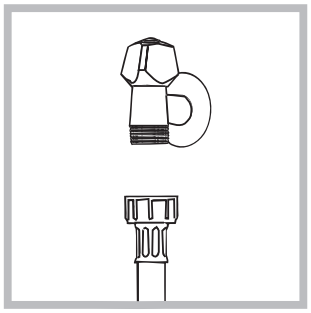


2. Hvis gulvet ikke er helt vannrett, må dette utjevnes ved å løsne eller stramme til de fremre føttene (*se figur*).
Helningsvinkelen, målt på arbeidsbenken, må ikke overstige 2°.

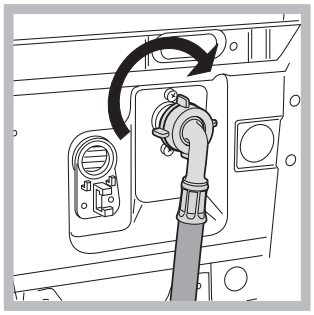
En nøyaktig nivellering gir støtte til maskinen, og vibrasjoner, støt og flyttinger unngås mens den er i funksjon. Hvis det ligger teppe på gulvet, må føttene reguleres slik at det er nok plass under vaskemaskinen for ventilasjon.ù

Vann- og elektrisk tilkopling

Kopling av inntaksslangen



1. Kople inntaksslangen ved å skru den til en kaldtvannskran med gjengetut ¾ gass *(se figuren).*
Før tilkoplingen, la vannet renne helt til det renner rent vann.



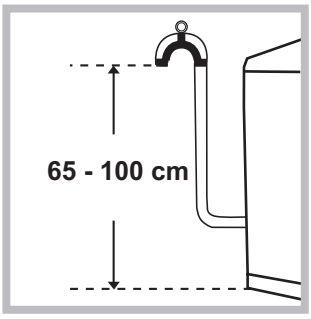
2. Kople inntaksslangen til vaskemaskinen ved å stramme den til vannuttaket opp til høyre på baksiden (*se figur*).

3. Pass på at slangen ikke bøyes eller innsnevres.

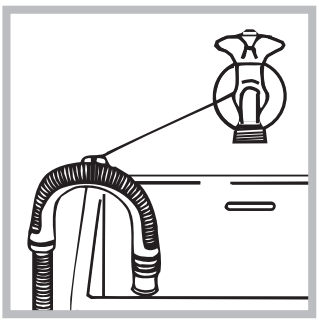
! Kranens vanntrykk må være innenfor verdiene oppgitt i tabellen Tekniske data *(se omstående side)*.

! Hvis inntaksslangen ikke er lang nok, kontakt en spesialforretning eller en autorisert tekniker.

Tilkopling av tømmeslangen



Tilkople tømmeslangen, uten å bøye den, for å tømme et rør eller veggavløp som befinner seg i en høyde på mellom 65 og 100 cm fra gulvet,



eller legg den i en utslagsvask eller et badekar og fest medfølgende kanal som medfølger til kranen (*se figur*). Den fri enden av slagen skal ikke være under vann.

! Vi advarer mot bruk av slangeforlengelser, men hvis det er absolutt nødvendig, må forlengelsen ha samme diameter som den opprinnelige slangen og skal ikke være lenger enn 150 cm.

Elektriske tilkoplinger

Før apparatet tilkoples strømuttaket, se til at:

- uttaket er jordet og oppfyller alle gjeldende lover;
- uttaket er i stand til å motstå maks. strømbelastning fra apparatet slik som indikert i tabellen over tekniske data *(se neste side)*;
- strømforsyningsspenningen faller innenfor de verdiene som finnes i tabellen over tekniske data *(se neste side)*;
- uttaket er kompatibelt med støpselet på vaskemaskinen. Hvis dette ikke er tilfelle, skal uttaket eller støpselet skiftes.

! Vaskemaskinen skal ikke installeres utendørs, selv på tildekkede steder. Det er ekstremt farlig å la apparatet utsettes for regn, stormer og andre værforhold.

! Når vaskemaskinen er installert, må strømuttaket være innen lett rekkevidde.

! Ikke bruk flerstikksinnretninger eller skjøteledninger.

! Ledningen skal ikke være bøyd eller under trykk.

! Strømledningen skal kun skiftes av autoriserte teknikere.

Advarsel! Selskapet skal ikke holdes ansvarlig hvis disse reglene ikke respekteres.

Den første vaskesyklusen

Etter installasjonen, og før bruk, kjør en vaskesyklus på 90 °C uten forvask, med vaskemiddel og uten tøy.

Tekniske data	
Modell	IWTE 71282
Mål	bredde 40 cm høyde 85 cm dybde 60 cm
Kapasitet	Fra 1 til 7 kg
Tilkopling til strømnettet	Se merkeskiltet med tekniske egenskaper som er plassert på maskinen
Tilkopling til vannuttak	Maksimalt trykk 1 MPa (10 bar) Minimalt trykk 0,05 MPa (0,5 bar) lastekapasitet i vasketrommelen 42 liter
Sentrifugehastighet	opp til 1200 omdreininger i minuttet
Kontrollprogrammer i henhold til direktivene 1061/2010 og 1015/2010	Program 60°C: Standard bomull 60°C. Program 40°C: Standard bomull 40°C.
CE	Dette apparatet er i samsvar med følgende Direktiver fra den Europeiske Union: - 2004/108/CE (Elektromagnetisk kompatibilitet) - 2006/95/CE (Lavspenning) -2012/19/EU

Pleie og vedlikehold

NO

Utelukke vann og strøm

- Lukk igjen vannkranen etter hver vask. På denne måten begrenses slitasjen på vaskemaskinens vannsystem, og faren for lekkasjer unngås.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten når du rengjør vaskemaskinen og under vedlikeholdsarbeid.

Rengjøre vaskemaskinen

Utsiden og gummidelene kan vaskes med en klut dyppet i lunkent såpevann. Ikke bruk løsningsmidler eller slipemidler.

Ta vare på vaskeluken og trommelen

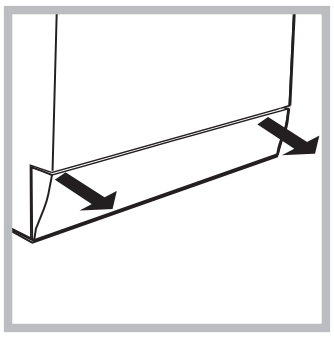
- La alltid vaskeluken stå halvåpen for å unn gå vonde lukter.

Rengjøre pumpen

Vaskemaskinen er utstyrt med en selvrensende pumpe som ikke har bruk for vedlikeholdsarbeid. Det kan allikevel hende at små gjenstander (mynter, knapper) faller ned i forkammeret som beskytter pumpen og som er plassert nederst på pumpen.

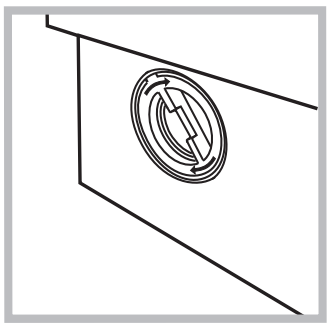
! Pass på at vaskesyklusen er ferdig og trekk ut støpslet.

For å ta opp gjenstander som evt. har fallet ned i forkammeret:



1. Ta av sokkelen nede fremme på vaskemaskinen ved å trekke sokkelens sider med hendene (*se figur*);

2. Løsne lokket ved å dreie det mot klokken (*se figur*). Det er normalt at det renner ut litt vann;



3.Rengjør innsiden nøye;

4.Sett lokket på plass igjen;

5.Monter panelet, og før det skyves mot maskinen må du passe på at krokene er satt inn i åpningene.

Kontrollere inntaksslangen

Kontroller inntaksslangen minst en gang i året. Dersom den har sprukket eller revnet må den byttes ut, fordi høyt trykk under vask kan føre til at den plutselig ryker.

! Aldri bruk brukte slanger.

Hvordan gjøre ren vaskemiddelskuffen

Demontering:
Trykk forsiktig på den store knappen på forsiden av vaskemiddelskuffen og trekk den oppover *(fig. 1, 2).*

Rengjøring:
Rengjør så vaskemiddelskuffen under vannkranen *(fig. 3)*. Bruk gjerne en gammel tannbørste, og etter at du har trukket ut de to vannlåsene fra den øverste delen av kammerene 1 og 2 *(fig. 4)* må du kontrollere at de ikke er forstoppet og så skyll dem.

Montering:
Glem ikke å føre inn igjen de to vannlåsene og til slutt hekte på skuffen på plass *(fig. 4, 2, 1).*

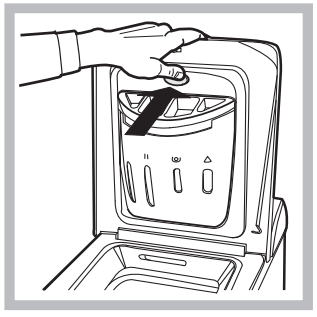


Fig. 1

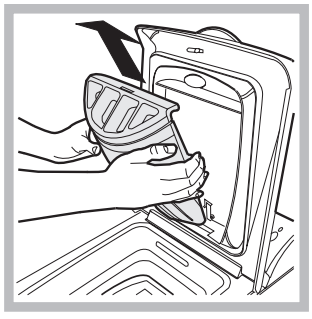


Fig. 2

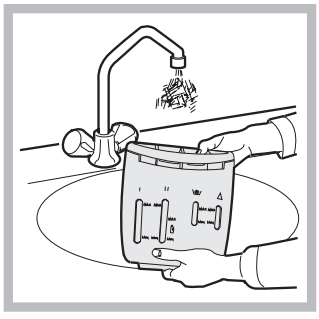


Fig. 3

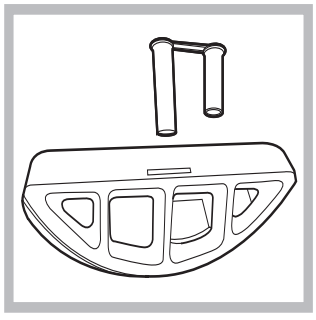


Fig. 4

Forholdsregler og tips

! Denne vaskemaskinen ble designet og konstruert i overensstemmelse med internasjonale sikkerhetsforskrifter. Følgende informasjon er gitt av sikkerhetsmessige årsaker og skal derfor leses omhyggelig.

Generell sikkerhet

- Dette apparatet er designet kun for hjemmebruk.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtteårsalderen og av personer med nedsatte sanse-, fysiske og mentale evner, eller personer uten erfaring eller kunnskap, på betingelse av at de holdes under oppsyn eller de har blitt forklart hvordan apparatet skal brukes på en trygg måte, og at de er klar over risikoene det innebærer. Man må ikke tillate at barn leker med apparatet. Barn skal ikke vedlikeholde eller rengjøre apparatet uten oppsyn.
- Ikke rør maskinen når du er barfot eller med våte eller fuktige hender eller føtter.
- Ikke kople fra strømmen ved å trekke i strømledningen når apparatet frakoples strømuttaket. Hold i støpselet og trekk.
- Ikke åpne såpeskuffen mens maskinen er i bruk.
- Ikke rør det uttømte vannet, siden dette kan nå ekstremt høye temperaturer.
- Ikke bruk makt på porthulldøren. Dette kan skade sikkerhetslåsemekanismen som er designet til å forhindre utilsiktet åpning.
- Hvis apparatet svikter, skal du ikke under noen omstendighet gå inn i de indre mekanismene i et forsøk på å reparere apparatet selv.
- Hold alltid barn på avstand fra apparatet når det er i bruk..
- Hvis apparatet må flyttes, jobb i en gruppe på to eller tre personer og håndter det ytterst forsiktig. Prøv aldri å gjøre dette alene, da apparatet er svært tungt.
- Før det legges inn vask i vaskemaskinen, se til at trommelen er tom.

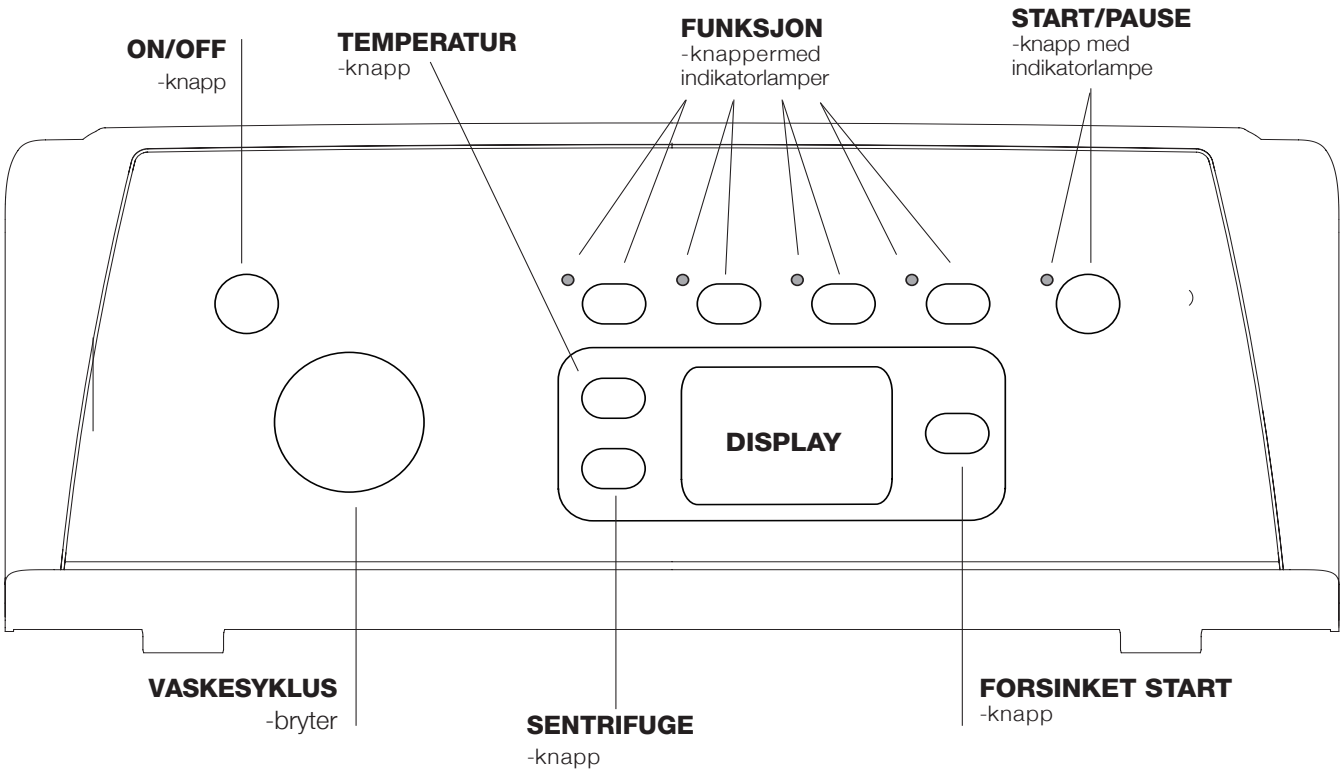
Skroting

- Deponering av pakkematerialene: Overhold lokale forskrifter, slik at pakkematerialene kan gjenbrukes.
- Det europeiske direktivet 2012/19/EU i forbindelse med elektrisk og elektronisk avfallsutstyr (WEEE) erklærer at husholdningsapparater ikke skal kastes med annet vanlig husholdningsavfall. Utslitte apparater skal samles separat for å optimere kostnaden av gjenbruk og resirkulering av materialene inne i maskinen, mens potensiell skade på atmosfæren og offentlig helse forhindres. Den utkryssede papirkurven finnes på alle produkter for å minne eieren om pliktene vedrørende separert avfallshåndtering. For mer informasjon om riktig avfallshåndtering av husholdningsapparater, skal eierne kontakte de lokale myndighetene eller apparatets forhandler.

Beskrivelse av vaskemaskinen

NO

Kontrollpanel



ON/OFF-knapp ⏻**:** trykk kort på denne for å slå vaskemaskine på eller av. START/PAUSE-indikatorlyset som blinker sakte i grønt, viser at maskinen er påslått. For å slå av vaskemaskinen i løpet av vaskesyklusen, trykk og hold knappen inne i ca. 2 sekunder - hvis knappen trykkes kort eller utilsiktet, vil maskinen ikke slås av. Hvis maskinen slås av i løpet av en vaskesyklus, vil denne vaskesyklusen avbrytes.

VASKESYKLUS -bryter: Programmerer vaskesyklusene. I løpet av vaskesyklusen beveger ikke bryteren seg.

FUNKSJON- knappermed indikatorlamper: brues til å velge tilgjengelige funksjoner. Indikatorllyset som tilhører valgt funksjon vil være tent.

SENTRIFUGE-knapp ◎**:** trykk på denne for å redusere eller slå av sentrifugeringen - verdien indikeres på displayet.

TEMPERATUR-knapp °C**:** trykk for å redusere eller koble ut temperaturen. Verdien vises på skjermen.

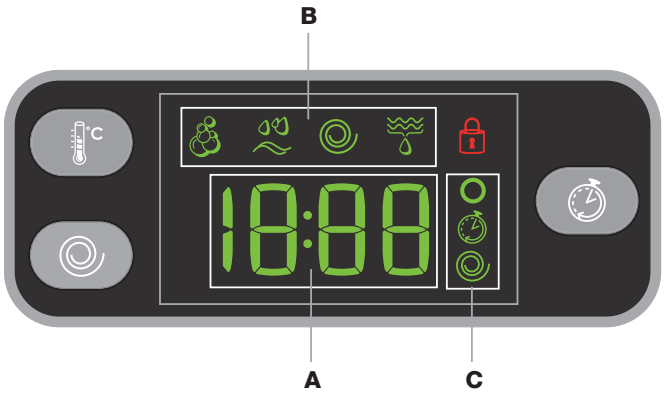
FORSINKET START-knapp ⏱**:** trykk på denne for å stille inn forsinket starttid for valgt vaskesyklus. Forsinkelsestiden vil vises på displayet.

START/PAUSE-knapp med indikatorlampe ▶||**:** når det grønne indikatorlyset blinker sakte, trykk på knappen for å starte en vaskesyklus. Når syklusen har begynt, vil indikatorlampen lyse kontinuerlig. For å stille vaskesyklusen på pause, trykkes knappen på nytt, og indikatorlampen vil blinke med oransj lys. Hvis symbolet 🔒 ikke er tent, kan døren åpnes. For å starte vaskesyklusen fra det punket den ble avbrutt, trykker du på knappen enda en gang.

Modus for stand by

Denne vaskemaskinen er, i samsvar med de nye forskriftene for energibesparelse, utstyrt med et selvslukkende system (stand by) som trår i kraft etter 30 minutter der maskinen ikke er i bruk. Trykk kort på tasten ON/OFF og vent til maskinen settes i gang igjen.

Display



Displayet er nyttig ved programmering av maskinen og gir en stor mengde informasjon.

I del A vises varigheten til de forskjellige programmene som kan benyttes og ved igangsatt syklus hvor lang tid det er igjen av den. I tilfelle en FORSINKET START er lagt inn, vises tiden som er igjen til start av valgt program. Dessuten, ved å trykke på den respektive tasten, displayet viser automatisk den maksimale temperaturen og sentrifugeringshastigheten egnet til det innstilte programmet, eller de siste valgte verdiene hvis det passer til programmet som er valgt.

I delen **B** vises "vaskefasene" som finnes for valgt syklus og med igangsatt program "vaskefasene" som pågår.
Vask / Skylling / Sentrifugering / Tømming

I delen **C** finnes, i nedstigende rekkefølge, ikonene for "temperatur" O, "forsinket start" og "sentrifugering":
Symbolet O som lyser angir at innlagt verdi for "temperatur" vises på skjermen.
Symbolet som lyser angir at det er lagt inn en "forsinket start".
Symbolet som lyser angir at verdi for "sentrifugering" vises på skjermen.

Dørlåssymbol
Det tente symbolet angir at vaskeluken er blokkert. For å unngå skader er det nødvendig å vente til varsellampen slukkes før vaskeluken åpnes. For å åpne døren mens en syklus er i gang, trykk på knappen START/PAUSE, og hvis symbolet DØR LÅST slukkes, kan døren åpnes.

Hvordan åpne og lukke trommelen

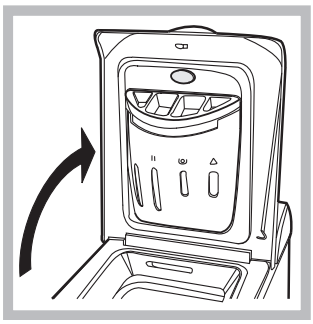


Fig. 1

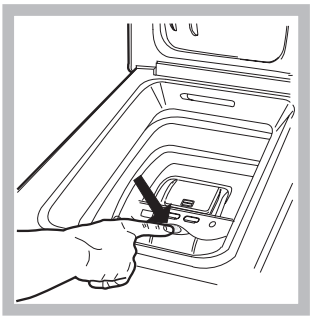


Fig. 2

Fig. 3

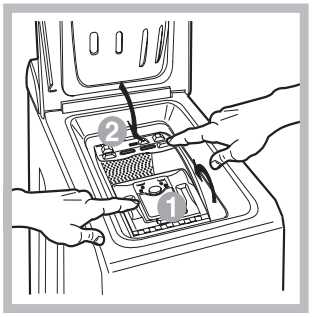


Fig. 4

A) ÅPNING. (Fig. 1).

Løft opp det ytterste lokket og åpne det helt opp.

B) Åpning av trommelen (Soft opening):
Trykk på knappen vist på *fig. 2* med en finger og trommelen vil åpne seg forsiktig.

C) INNLEGGING AV TØY. (Fig. 3)

D) LUKKING. (Fig. 4)

- Lukk igjen trommelen ved først å senke den fremre vaskeluken og så den bakre vaskeluken.
- Kontroller så at den fremre vaskelukens kroker er plassert korrekt i setet til den bakre vaskeluken.
- Etter at de er hektet sammen og du har hørt et "klikk" kan du trykke forsiktig nedover begge vaskelukene for å kontrollere at de ikke hektes av.
- Lukk så det ytterste lokket.

Kjøre en vaskesyklus

NO

1. **SLÅ PÅ MASKINEN.** Trykk på knappen ⏻; og START/PAUSE-indikatorlyset vil blinke sakte i grønt.

2. **LEGG INN VASKEN.** Åpne porthulldøren. Legg inn vasken, se til at du ikke overskrider maksimal lastverdi som er indikert i tabellen over programmer på neste side.

3. **MÅL RIKTIG MENGDE VASKEMIDDEL.** Tilsett vaskemiddel i riktig del slik som beskrevet i *"Vaskemidler og vask".*

4. **LUKK DØREN.**

5. **VELG VASKESYKLUS.** Still VASKESYKLUS-knotten på ønsket program. En temperatur og sentrifugehastighet er innstilt for hver vaskesyklus, disse kan justeres. Varigheten på syklusen vil vises på displayet.

6. **TILPASS VASKESYKLUS.** Bruk riktige knapper:

   Endre temperaturen og/eller sentrifugehastigheten. Displayet viser automatisk den maksimale temperaturen og sentrifugeringshastigheten egnet til det innstilte programmet, eller de siste valgte verdiene hvis det passer til programmet som er valgt. Temperaturen kan reduseres ved å trykke på knappen, inntil innstillingen for kald vask "OFF" nås. Sentrifugehastigheten kan reduseres gradvis ved å trykke på knappen, inntil den er fullstendig avslått (innstillingen "OFF"). Hvis disse knappene trykke igjen, gjenopprettes maksimale verdier.
   ! Unntak: Dersom man velger programmet 60°C kan temperaturen økes inntil 90°.

   Stille inn en forsinket start.
   For å stille inn en forsinket start for valgt program, trykk på tilhørende knapp gjentatte ganger inntil ønsket forsinkelsestid er oppnådd. Hvis dette alternativet aktiveres, lyser symbolet på displayet. For å fjerne forsinket start-funksjonen trykk på knappen inntil teksten "OFF" vises på displayet.

   Endre syklusinnstillingene.

   - Trykk på knappen for å aktivere funksjonen, indikatorlampen som tilhører knappen vil tennes.
   - Trykk på knappen igjen for å deaktivere funksjonen, indikatorlampen vil slukke.

   ! Hvis den valgte funksjonen ikke er kompatibel med programmert vaskesyklus, vil indikatorlyset blinke, og så vil funksjonen vil ikke bli aktivert.

   ! Hvis den valgte funksjonen ikke er kompatibel med en annen funksjon som tidligere er valgt, vil indikatorlyset som tilhører første funksjon blinke og kun den andre funksjonen aktiveres, indikatorlyset som tilhører den aktiverte funksjonen vil være tent.
   ! Funksjonene kan påvirke anbefalt lastverdi og/eller varigheten på syklusen.

7. **START PROGRAMMET.** Trykk på START/PAUSE-knappen. Tilhørende indikatorlys vil bli grønt og lyse kontinuerlig, og døren vil være låst (symbolet DØR LÅST 🔒 vil være på). For å endre vaskesyklusen mens den er i gang, still vaskemaskinen på pause ved bruk av knappen START/PAUSE (START/PAUSE-indikatorlyset vil blinke sakte i oransj); og velg deretter ønsket syklus og trykk på START/PAUSE-knappen igjen. For å åpne døren mens en syklus er i gang, trykk på knappen START/PAUSE, og hvis symbolet DØR LÅST 🔒 slukkes, kan døren åpnes. For å starte vaskesyklusen igjen fra det punket den ble avbrutt, trykker du på knappen START/PAUSE enda en gang.

8. **SLUTTEN PÅ VASKESYKLUSEN.** Dette vil indikeres med teksten "END" på displayet, og når symbolet DØR LÅST 🔒 slukkes, kan døren åpnes. Åpne døren, ta ut vasken og slå av maskinen.

! Hvis du ønsker å avbryte en syklus som allerede har startet, trykk og hold nede knappen ⏻. Syklusen vil stoppes, og maskinen vil slås av.

Vaskesykluser og funksjoner

INDESIT

NO

Tabell over vaskesykluser

Vaskesykluser	Beskrivelse av vaskesyklusen	Maks. temp. (°C)	Maks. hastighet (omdreininger per minutt)	Vaskemidler			Maks. last (kg)	Resterende fuktighet %	Energiforbruk Wh	Totalt vann lt	Syklusvarighet
				Forvask	Hovedvask	Tøymykner					
	Hverdagsprogram										
1	**Bomull Forvask 90°:** Hvitt, veldig skittent tøy.	90°	1200	●	●	●	7	53	1,92	67	160’
60°C	**Standard bomull 60° (1):** Svært skitten hvitvask og resistente farger.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	7	53	1,13	52,5	195’
40°C	**Standard bomull 40° (2):** Svært skitten hvitvask og delikate farger.	40°	1200	-	●	●	7	53	0,94	61	190’
4	**Syntetisk:** Svært skitten holdbar kulørtvask.	60°	800	-	●	●	3	44	0,85	39	110’
4	**Syntetisk (3):** Lett skitten holdbar kulørtvask.	40°	800	-	●	●	3	44	0,53	39	100’
5	**Kulørt Bomull :** Lett skitten hvitvask og delikate farger.	40°	1200	-	●	●	7	53	0,65	54	90’
	20° Zone										
6	**Standard bomull 20°:** Svært skitten hvitvask og delikate farger.	20°	1200	-	●	●	7	-	-	-	180’
7	**Mix Light**	20°	800	-	●	●	7	-	-	-	120’
8	**20’ Refresh**	20°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	20’
	Spesialprogram										
9	**Silke/Gardiner:** For plagg i silke og viskose, pent undertøy.	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	55’
10	**Ull:** For ull, kashmir osv.	40°	800	-	●	●	1	-	-	-	65’
11	**Jeans**	40°	800	-	●	●	2,5	-	-	-	75’
	Sport										
12	**Sport Intensive**	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	85’
13	**Sport Light**	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	60’
14	**Sport Shoes**	30°	600	-	●	●	Maks. 2 par.	-	-	-	55’
	Delprogram										
	Skyllinger	-	1200	-	-	●	7	-	-	-	36’
	Sentrifugering + Tømming	-	1200	-	-	-	7	-	-	-	16’

Lengden på vaskesyklusen, som angis på skjermen eller i anvisningen, er et overslag basert på standard forhold. Den virkelige tiden kan variere på grunnlag av flertallige faktorer, så som temperatur og vanntrykk i innførsel, romtemperatur, mengde vaskemiddel, mengde og type klær som vaskes, hvordan klærne er lastet inn, samt ekstra valgmuligheter som er valgt.

1) Testvaskesykluse i overensstemmelse med bestemmelse 1061/2010: Still inn vaskesyklus 60°C, med en temperatur på 60°C.
Denne syklusen passer til å rengjøre en normal skitten last med bomullsplagg og er den mest effektive når det gjelder kombinert forbruk av vann og strøm, og kan brukes på plagg som kan vaskes ved 60°C. Den effektive vasketemperaturen kan være forskjellig fra den som angis.

2) Testvaskesykluse i overensstemmelse med bestemmelse 1061/2010: Still inn vaskesyklus 40°C, med en temperatur på 40°C.
Denne syklusen passer til å rengjøre en normal skitten last med bomullsplagg og er den mest effektive når det gjelder kombinert forbruk av vann og strøm, og kan brukes på plagg som kan vaskes ved 40°C. Den effektive vasketemperaturen kan være forskjellig fra den som angis.

For alle testinstituter:
2) Lang vaskesyklus for bomullstoffer: Still inn vaskesyklus 40°C, med en temperatur på 40°C.
3) Syntetisk program sammen: Still inn vaskesyklus 4, med en temperatur på 40°C.

Vaskefunksjoner

EcoTime

Ved å velge dette valget vil den mekaniske bevegelsen, temperaturen og vannet optimeres for redusert last med lite skitne bomulls- og syntetiske klær *(se “Programtabellen”)*. Med **“EcoTime”** kan du vaske på kortere tid, og dermed spare vann og strøm. Det anbefales å bruke en mengde flytende vaskemiddel som passer til mengden last.

! Den kan ikke brukes med programmene 1, 2 (>60°), 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, , .

Energy Saver

Funksjonen Energy Saver medvirker til energibesparelse idet den ikke varmer opp vannet som brukes til klesvasken – en fordel både for miljøet og for strømregningen. Den forsterkede kraften av vannet samt dets optimiserte forbruk sikrer nemlig gode resultater på samme tid som en standard syklus. For å oppnå best mulige vaskeresultater, anbefales det å bruke flytende vaskemiddel.

! Den kan ikke brukes med programmene 1, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, , .

Ekstra Skylling

Ved å velge dette alternativet økes effektiviteten til skyllingen, og optimal fjerning av vaskemiddel garanteres. Det er spesielt nyttig for sensitiv hud.

! Den kan ikke brukes sammen med programmene 8, .

Strykelett

Ved å velge denne funksjonen vil vaske- og sentrifugeringssyklusene endres for å redusere krølling av klærne. På slutten av syklusen vil vaskemaskinen utføre sakte rotasjoner av trommelen; varsellampen til valget STRYKELETT og den for START/PAUSE vil blinke (den første i grønt, og den andre i oransje). Trykk på START/PAUSE-knappen eller STRYKELETT for å avslutte syklusen. For vaskesyklusen **9**, vil maskinen ende syklusen mens vasken er søkkvåt, og indikatorlampene for STRYKELETT og START/PAUSE vil blinke. For å tømme vannet slik at vasken kan tas ut, trykk på START/PAUSE-knappen eller STRYKELETT.

! Den kan ikke brukes med programmene 8, 10, 12, 13, 14, , .

Vaskemidler og vask

NO

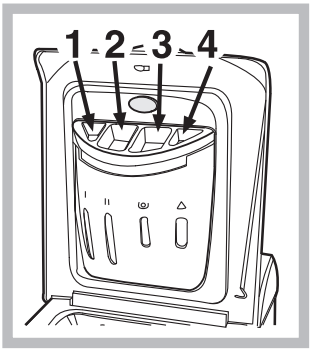
Såpeskuff

Gode vaskeresultater avhenger også av riktig dosering på vaskemiddel: hvis det tilsettes for mye vaskemiddel, betyr ikke dette nødvendigvis at effektiviteten på vaskingen blir bedre, men kan tvert i mot forårsake avleiring på innsiden av maskinen og før til miljøforurensning.

! Ikke bruk vaskemidler for håndvask, siden disse skaper for mye skum.

! Bruk vaskepulver for hvitt bomullstøy og til forvask og for vask ved temperaturer høyere enn 60° C.

! Følg anvisningene som gis på vaskemiddelets forpakning.



Åpne såpeskuffen, og tilsett vaskemiddel eller tilsetninger på følgende måte.

kammer 1: Vaskemiddel for forvask (pulver)
kammer 2: Vaskemiddel for vask (pulver eller flytende)
Flytende vaskemiddel bør plasseres direkte i trommelen med bruk av den spesielle doseringsbollen.
kammer 3: Ekstramidler (mykningsmiddel, osv.)
Når du fyller mykningsmiddelet i kammeret 3, må du passe på at du ikke overskrider angitt "maks." nivå.
Mykningsmiddelet fylles automatisk inn i maskinen i løpet av den siste skyllingen. På slutten av vaskeprogrammet blir vannrester værende igjen i kammeret 3. Dette er for å tynne ut tjukke eller konsentrerte mykningsmidler. Hvis det blir værende igjen for mye vann i kammeret 3 betyr det at tømmeanordningen er forstoppet. For rengjøring, se *"Pleie og vedlikehold"*.
kammer 4: ikke la vaskemiddel i denne kammer

Klargjøre vasken

- Del opp vasken etter:
  - stofftypen/symbolet på merkelappen.
  - fargene: separer kulørttøy fra hvitvask.
- Tøm lommene i alle plagg og kontroller knappene.
- Unngå å gå over verdiene angitt i "Tabell over vaskesykluser" med hensyn til vekten på det tørre tøyet.

Hvor mye veier vasken?

1 laken 400-500 g
1 putevar 150-200 g
1 duk 400-500 g
1 badekåpe 900-1.200 g
1 håndkle 150-250 g

Spesielle vaskesykluser

Silke: bruk spesiell vaskesyklus **9** til å vaske alle silkeplagg. Vi anbefaler bruk av spesialvaskemiddel som er laget til å vaske delikate klær.
Gardiner: brett dem sammen og legg dem inni et putetrekk eller en nettpose. Bruk vaskesyklus **9**.
Ull: Med program **10** er det mulig å vaske alle ullplaggene i vaskemaskinen, også de som er merket med etiketten "kun håndvask" . For å oppnå best mulig resultat må du bruke et spesifikk vaskemiddel og ikke overskride 1 kg med last.
Jeans: Vreng plaggene før vask og bruk flytende vaskemiddel. Bruk program **11**.
Sport Intensive (program **12**): er laget med tanke på veldig skittent sportstøy (joggedrakter, shorts, osv.); For å oppnå de beste resultatene anbefales det å ikke overskride maksimal last som angis i *"Programtabellen"*.
Sport Light (program **13**): er laget med tanke på lite skittent sportstøy (joggedrakter, shorts, osv.); For å oppnå de beste resultatene anbefales det å ikke overskride maksimal last som angis i *"Programtabellen"*. Det anbefales å bruke flytende vaskemiddel og bruk en mengde som passer til halvlastet vaskemaskin.
Sport Shoes (program **14**): er laget med tanke på sportssko. For å oppnå de beste resultatene skal ikke mer enn 2 par vaskes om gangen.
Programmene som vasker på 20 °C (20°Zone) gir gode vaskeresultater, med lave temperaturer. Dette gir lavere strømforbruk, en økonomisk besparelse og en positiv innvirkning på miljøet.
20-graders programmene tilfredsstiller alle behov:

Standard bomull 20° (program **6**) Ideelt for vask av skittent bomullstøy. De gode vaskeresultatene som man oppnår selv i kaldt vann, kan sammenlignes med de man oppnår ved 40 grader, takket være en mekanisk funksjon med varierende hastighet med gjentatte og hyppige topper.
Mix Light (program **7**) grader Ideelt for blandet vask (bomull og syntetiske stoffer) som er normalt skitten. De gode vaskeresultatene som man oppnår selv i kaldt vann, skyldes en mekanisk funksjon som arbeider med varierende hastighet med bestemte og middels lange intervaller.
20' Refresh (program **8**) Den ideelle syklusen når man ønsker å friske opp mindre skittent tøy på noen få minutter. Syklusen varer i bare 20 minutter. På denne måten sparer man tid og strøm. Det er mulig å vaske forskjellige typer tekstiler sammen (unntatt ull og silke) med en maks. tøymengde på 1,5 kg.

Laste balansesystem

Før hver sentrifugering roterer trommelen kontinuerlig ved en hastighet som er litt høyere enn vaskeroteringshastigheten for å unngå for mye vibrasjon før hver sentrifugering og fordele lasten jevnt. Hvis lasten etter flere forsøk ikke er balansert riktig, vil maskinen sentrifugere ved redusert sentrifugehastighet. Hvis lasten er svært ubalansert, utfører vaskemaskinen fordelingsprosessen i stedet for å sentrifugere. For å oppmuntre forbedret lastfordeling og balanse anbefaler vi at små og større plagg blandes i lasten.

Feilsøking

INDESIT

NO

Det kan hende at vaskemaskinen slutter å virke. Før du tar kontakt med teknisk støttesenter (*se "Hjelp"*), se til at problemet ikke bare kan løses lett ved å bruke følgende liste.

Problem:	Mulige årsaker / Løsninger:
Vaskemaskinen slås ikke på.	• Apparatet er ikke plugget helt inn i kontakten, eller har ingen kontakt. • Det er ikke noen strøm i huset.
Vaskesyklusen starter ikke.	• Vaskemaskinens dør er ikke skikkelig lukket. • ON/OFF-knappen har ikke blitt trykket. • START/PAUSE-knappen har ikke blitt trykket. • Vannkranen er ikke åpnet. • En forsinket start har blitt innstilt.
Vaskemskinen tar ikke inn vann (På skjermen vises teksten "H2O" som blinker).	• Vanninntaksslangen er ikke tilkoplet kranen. • Slangen er bøyd. • Vannkranen er ikke åpnet. • Det er ikke noen vannforsyning i huset. • Trykket er for lavt. • START/PAUSE-knappen har ikke blitt trykket.
Vaskemaskinen tar inn og tømmer ut vann kontinuerlig.	• Tømmeslangen er ikke montert i en høyde mellom 65 og 100 cm fra gulvet (*se "Installering"*). • Den fri enden av slangen er under vann (*se "Installering"*). • Veggtømmingssystemet er ikke montert med ventilatorrør. Hvis problemet fortsetter seg etter disse kontrollene, slå av vannkranen, slå av apparatet og ta kontakt med hjelpetjenesten. Hvis husværet ligger i en av de øvre etasjene i en bygning, kan det være problemer som er forbundet med vanntømming, slik at vaskemaskinen fylles med vann og tømmer kontinuerlig. Spesielle anti-tømmingsventiler er tilgjengelige i butikker og hjelper til med å unngå denne kjedelige hendelsen.
Vaskemaskinen kvitter seg ikke med vannet og sentrifugerer ikke.	• Vaskesyklusen inkluderer ikke tømming: Noen vaskesykluser krever at tømmefasen startes manuelt. • "Strykelett"-funksjonen har blitt aktivert.: For å fullføre vaskesyklusen, trykk på START/PAUSE-knappen (*"Vaskesykluser og funksjoner"*). • Slangen er bøyd (*se "Installering"*). • Tømmekanalen er tilstoppet.
Vaskemaskinen vibrerer mye under sentrifugeringen.	• Trommelen ble ikke låst opp riktig under installering (*se "Installering"*). • Vaskemaskinen er ikke nivellert (*se "Installering"*). • Vaskemaskinen står fast mellom skap og vegger (*se "Installering"*).
Vaskemaskinen lekker.	• Vanninntaksslangen er ikke skrudd på skikkelig (*se "Installering"*). • Såpeskuffen er tilstoppet (for rengjøringsinstrukser, *se "Pleie og vedlikehold"*). • Slangen er ikke festet riktig (*se "Installering"*).
Varsellampene for "funksjonsalternativer" og varsellampen for "START/PAUSE" blinker og skjermen viser en feilkode (f. eks.: F-01, F-..).	• Slå av maskinen og trekk ut støpselet, vent i ca. 1 minutt og slå den på igjen. Dersom problemet vedvarer, bør du kontakte Teknisk hjelpesenter om problemet.
Det er for mye skum.	• Vaskemiddelet er ikke egnet for maskinvask (det skal vise teksten "For vaskemaskiner" eller "Håndvask og maskinvask" eller lignende). • For mye vaskemiddel ble brukt.

Hjelp

NO

Før du ringer for hjelp:
- Kontroller om du kan løse problemet selv *(se "Feilsøking")*;
- Start programmet på nytt for å kontrollere om problemet er løst;
- Hvis dette ikke er tilfelle, ta kontakt med et autorisert hjelpesenter ved bruk av telefonnumrene som finnes på garantibeviset.

! Be alltid om hjelp fra autoriserte teknikere.

Ha følgende informasjon klar:
- Problemtype;
- Apparatets modell (Mod.);
- Serienummeret (S/N).

Denne informasjonen kan finnes på dataskiltet som befinner seg på baksiden av vaskemaskinen og kan også finnes foran på apparatet ved å åpne døren.

Інструкція з експлуатації

ПРАЛЬНА МАШИНА

UA

Українська

IWTE 71282

Зміст

Встановлення, 74-75
Розпакування і вирівнювання
Підключення води й електроенергії
Перший цикл прання
Технічні дані

Опис пральної машини, 76-77
Панель керування
Дисплей
Як відчинити і зачинити барабан

Як здійснювати цикл прання, 78

Програми й опції, 79
Таблиця програм
Опції прання

Пральні засоби та білизна, 80
Касета з пральним засобом
Підготовка білизни
Спеціальні програми
Система балансування завантаження

Запобіжні заходи та поради, 81
Загальна безпека
Утилізація

Догляд та очищення, 82
Виключення води й електричного живлення
Очищення пральної машини
Догляд за люком та барабаном
Миття насосу
Контроль труби для подачі води
Очищення ємності для миючих засобів

Несправності та засоби їх усунення, 83

Допомога, 84

Встановлення

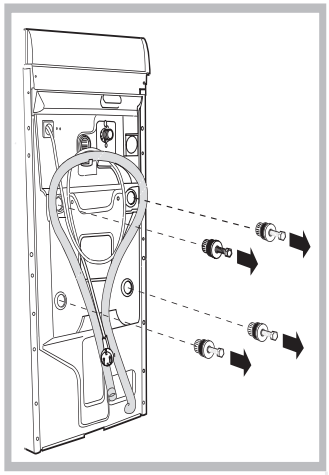
UA

! Зберігайте це довідник, щоб мати нагоду звернутися до нього у будь-який момент. У разі продажу, передачі іншій особі або переїзду переконайтеся в тому, що інструкція перебуває разом із пральною машиною й новий власник може ознайомитися з її принципами роботи й відповідними запобіжними заходами.

! Уважно вивчіть інструкцію: в ній міститься важлива інформація щодо монтажу, використання і безпеки.

Розпакування й вирівнювання

Розпакування



1. Розпакування пральної машини

2. Вдоскональтеся, що машина не зазнала ушкоджень під час транспортування. Якщо такі є, не виконуйте ніяких підключень та негайно зверніться до постачальника.

3. Видаліть 4 запобіжні гвинти для транспортування та гумову прокладку з відповідною розпірною деталлю, які знаходяться позаду (*див. малюнок*).

4. Закрийте отвори пластмасовими пробками з комплекту постачання.

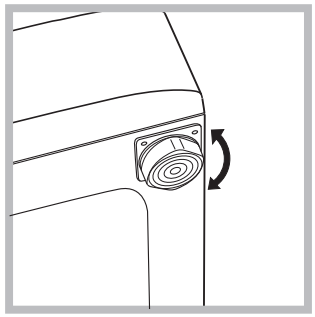
5. Зберігайте всі компоненти: у разі транспортування пральної машини їх потрібно повернути на місце.

Увага. При повторному використанні коротші гвинти слід встановити зверху.

! Забороняйте дітям гратися з упаковками.

Вирівнювання

1. Встановіть пральну машину на плоскій та твердій підлозі, не притуляючи її до стін, меблів, тощо.

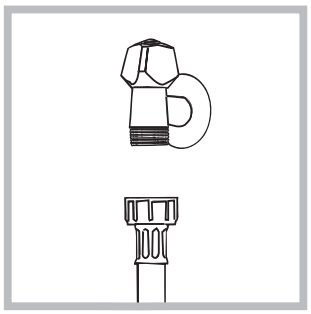


2. Якщо підлога не ідеально горизонтальна, компенсуйте нерівності за допомогою передніх ніжок *(див. малюнок) – розкручуючи чи закручуючи їх;* кут нахилу відносно робочої поверхні не повинен перевищувати 2°.

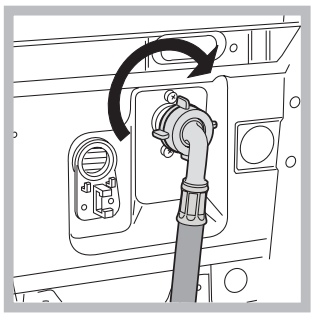
Належне вирівнювання забезпечить стабільність машині та запобіжить вібраціям, шуму та пересуванням під час роботи. У випадку встановлення машини на килимовому покритті або килимах, ніжки необхідно відрегулювати таким чином, щоб гарантувати під пральною машиною необхідний простір для вентиляції.

Підключення води й електроенергії

Контроль труби для подачі води



1. Підключити трубу подачі, прикрутивши її до крану холодної води за допомогою штуцеру з газовою різьбою 3/4 (див. схему). Перед підключенням спустіть воду, доки вона не стане прозорою.



2. Підключіть шланг подачі води до пральної машини, під'єднавши його до водорозбірного крану, який знаходиться угорі праворуч на задньому боці машини *(див. малюнок).*

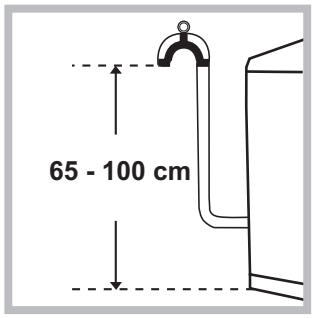
3. Зверніть увагу, щоб труба не мала згинів та утисків.

! Тиск води в крані має відповідати значенням у таблиці Технічних даних *(див.сторінку поруч).*

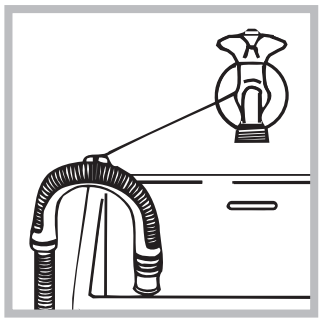
! Якщо довжини шланга для води не вистачає, зверніться у спеціалізовану крамницю або до уповноваженого фахівця.

! Не користуйтеся трубами, які були вже у вживанні.

Під'єднання шлангу злива води



Під'єднайте зливний шланг, не згинаючи його, до каналізації або до зливного отвору у стіні на висоті від 65 до 100 см від підлоги.



Або покладіть його на край вмивальника або ванни; прив'язавши направляючу з комплекту постачання до крана (*див. малюнок*). Не залишайте вільний кінець зливного шланга зануреним у воду.

! Використання подовжувача шланга не рекомендоване. В разі необхідності використання подовжувача шланга, переконайтеся у тому, що він має той самий діаметр та його довжина не перевищує 150 см.

Підключення до електричної мережі

Перш ніж вставити вилку в електричну розетку, переконайтеся, що:

- розетка має заземлення у відповідності до встановлених норм;
- розетка розрахована на максимальне навантаження у межах потужності машини, зазначене у таблиці Технічних даних *(див.малюнок поруч);*
- напруга живлення перебуває у межах, зазначених у таблиці Технічних даних (*див.малюнок поруч*);
- розетка підходить до вилки пральної машини. В іншому випадку замініть розетку або вилку.

! Машину не можна встановлювати поза приміщенням, навіть в захищених місцях, тому що дуже небезпечно піддавати її впливу дощу і грози.

! Коли машину вже встановлено, забезпечте вільний доступ до електричної розетки.

! Не використовуйте подовжувачі й трійники.
! Шнур не повинен мати згинів або утисків.

! Проводити заміну кабелю живлення можуть тільки вповноважені фахівці.

Увага! Компанія знімає з себе відповідальність у разі недотримання наведених вказівок.

Перший цикл прання

Після встановлення та перш ніж розпочати використання машиною, виконайте цикл прання з миючим засобом але не завантажуючи білизну, встановивши програму 90°C без попереднього прання.

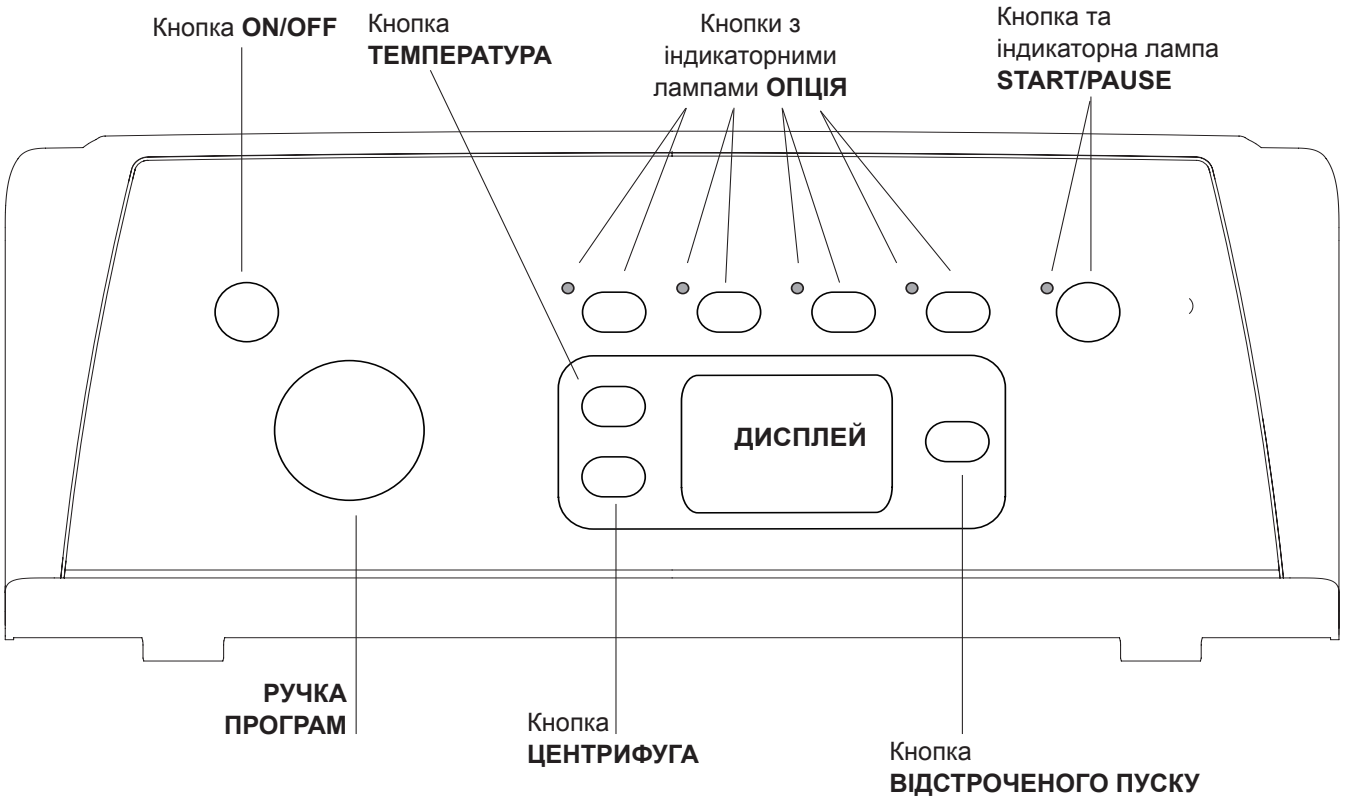
! Обов'язково збережіть цей довідник
щоб мати нагоду звернутися до нього у будь-який момент. У разі продажу, передачі іншій особі або переїзду переконайтеся, що інструкція перебуває разом із пральною машиною й новий власник може ознайомитися з її принципами роботи й відповідними запобіжний заходами.
! Уважно вивчіть інструкцію: в ній міститься важлива інформація щодо монтажу, використання і безпеки.

Технічні дані	
Модель	IWTE 71282
Розміри	ширина 40 см висота 85 см глибина 60 см
Кількість білизни	від 1 до 7 кг
Електричні підключення	див. шильдік з технічними даними на машині
Водопровдні підключення	максимальний тиск 1 мПа (10 бар) мінімальний тиск 0,05 мПа (0,5 бар) об'єм баку – 42 літри
Швидкість центрифуги	до 1200 обертів на хвилину
Програми контролю згідно з нормою EN 60456	програма 60°C ; температура 60°C; виконується з завантаженням 7 кг.
CE	Цей прилад відповідає таким європейським директивам: - 2004/108/CE (Електромагнітна сумісність) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Низька напруга)

Опис пральної машини

UA

Панель керування



Кнопка **ON/OFF** ⏻: швидко натисніть і відпустіть кнопку для увімкнення або вимикання машини. Індикаторна лампа START/PAUSE блимає зеленим світлом з повільними інтервалами, вказуючи на те, що машину ввімкнено. Для вимикання пральної машини під час прання необхідно утримувати кнопку натиснутою довше, близько 3 сек.; короткочасне або випадкове натискання не дозволить вимкнути машину. Вимикання машини під час прання скасовує саме прання.

РУЧКА ПРОГРАМИ: для задання бажаної програми (*див. "Таблиця програм"*).

Кнопки та індикаторні лампи **ОПЦІЯ**: для вибору наявних опцій. Індикаторна лампа обраної опції залишається увімкненою.

Кнопка **ЦЕНТРИФУГА** ◎: натискання викликає зменшення обертів або виключення віджиму взагалі; значення відображається на дисплеї.

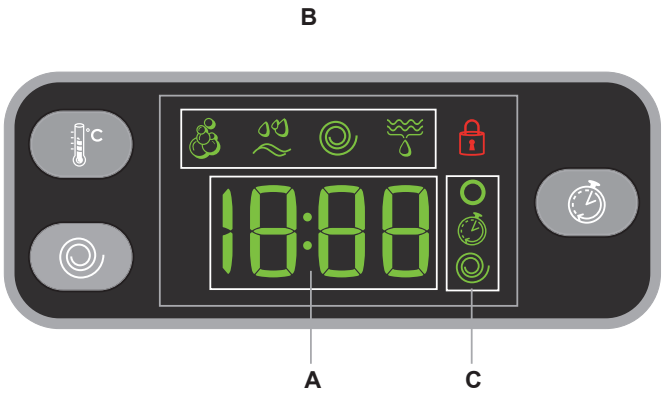
Кнопка **ТЕМПЕРАТУРА** 🌡: натискання викликає зменшення обертів або виключення нагріву; значення відображається на дисплеї.

Кнопка **ВІДКЛАДЕНИЙ ЗАПУСК** ⏲: натискання викликає відкладений запуск вибраної програми; значення відстрочення відображається на дисплеї.

Кнопка та індикаторна лампа **START/PAUSE** ⏯: коли зелена індикаторна лампа блимає з повільними інтервалами, натисніть на кнопку для запуску прання. Якщо цикл розпочався, індикаторна лампа горить постійно. Щоб увійти в режим паузи під час прання, знову натисніть на кнопку; індикаторна лампа почне горіти помаранчевим кольором. Якщо позначка 🔒 не світиться, ви можете відкрити люк. Щоб продовжити прання з місця, де воно було перерване, знову натисніть на кнопку.

Режим очікування
Відповідно до норм, пов'язаних з заощадження енергії, цю пральну машину оснащено системою автовимкнення (stand by), яка активується через 30 секунд відсутності роботи з боку машини. Швидко натисніть кнопку ON/OFF та зачекайте відновлення роботи машини.

Дисплей



Дисплей є зручним для програмування машини; він надає різноманітну інформацію.

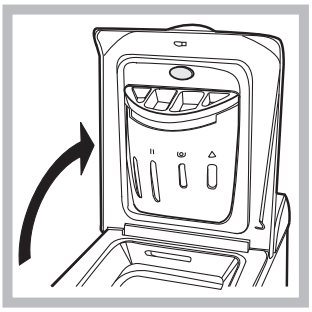
У зоні **A** відображається тривалість різних наявних програм та, при запущеному циклі, час, що залишився до його закінчення; при увімкненому ВІДСТРОЧЕНОМУ ЗАПУСКУ там відображатиметься час, що залишився до запуску вибраної програми.
Крім того, при натисканні відповідної кнопки виводяться максимальні значення швидкості центрифуги та температури, які машина може виконати на підставі заданої програми.

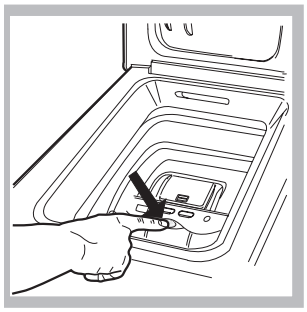
У зоні **B** відображаються “фази прання”, які передбачені у вибраному циклі та для запущеної програми - поточна “фаза прання”:
Прання / Полоскання / Віджимання / Злив

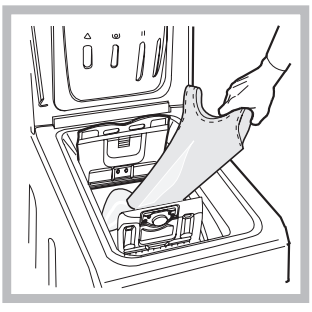
У зоні **C** представлені, зверху вниз, символи, що відносяться до “температури” O, до “Відстроченого запуску” та до “віджимання” .
Підсвічена позначка O означає, що на дисплеї виведене значення заданої “температури”.
Підсвічена позначка означає, що ввімкнений “Відстрочений запуск”.
Підсвічена позначка означає, що на дисплеї виведене значення заданої кількості обертів “центрифуги”.

Позначка **Люк заблоковано**
Підсвічена позначка означає, що люк заблоковано. З метою запобігання ушкоджень, перш ніж відкрити люк, вдоскональтеся, що позначка не горить.
Щоб відкрити дверцята люку під час виконання циклу, натисніть на кнопку START/PAUSE; якщо позначка ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО згасне, це означає, що люк можна відкрити.

Як відчинити і зачинити барабан


Мал. 1


Мал. 2


Мал. 3

Мал. 4

A) Відкриття верхньої кришки (Мал. 1):
Підійміть зовнішню кришку і повністю її відкрийте.

B) Відкриття барабану (Soft opening):
Натисніть на кнопку (див. мал. 2), і барабан повільно відкриється.

C) Завантаження білизни (Рис. 3).

D) Зачинення (Мал. 4).
- добре зачиніть барабан, спочатку опустивши передні дверцята в поклавши на них задні;
- переконайтеся, що крючки передніх дверцят ідеально увійшли у гніздо задніх дверцят;
- після клацання, яке сповіщає про зчеплення, злегка натисніть униз на обидві дверцята: вони не повинні відчепитися;
- закрийте зовнішню кришку.

Як здійснювати цикл прання

UA

1. **ВВІМКНІТЬ МАШИНУ.** Натисніть кнопку ⏻ ; індикаторна лампа START/PAUSE блимає з повільними інтервалами зеленим кольором.

2. **ЗАВАНТАЖТЕ БІЛИЗНУ.** Відкрийте люк. Завантажте білизну, звертаючи увагу, щоб не перевищити норму завантаження, зазначену в таблиці програм на наступній сторінці. .

3. **ДОДАЙТЕ НАЛЕЖНУ КІЛЬКІСТЬ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ.** Витягніть касету і додайте пральний засіб у відповідні ванночки, як вказано в розділі “Пральні засоби та білизна”.

4. **ЗАКРИЙТЕ ЛЮК.**

5. **ВИБЕРІТЬ ПРОГРАМУ.** Виберіть за допомогою рукоятки ПРОГРАМИ бажану програму ; з нею пов’язана температура та швидкість центрифуги, які можуть бути змінені. На дисплеї з’явиться тривалість циклу.

6. **НАЛАШТУЙТЕ ЦИКЛУ ПРАННЯ ПІД ВЛАСНІ ПОТРЕБИ.** Скористайтеся відповідними кнопками:

   Змінити температуру та/або швидкість центрифуги. На дисплеї автоматично відображається максимальна температура і швидкість центрифуги, передбачені для заданої програми. Або останні задані параметри, якщо вони є сумісними з вибраною програмою. Натискаючи на кнопку , поступово зменшують температуру прання аж до прання у холодній воді “OFF”. Натискаючи на кнопку , поступово зменшують швидкість центрифуги, аж до її вимикання “OFF”. Подальше натискання на кнопки призводить до повернення до максимальних передбачених значень.
   ! Виключення: при виборі програми 60°C, температура може збільшитися до 90 градусів.

   Встановити відстрочений пуск.
   Для встановлення відстроченого пуску обраної програми натискайте на відповідну кнопку, доки не з’явиться потрібний час відстрочки. Коли ця опція активна, на дисплеї горить позначка . Щоб вимкнути відкладений пуск, натисніть кнопку , аж поки на дисплеї не з’явиться напис “OFF”.

   Модифікація характеристик циклу.
   - Натисніть кнопку для активації опції; увімкнеться відповідна індикаторна лампа.
   - Натисніть знову цю ж кнопку, для вимикання опції; індикаторна лампа згасне.

   ! Якщо вибрана опція є несумісною із заданою програмою, індикаторна лампа почне блимати та опція не буде активована.

   ! Якщо вибрана опція не є сумісною з іншою попередньо вибраною, індикаторна лампа , що відноситься до першої вибраної функції, заблимає та буде активована тільки одну секунду, індикаторна лампа опції світитиметься.

   ! Опціїможутьзмінювати рекомендоване завантаження та/або тривалість циклу.

7. **ЗАПУСТІТЬ ПРОГРАМУ.** Натисніть кнопку START/PAUSE. Відповідна індикаторна лампа засвітиться зеленим світлом, при цьому люк буде заблоковано (світитиметься позначка ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО 🔒) Для зміни програми під час виконання циклу виведіть машину в режим паузи, натиснувши на START/PAUSE (індикаторна лампа START/PAUSE блиматиме помаранчевим кольором з повільними інтервалами); виберіть бажаний цикл та знову натисніть кнопку START/PAUSE. Щоб відкрити дверцята люку під час виконання циклу натисніть на кнопку START/PAUSE; якщо позначка ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО 🔒 згасне, це означає, що люк можна відкрити. Знову натисніть на кнопку START/PAUSE, щоб запустити програму з того місця, де її було перервано.

8. **ЗАВЕРШЕННЯ ПРОГРАМИ.** На це вказуєнадпис “END” на дисплеї; коли згасне позначка ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО 🔒, люк можна відкрити. Відкрийте люк, витягніть білизну й вимкніть машину.

! Якщо необхідно відмінити вже розпочатий цикл, натисніть та утримуйте кнопку ⏻. Цикл буде перервано, та машина зупиниться.

Програми й опції

UA

Таблиця програм

Програми	Опис програми	Макс. темп. (°C)	Макс. швидкість (обертів за хвилину)	Пральний засіб			Макс. завантаження (кг)	Тривалість циклу
				Попереднє прання	Прання	Пом' якшувач		
	Щоденні							Тривалість програми прання на відображено на дисплеї
1	**Бавовна з попереднім пранням:** білі надзвичайно забруднені.	90°	1200	●	●	●	7	
2	**Бавовна (1):** білі та кольорові міцні сильно забруднені.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	7	
3	**Бавовна (2):** білі та кольорові делікатні слабо забруднені.	40°	1200	-	●	●	7	
4	**Синтетичні:** кольорові міцні тканини дуже забруднені	60°	800	-	●	●	3	
5	**Бавовна кольорові:** слабо забруднені та кольорові делікатні.	40°	1200	-	●	●	7	
	20° Zone							
6	**Бавовна:** білі та кольорові делікатні слабо забруднені.	20°	1000	-	●	●	7	
7	**Mix Light**	20°	800	-	●	●	7	
8	**20' Refresh**	20°	800	-	●	●	1,5	
	Спеціальні							
9	**Шовк/Штори:** Для речей з шовку, віскози, нижньої білизни.	30°	0	-	●	●	1	
10	**Вовна:** Для вовни, кашеміру, тощо.	40°	800	-	●	●	1	
11	**Jeans**	40°	800	-	●	●	2,5	
	Спорт							
12	**Sport Intensive**	30°	600	-	●	●	3	
13	**Sport Light**	30°	600	-	●	●	3	
14	**Sport Shoes**	30°	600	-	●	●	Макс 2 пари	
	Неповні							
	Полоскання	-	1200	-	-	●	7	
	Віджимання + Зливання	-	1200	-	-	-	7	

Тривалість циклу, вказана на дисплеї або в керівництві, разрахована на основі стандартних умов роботи. Фактичний час може залежати від чисельних факторів, таких як температура і тиск подаваної води, температура у приміщенні, кількість миючого засобу, кількість і тип завантаженої білизни, зрівноваження завантаженої білизни, додаткові обрані опції.

Для всіх установ з проведення випробувань:
1) Програма контроля згідно до норми EN 60456: встановіть програму 60°C з температурою 60°C.

2) Довга програма бавовна: задайте програму 40°C з температурою 40°C.

Опції прання

EcoTime

При виборі цієї опції механічний рух, температура та вода оптимізуються під неповне завантаження слабко забруднених бавовни та синтетичних тканин (див. *"Таблицю програм"*). За допомогою "EcoTime" можна здійснити прання у скорочений час, заощаджуючи воду та енергію. Рекомендується застосовувати рідкий засіб для прання, дозуючи його залежно від завантаження.

! Не працює з програмами 1, 2 (>60°), 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, , .

Energy Saver

Функція Energy Saver сприяє енергозбереженню, тому що не відбувається нагрівання води для прання – користь для довкілля і для користувача завдяки зменшеному рахунку за електроенергію. Дійсно, посилена дія й оптимізоване споживання води гарантують добрі результати, при цьому тривалість дорівнюватиме часу стандартного циклу.
Щоб отримати найкращі результати прання, рекомендується вживати рідкий засіб.

! Не працює з програмами 1, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, , .

Додаткове полоскання

При виборі даної опції збільшується ефективність полоскання й гарантується максимальне видалення прального засобу. Вона є зручною для осіб із дуже чутливою шкірою.

! Не працює з програмами 8, .

Полегшене прасування

При виборі даної опції, режими прання та центрифуги будуть відповідно змінені для зменшення утворення складок. Наприкінці циклу пральна машина здійснює повільні обертання барабану; індикаторна лампа опції ПОЛЕГШЕНЕ ПРАСУВАННЯ та опції START/PAUSE світитимуться (перша зеленим, друга помаранчевим світлом). Для завершення циклу натисніть на кнопку START/PAUSE чи кнопку ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ. Для програм **9** машина завершує цикл із замоченою білизною, індикаторні лампи опції ПОЛЕГШЕНЕ ПРАСУВАННЯ та START/PAUSE блиматимуть. Щоб злити воду й отримати можливість витягнути білизну, натисніть на кнопку START/PAUSE або на кнопку ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ.

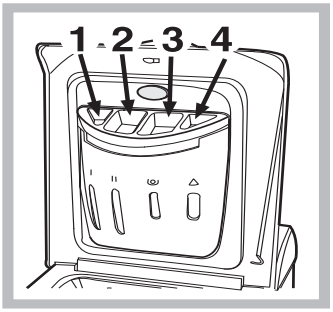
! Не працює з програмами 8, 10, 12, 13, 14, , .

Пральні засоби та білизна

UA

Касета з пральним засобом

Добрий результат прання залежить також від правильного дозування прального засобу: надлишок прального засобу приведе до неефективного прання та сприятиме утворенню накипу всередені пральної машини та забрудненню довкілля.



Підійміть кришечку, під котрою розташована ємність з пральним засобом, заповніть її пральним і додатковими засобами, як описано нижче.

ванночка 1: Пральний засіб для попереднього прання (порошковий)

ванночка 2: Пральний засіб для прання (порошковий чи рідкий)

Рідкий засіб краще додати безпосередньо у бак за допомогою спеціальної кульки.

! Не використовуйте пральні засоби для ручного прання, тому що вони утворюють надто багато піни.

ванночка 3: Додаткові засоби (пом'якшувач, тощо)

Під час додавання пом'якшувача у ванночку 3 не перевищуйте максимальний рівень "max".

Пом'якшувач автоматично подається у машину під час останнього ополіскування. Наприкінці програми прання у ванночці 3 залишається деяка кількість води. Вона призначення для подачі у бак дуже густих пом'якшувачів, тобто, щоб розчинити концентровані засоби. Якщо у ванночці 3 залишається більше ніж звичайно води, це вказує на забруднення пристрою для спорожнення.

ванночка 4: Не лийте миючий засіб в цьому відсіку.

Підготовка білизни

- Розділіть білизну, враховуючи:
  - тип тканини / позначку на етикетці.
  - кольори: відокремте кольорові речі від білих.
- Перевірте кишені й ґудзики.
- Не перевищуйте значення, вказані у *"Таблиці програм"* , що відносяться до ваги сухої білизни.

Скільки важить білизна?

1 простирадло 400-500 г
1 наволочка 150-200 г
1 скатертина 400-500 г
1 махровий халат 900-1200 г
1 рушник 150-250 г

Спеціальні програми

Шовк: використовуйте спеціальну програму **9** для прання всіх виробів із шовку. Рекомендується використання спеціального прального засобу для делікатних виробів.

Штори: рекомендується скласти й покласти у наволочку або мішечок з сітки. Скористайтеся програмою **9**.

Вовна: за допомогою програми **10** можна прати у пральній машині всі вироби із вовни, навіть ті, що мають ярлик "тільки ручне прання" . Щоб отримати кращі результати, використовуйте спеціальний пральний засіб та не перевищуйте завантаження в 1 кг.

Jeans: виверніть навиворіт речі ще до завантаження та скористайтеся рідким засобом для прання. Скористайтеся програмою **11**.

Sport Intensive (програма **12**) розрахована для прання сильно забрудненого спортивного одягу (спортивні костюми, шкарпетки, тощо); для отримання найкращих результатів не перевищуйте максимальне завантаження, зазначене у "Таблиці програм".

Sport Light (програма **13**) розрахована для прання не дуже забрудненого спортивного одягу (спортивні костюми, шкарпетки, тощо); для отримання найкращих результатів не перевищуйте максимальне завантаження, зазначене у "Таблиці програм". Використовуйте рідкий пральний засіб та відміряйте дозу для половинного завантаження.

Sport Shoes (програма **14**) розрахована для прання спортивного взуття; для отримання найкращих результатів не завантажуйте більше 2 пар взуття.

Програми 20° (20° Zone) забезпечують добре прання при низьких температурах з меншим використанням електричної енергії, що призводить до енергозаощадження і позитивного впливу на довкілля. Програми 20° відповідають усім вимогам:

Бавовна 20° (програма **6)** ідеальна для бавовняних забруднених речей. Добре прання, в тому числі у холодній воді, яке можна порівняти з пранням при 40°, гарантується механічною роботою, яка здійснюється на змінній швидкості із частими повторюваними піками.

Mix Light (програма **7**) ідеальна для змішаних речей (бавовняних і синтетичних) із середнім ступенем забруднення. Добре прання, в тому числі у холодній воді, яке можна порівняти з пранням при 40°, гарантується механічною роботою, яка здійснюється на змінній швидкості із середніми і чітко визначеними інтервалами.

20' Refresh (програма **8**) ідеальний цикл для освіжування е прання злегка забруднених речей за декілька хвилин. Її тривалість складає лише 20 хвилин, що заощаджує енергоспоживання та час. Можна випрати разом тканини різноманітної структури (за вийнятком вовни та шовку) при максимальному завантаженні у 1,5 кг.

Система балансування завантаження

До кожного віджиму у центрифузі, для запобігання надмірній вібрації та для рівномірного розподілу завантаження, барабан здійснює оберти на дещо більшій швидкості, ніж швидкість прання. Якщо по закінченні декількох спроб завантажені речі ще не були правильно відбалансовані, машина запустить центрифугу на швидкості, меншій за передбачену.

У випадку надмірної незбалансованості пральна машина здійснює розподіл замість віджиму. З метою оптимального розподілу завантаження та його правильного балансування рекомендується одночасне прання великих і малих речей.

Запобіжні заходи та поради

INDESIT

UA

! Пральну машину була спроектовано і вироблено у відповідності з міжнародними нормами безпеки. Це попередження надаються задля вашої безпеки, і тому їх треба уважно прочитати.

Загальна безпека

- Даний прилад спроектований виключно для побутового використання.
- Цей апарат не має використовуватися дітьми або особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або якщо їм бракує досвіду та необхідних знань. Винятки складають ситуації, коли користування відбувається під наглядом або за вказівками осіб, відповідальних за їхню безпеку. Дорослі мають стежити, щоб діти не гралися з апаратом.
- Не торкайтеся до машини голими ногами або мокрими чи вологими руками й ногами.
- Не виймайте штепсель з електричної розетки, витягуючи його за шнур, тримайтеся тільки за самий штепсель.
- Не відкривайте касету з пральними засобами під час роботи машини.
- Не торкайтеся води, що зливається, вона може мати підвищену температуру.
- У жодному випадку не докладайте надмірних зусиль до люку: це може ушкодити запобіжний механізм проти випадкових відкривань.
- Якщо машина не працює у разі поломки, у жодному випадку не робіть спроб самостійно виконати ремонт внутрішніх механізмів.
- Завжди слідкуйте, щоб діти не наближалися до працюючої машини.
- Під час прання люк нагріватиметься.
- Пересування машини має здійснюватися двома або трьома особами за умови надзвичайної обережності. Ніколи не переміщуйте машину самотужки, тому що вона дуже важка.
- Перш ніж завантажити білизну, перевірте, щоб барабан був порожній.

Утилізація

- Утилізація пакувального матеріалу: додержуйтесь місцевих норм, так як пакування може бути використане повторно.
- Європейська директива 2012/19/EU з відходів електричної й електронної апаратури передбачає, що побутові електроприлади не можуть перероблятися у звичайному порядку для твердих міських відходів. Відпрацьовані побутові прилади мають збиратися окремо для оптимізації відновлення та рециклу матеріалів, що входять до їхнього складу, та з метою усунення потенційної шкоди для здоров'я та довкілля.

Символ перекресленого кошика, зображений на всіх виробах, нагадує про необхідність окремої утилізації. Для подальшої інформації щодо правильної утилізації побутової техніки, їхні власники можуть звернутися до відповідних міських служб або до постачальника.

Догляд та очищення

UA

Виключення води й електричного живлення

- Закривайте водопровідний кран після кожного прання. У такий спосіб зменшується знос гідравлічної частини машини й усувається небезпека витоку.
- Виймайте вилку з розетки під час миття машини та під час робіт з технічного обслуговування.

Очищення пральної машини

- Зовнішня частина і гумові деталі можуть бути вимиті ганчіркою, змоченою у теплому мильному розчині. Не використовуйте розчинники або абразиви.

Догляд за кришкою та барабаном

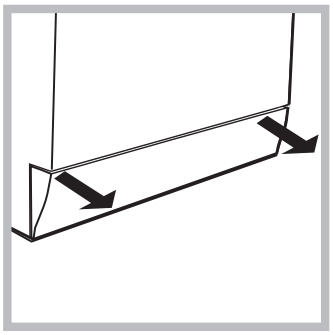
- Завжди залишайте відкритою кришку, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.

Миття насосу

Пральну машину обладнано насосом з автоматичною чисткою, який не вимагає технічного обслуговування. Може трапитися так, що малі предмети (монети, ґудзики) потраплять до форкамери, що захищає насос, розташований у її нижній частині.

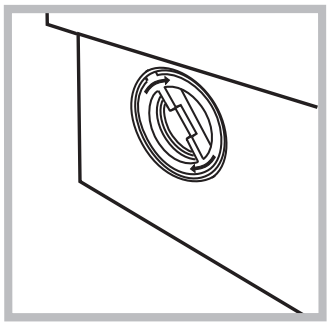
! Переконайтеся у тому, що цикл прання закінчено, і витягніть вилку з розетки.

Щоб дістати речі, які потрапили до форкамери:



1. зніміть передню панель з пральної машини, потягнувши руками з боків цоколю (*див. малюнок*)*;*

2. відкрутіть кришку, обертаючи її проти годинникової стрілки (*див. малюнок*)*:* виток незначної кількості води є нормальним;



3. ретельно очистіть всередині;

4. накрутіть кришку;

5. встановіть панель на місце, пересвідчіться у тому, що крюки були вставлені у спеціальні петлі, після чого притисніть її до машини.

Контроль труби для подачі води

! Не користуйтеся трубами, які були вже у вживанні.

Перевіряйте трубу для подачі води не менше одного разу на рік. Якщо на ній є тріщини, вона підлягає заміні: під час прання високий тиск може призвести до розірвання.

Демонтаж:

Злегка натисніть на кнопку, яка знаходиться попереду ємності для пральних засобів і потягніть вгору (мал. 1).

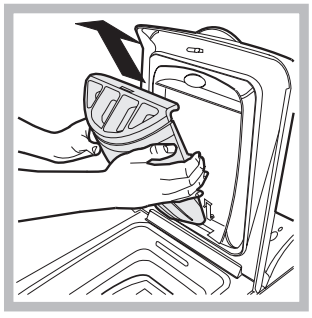
Чищення:

Промийте ємність під краном (мал. 3) за допомогою звичайної зубної щітки, потім зніміть сифони з верхної частини ванночок 1 і 2 (мал. 4), перевірте їх і ополосніть.

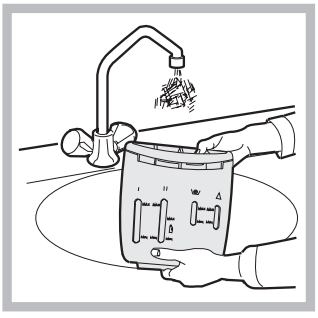
Повторне збирання:

Не забудьте повернути на місце пару сифонів - у пази, ємність - у власне гніздо, зачіплюючи її (мал. 4, 2, 1).

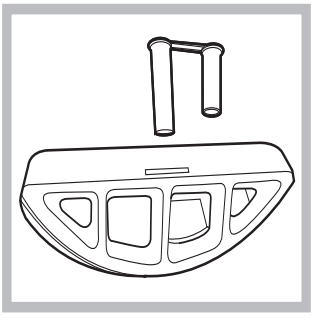
Мал. 1



Мал. 2



Мал. 3



Мал. 4

Несправності та засоби їх усунення

INDESIT

UA

Може так статися, що пральна машина не працюватиме. Перш ніж зателефонувати до служби Допомоги (*див. "Допомога"),* перевірте можливість легкого усунення проблеми за допомогою наступного списку.

Несправності:	Можливі причини/Рішення:
Пральна машина не вмикається.	• Штепсель не вставлений у розетку, або відсутній контакт. • У будинку немає електроенергії.
Цикл прання не розпочинається.	• Люк погано закрито. • Кнопку ON/OFF не було натиснуто. • Кнопку START/PAUSE не було натиснуто. • Водопровідний кран закритий. • Якщо відстрочення задане на час запуску (ВІДСТРОЧЕНИЙ ПУСК, *див. "Як виконати цикл прання").*
В пральну машину не потрапляє вода (на дисплеї з'являється позначка "H2O", що блимає).	• Трубу подачі води не під'єднано до водопровідного крану. • Перегин у трубі. • Водопровідний кран закритий. • У водопроводі немає води. • Недостатній тиск. • Кнопку START/PAUSE не було натиснуто.
Пральна машина безперервно завантажує та зливає воду.	• Зливний шланг не знаходиться на відстані від 65 до 100 см від підлоги (*див. "Встановлення"*). • Кінець зливного шланга занурений у воду (*див. "Встановлення"*). • Стінний каналізаційний злив не має віддушини для виходу повітря (вантуза). Якщо після таких перевірок проблема залишається, закрийте водопровідний кран, вимкніть машину і зателефонуйте до служби Допомоги. Якщо квартира знаходиться на верхніх поверхах будинку, можливо, відбувається сифонний ефект, при якому машина безперервно завантажує й зливає воду. Щоб його ліквідувати, існують спеціальні антисифонні клапани, які можна придбати у торговельній мережі.
Пральна машина не зливає воду або не вмикає центрифугу.	• Програма не передбачає зливання води: у деяких програмах це потрібно зробити вручну. • Активовано опцію "Полегшене прасування": для завершення програми натисніть на кнопку START/PAUSE (*"Програми та опції").* • Перегин зливного шланга (*див. "Встановлення"*). • Засмітився зливний шланг.
Пральна машина дуже вібрує під час роботи центрифуги.	• Барабан, у момент встановлення, не був правильно розблокований (*див. "Встановлення"*). • Машина стоїть не на рівній поверхні (*див. "Встановлення"*). • Машину затиснуто між меблями і стіною (*див. "Встановлення"*).
З пральної машини витікає вода.	• Погано пригвинчено трубу подачі води (*див. "Встановлення").* • Забруднена касета для пральних засобів (як вимити*див. "Догляд та очищення"*). • Погано закріплений зливний шланг (*див. "Встановлення"*).
Світлодіоди "опцій" та "START/PAUSE" блимають, та на дисплеї виводиться код аномалії (напр.: F-01, F-..).	• Вимкніть машину й витягніть штепсель з розетки, зачекайте близько 1 хвилини й увімкніть її повторно. Якщо несправність не усунено, зателефонуйте до служби Допомоги.
Утворюється занадто багато піни.	• Пральний засіб не підходить до пральної машини (повинен мати напис "для машинного прання", "для ручного та машинного прання" або подібні). • Перевищена доза прального засобу.

Допомога

UA

Перш ніж звернутися по Допомогу:
- Перевірте, чи можна самостійно вирішити проблему *(див. “Несправності і засоби їх усунення”)*;
- Перезапустіть програму, щоб перевірити, чи усунено несправність;
- У протилежному випадку, зверніться до авторизованої служби технічної Допомоги за телефонним номером, вказаним на гарантійному сертифікаті.

! Звертайтеся виключно до уповноважених фахівців.

Треба повідомити:
- тип несправності;
- модель машини (Мод.);
- серійний номер (S/N).

Цю інформацію ви знайдете на шильдику на задній стороні пральної машини та на передній стороні, якщо відкрити люк.